

Des cours d'études religieuses à L'Essor en septembre

Les élèves qui seront en neuvième, dixième ou onzième année à l'école secondaire L'Essor en septembre prochain pourront, s'ils le veulent, suivre un cours d'études religieuses.

Le Conseil d'éducation du comté d'Essex dont relève l'école L'Essor et le Conseil des écoles séparées catholiques romaines du comté ont conclu une entente selon laquelle de tels cours seront offerts dans toutes les écoles secondaires non-confessionnelles du comté, par le Conseil des écoles séparées.

Cette décision "vise à amorcer le processus de parachèvement du système d'écoles séparées catholiques de façon amiable et coopérative" déclare un bulletin d'information signé par Mme Joan Flood, présidente du conseil d'éducation, et M. John Mullins,

président du conseil des écoles séparées.

La décision fait suite à la déclaration par le premier ministre Davis en juin dernier indiquant son intention de permettre le prolongement du système des écoles séparées jusqu'à la fin du niveau secondaire.

Une commission d'étude a été établie par le gouvernement afin d'étudier comment cela sera mis en oeuvre.

M. Mullins a indiqué au Rempart que d'autres mesures sont à l'étude par son Conseil sans préciser davantage à ce sujet.

Cependant le Rempart a appris que la commission d'étude gouvernementale a indiqué que chaque conseil d'écoles séparées doit lui faire parvenir d'ici le premier mars un plan complet de ses intentions quant aux mesures qu'il désire introduire dès

septembre 1985.

M. Mullins a indiqué que l'offre de cours d'études religieuses a été annoncée tout de suite afin que les élèves en prennent connaissance assez vite pour en tenir compte dans le choix de matières qu'ils étudieront au cours de la prochaine année scolaire. Ces choix doivent être fait tôt au début de 1985.

Le bulletin d'information indique qu'il est "prévu que certains enseignants seront recrutés parmi le personnel actuel du niveau secondaire du Conseil d'éducation." M. Mullins a précisé que les conseils étudient cette possibilité et sont en consultation à ce sujet avec les associations de professeurs.

En général, un Conseil d'éducation n'a pas l'autorité d'accorder des crédits pour des cours d'études religieuses.

Cependant les professeurs des cours qui seront dispensés dans les écoles d'Essex en septembre prochain seront à l'emploi du Conseil des écoles séparées, (les cours étant quand même offerts à l'intérieur des écoles non-confessionnelles) et le Conseil des écoles séparées

pourra accorder le crédit puis le faire inscrire au dossier de l'élève par l'école non-confessionnelle.

Un communiqué donnant beaucoup plus de détails sera émis dès le début janvier, a déclaré un porte-parole du Conseil des écoles séparées.

M. Paul Chauvin, directeur de l'école L'Essor, s'est dit "absolument enchanté" par cette nouvelle. "Les cours d'études religieuses sont un élément important qui manquait jusqu'à maintenant dans le programme que la loi nous permettait d'offrir ici à L'Es-

sor."

Il a ajouté qu'il apprécie beaucoup également la méthode d'implantation de cette mesure "qui a été conçue de façon à causer le moins de dérangement possible pour tout le monde."

Une autre gagnante de \$15

Le prix de notre concours "Trouvez l'erreur" est maintenant augmenté

Tel que nous l'avons annoncé précédemment, nous offrons un prix d'une valeur de \$50. pour la dernière tranche de notre concours "Trouvez l'erreur" avant les Fêtes.

Pour participer, nos lecteurs n'ont qu'à bien examiner les mentions dans "l'Index des Services en français" qui se trouve en page 2, et trouver où une lettre ou un chiffre manque ou est à l'envers, puis nous communiquer cela par écrit (pas par

téléphone) avant 16h le mercredi 12 décembre.

Nous tirerons un nom parmi ceux qui nous aurons correctement communiqué l'erreur et cette personne recevra un bon de \$50. à utiliser à un des endroits mentionnés dans l'Index.

La gagnante de la tranche du 21 novembre du concours est Mme Yvonne Gadoury qui reçoit un bon de \$15. qu'elle a choisi d'utiliser chez Mac's Health Store de la rue Ouellette. Ce

magasin offre régulièrement une sélection complète d'aliments naturels et de produits connexes mais invite les gens à venir voir divers items qui peuvent faire des cadeaux de Noël tout à fait inusités pour ceux à qui on se demande quoi donner.

L'erreur se trouvait dans la mention de "A and L Auto Wreckers" qui, en plus d'avoir complété des réparations considérables vient de changer son nom

à "A and L Auto Recyclers" pour communiquer plus précisément la nature du service qu'elle rend: débarrasser les routes de vieilles voitures non-utilisables et permettre à tous d'effectuer des réparations à leurs autos à des prix fort avantageux.

Nous répétons que pour la nouvelle tranche de notre concours qui débute aujourd'hui, nous offrons un prix d'une valeur de \$50. Nous invitons tous à y participer.

L'étude de faisabilité d'un centre communautaire se poursuit

(Windsor-MN)
Les consultants de la firme ACORD d'Ottawa et Toronto retenus par le comité d'étude du Centre culturel Tournesol pour effectuer l'étude de faisabilité d'un centre communautaire à Windsor sont en ville pour poursuivre leur travail toute cette semaine.

Comme nous étions sous presse lundi soir, le comité chargé de l'étude tenait une réunion publique où il invitait les gens d'exprimer aux représentants d'ACORD leurs besoins, leurs attentes et s'ils le voulaient, suggérer des éléments possibles de réponse à ces besoins.

(La date de la réunion a été in-

correctement publiée dans un article de notre dernier numéro mais apparaissait correctement dans une annonce de Tournesol. Nous nous excusons auprès des organisateurs et de tous les gens à qui cela a causé des inconvénients).

Le Rempart publiera un rapport complet de la réunion dans son prochain numéro.

Une série d'entretiens entre les représentants d'ACORD et des individus ou des groupes se poursuit. Tous ceux qui désirent les rencontrer devraient téléphoner au secrétariat de l'ACFO au 948-9322.

D'autre part, afin de rejoindre encore

plus de gens, le comité a distribué un questionnaire dans Le Rempart et ailleurs et Mme Jacqueline Raymond responsable du comité d'étude souligne encore l'importance de répondre au questionnaire et de le retourner au secrétariat de l'ACFO. Des copies additionnelles du questionnaire sont disponibles en communiquant avec l'ACFO au numéro cité ci-haut.

Un rapport intermédiaire sur l'étude sera présenté par ACORD à la fin de décembre et un rapport final en fin février. Le Centre Tournesol décidera ensuite des démarches subséquentes à suivre.



Gagnante de notre concours de photographie

Mademoiselle Laura Bélanger reçoit de M. Jean Mongenais, éditeur du Rempart, un chèque de \$25., le deuxième prix du concours de photographie qu'a parrainé le journal en conjonction avec la compagnie Polaroid. Le premier prix, un appareil Polaroid Sun 600 d'une valeur d'environ \$60., a été gagné par Mme Louise Nelson, qui n'était pas disponible pour notre photographe car elle était temporairement hospitalisée. [Voir page 12]

On parle d'eux

Les élèves des septième et huitième années de l'école Sacré-Cœur de La-Salle ont participé pendant la Semaine des carrières à divers entrevues au sujet des différentes carrières que les élèves pourraient poursuivre. On avait des infirmières, des professeurs, des chefs, des policiers, des enseignants d'équitation... et

même un compositeur-interprète bien connu de la région. Le comité de nouvelles de l'école, composé des Mlles Mary-Anne Bondy, Krislin Maranacci et Jolaine Breton a exprimé son enthousiasme en rapport avec la visite de M. Richard Bastien qui a accordé une entrevue aux élèves.

Félicitations de la toute récente naissance de **Eric Robert Joseph Grenier** né le 29 novembre à l'hôpital Métropolitain. Eric pesait 8 livres, 2 onces. Il est le deuxième enfant de M. Sylvain et Mme Janine Grenier et

est petit frère de **Karissa**, 3 ans. Eric est le huitième petit-enfant de M. et Mme René et Bernadette Grenier et est le sixième pour M. et Mme Léo et Joséphine Losier, tous de Windsor.

Mme Geneviève Renaud d'Amherstburg est une autre personne de la région qui s'ajoute à la liste des gagnants instantanés de la lotterie Match 3 Sweeps. En effet, elle a empoché l'imposante somme de \$10,000.

Sincères condoléances à Mme **Rachelle Cyr** qui vient de perdre son mari **Donald. M. Cyr** a été

directeur général de la Fédération des Francophones hors-Québec.

On avait incorrecement nommé la personne qui a été honorée récemment pour de longues années de service au sein des comités de cimetières des paroisses de Staples et de

Belle-Rivière. Il s'agit de M. **Donat Gagnier** qui a travaillé pendant de longues années à entretenir et embellir ces cimetières. Nos excuses à ce monsieur dévoué.

La Société St-Jean Baptiste de Tégumseh vient d'annoncer le gagnant de son tirage 50-50 pour le mois de novembre. Il s'agit de M. **Henri Séguin** de Tégumseh qui empoche la jolie somme de \$337.50. Le prochain tirage aura lieu le 26 décembre.

Index de Services en français

Agents

d'immeubles

Omer Dubuc
Buckingham Realty
4573 est. ch. Tégumseh, Windsor
948-8171, 734-6369

Gladeview
(voir annonce ci-contre)

R.C.P. Realty Inc.
Yvon Ethier
Bur: 944-2700
Rés: 948-9644

Aliments

Naturels

Mac's Health Store
Sylvie Bigauette
663 Ouellette
252-6494

Assurances

Générales

Kenex Insurance
Brokers Ltd.
(M. Yvon Mongeau)
19 nord, rue Cerny
Tilbury
682-0451, 682-2391

The Co-operators
M. Luc Mailoux
C.P. 9 Emeryville
(Puce)
NOR 100
727-3855, 254-2521

Automobiles

Pièces

A & L Auto Recyclers
Ltd.
(MM. André Lanoue,
Raymond Bisnaire)
Route 2, angle ch.
Comber (77)
1-800-265-2128 comté
798-3525 Windsor

Bois de

Construction

Country Lumber
3155 Route 42
(en face de l'aéroport)
Windsor
Gaby ou Nycole Blanchette
Bur: 966-4747
Rés: 735-3446

Comptables

Agréés

Cox, Hyatt & Company
(M. Donald Lassaline)
875 ave Ouellette,
Pièce 200, Windsor
258-4626

Epicerie

Chez Guy Epicerie
Pointe-aux-Roches
798-3028

Equipelement

de Bureau

FAF Business
Machines
(Mike et Marcella
Skrobar)
5738 est. ch. Tégumseh, Windsor
945-0555

Equipelement

Sportif

Belle River Sports
Centre
481 rue Notre Dame,
Belle-Rivière
728-3717

Garderie

Chez Tante Sylvie
1684 ave Ellrose
Windsor, N8Y 3X7
945-0608

Institutions

Financières

Caisse populaire de
Pointe-aux-Roches
Ltée
C.P. 100
Pointe-aux-Roches
798-3026

Caisse Populaire Tégumseh Ltée
1120 L'Espérance
Tégumseh
735-6069

Caisse populaire
Windsor Ltée
2800 est. ch. Tégumseh, Windsor
945-8156, 945-8161

Dutch-Canadian Kent
Credit Union Ltd.
(M. André Watier)
PainCourt, Ontario
351-1344

Librairies

Éditions Champlain
(voir annonce ci-haut)

Librairie du sud-ouest
(voir annonce ci-haut)

Menuiserie

Régent Langlois Carpentry
1180 rue Marion,
Windsor
256-6395

Photographes

St. Louis Studio &
Camera Inc.
(M. Georges St. Louis)
12065 ch. Tégumseh
Tégumseh
735-2622

The Photographer
(Mme Marthe
Cybulski)
859 rue Moy, Windsor
253-4535

Réception,

Salle à Louer

Centre canadien-français
(M. Ronald Guignard)
2418 ave Central,
Windsor
945-1189

Résidences

pour

Personnes

Agées

Villa Maria
2856 ouest, Riverside
Drive, Windsor
N9C 1A2
254-3763

Salon de

Coiffure

Boutique Astral
(Rolande Tremblay)
2851 ave Howard
Windsor
966-2282

Salons

Funéraires

Salon Funéraire
Marcotte
(Jérôme P. Marcotte)
870 est, Wyandotte
Windsor
12105 ch. Tégumseh
Tégumseh
253-3577, 735-2830

Melady's Funeral
Home
572 Notre-Dame,
Belle-Rivière
728-1500

Services

Agricoles

La Co-opérative de
Pointe-aux-Roches
(voir annonce ci-contre)

Trophées et

Plaques

Belle River Trophy
Awards
(Mme Louise et M.
Claude Crevier)
1490 route 2 à l'ouest
de Belle-Rivière
727-6361

Voitures

Récréatives

E. Éthier Motor Sales
Ltd.
1 m. à l'ouest de Belle-
Rivière, R.R. #2
727-6225

Calendrier des événements

Il nous fait plaisir de faire mention gratuitement ici de tout événement d'intérêt aux francophones dont on nous fait part au moins 2 semaines à l'avance.

Tous les lundis L'heure du conte pour les enfants d'âge préscolaire
Endroit: Librairie Seminole, au 4285 rue Seminole, Windsor
Heure: 14h00 à 14h45
Pour l'inscription gratuite composer le 945-6467

Tous les mercredis: Histoires, chansons et jeux pour les tout-petits
Endroit: Bibliothèque du mail Tégumseh
Heure: 10h30 à 11h.

Tous les jeudis: Recommencement du programme hebdomadaire "L'heure du conte," pour les enfants d'âge préscolaire
Endroit: Bibliothèque municipale de Windsor
Heure: 14h430 à 15h30

7, 11 et 20 décembre: Bingos parrainés par l'Union culturelle des franco-ontariennes
Endroit: Salle Can-Am, rue Ouellette, angle Wyandotte, Windsor
Heure: 19h30

9 décembre: Fête de Noël pour les enfants jusqu'à 10 ans parrainée par la section St-Jérôme de la Fédération des femmes canadiennes françaises.
Heures: 14h00 à 16h00
Endroit: Salle paroissiale St-Jérôme, 3739 rue Ypres.

9 décembre: Concert de Noël parrainé conjointement par l'Harmonie scolaire et le Groupe chantant de l'école secondaire L'Essor.
Endroit: L'école L'Essor
Heure: 15h00
Renseignements: 735-4115

13 décembre: Fête de Noël pour les membres de l'Union culturel des Franco-ontariennes
Heure: 17h30
Endroit: Salle Ste-Rose, rue Ontario.

29 décembre: Danse du réveillon parrainé par le Centre culturel canadien-français de Chatham et de la région
Endroit: Église Immaculée Conception à PainCourt
Heure: 20h
Entrée: \$17.50 par personne (repas et bois-sont fournis)

Librairie du

SUD-OUEST

Choix de livres, disques et jeux pour adultes et enfants.

734-1960

fermé le lundi
mar. merc. jeu. ven. sam. - 9h à 17h

6555 ch. Malden
Windsor, Ontario
N9H 1T5

si vous achetez ou vendez une maison...

consultez

Pierre LeBlanc

Gladeview Real Estate

Forest Glade Plaza
3083 Forest Glade
Windsor 945-5883

dom.: 738-4985

De passage à Toronto... ou par courrier...

livres et disques français

Choix complet pour tous les goûts et tous les âges

Editions Champlain Ltée.

107 rue Church
Toronto, Ontario
M5C 2G5

(416)
364-4345

A votre service

La Co-opérative de
Pointe-aux-Roches



M. Charles Desmarais,
président et son
personnel
invitent toute la population à les consulter au sujet de tous ses besoins agricoles et jardiniers

Chemin Comber Side au sud de
Pointe-aux-Roches
Succursale: Rang 12 - 13 à l'est du chemin
Belle-Rivière

798-3011 798-3012

Vous pouvez gagner un bon de \$50. en trouvant l'erreur dans cet index.

voir article en page 1

Le docteur McCurdy se sent de plus en plus à l'aise de sa nouvelle fonction

par Michel Naubert

"C'est un travail ardu," de dire M. Howard McCurdy au sujet de sa nouvelle fonction comme député fédéral néo-démocrate pour la circonscription Windsor-Walkerville. "Les gens ne s'imaginent pas combien de papeterie, de réunions et de recherche il y a à faire par une personne qui occupe le poste de membre du Parlement."

Monsieur McCurdy a confié, dans une interview spéciale accordée au Rempart, que sa journée débute vers les huit heures avec un cours de français et ne finit pas avant les dix ou onze heures du soir.

Ceci ne lui laisse pas grand temps avec sa famille.

Son épouse Brenda Lee, est chef de laboratoire de microbiologie à l'hôpital Veterans Adminis-

tration à Dearborn, au Michigan. Elle fait partie du groupe "Windsor Black Coalition" et se rend jouer de l'orgue chaque dimanche à l'église First Baptist.

Son fils fréquente l'école secondaire W.D. Lowe et ses trois filles fréquentent différentes universités aux États-Unis: Leslie, l'Université du Michigan; Linda et Cheryl, l'Université du Texas à El Paso où la première a reçu une bourse d'athlétisme.

Monsieur McCurdy a indiqué qu'il a été d'abord un peu intimidé par l'ampleur de la tâche qui l'attendait. Mais après avoir reçu des directives du guide parlementaire pour le mettre au courant des procédures et depuis l'ouverture de la session en début novembre, la tâche ne lui semble

plus si énorme.

Une autre question qui l'a préoccupé est l'organisation et l'ouverture de bureaux à Ottawa ainsi qu'à Windsor. C'était un peu déroutant de faire la navette entre les deux endroits.

Mais cela aussi se règle. Samedi dernier, on a officiellement ouvert les portes de son bureau, situé au 4758 est de la rue Wyandotte à Windsor.

Au sein du Parti néo-démocrate, on a confié au nouveau député la responsabilité des dossiers traités des jeunes et de l'éducation post-secondaire. Cela tombe très bien dans son domaine, car il a été enseignant à l'Université de Windsor depuis 1959.

De plus en plus, le docteur McCurdy voit sa nouvelle fonction comme une série de défis à

surmonter.

Il déplore le nombre de chômeurs qui existe au pays et le fait que beaucoup de riches échappent à l'impôt.

De plus, "je suis présentement en train de travailler conjointement avec mon collègue, M. Steve Langdon, (député fédéral de Windsor-Essex) sur la question de l'impôt sur les pourboires des serveurs et des serveuses. Nous sommes bien résolus de résoudre

le problème qu'envisagent ces personnes. Le gouvernement veut leur faire payer plus qu'ils peuvent même espérer gagner." Selon M. McCurdy, c'est une question très complexe sur laquelle il interviendra prochainement aux Communes.

Un autre point qui le tracasse, et qui est d'une importance primordiale, c'est l'émasculation possible de CBC/Radio-Canada.

"Les bureaucrates

de la télévision d'État veulent tous préserver leurs territoires aux dépens de la programmation et du mandat."

Il est évident à lui parler qu'il se sent de mieux en mieux dans ses nouvelles fonctions. "La chose qui m'a le plus impressionné au départ, c'était de voir de près comment les gens les plus éminents du Canada

dirigent le pays et de voir quelle direction ils prennent pour surmonter les difficultés qui peuvent surgir."

Cependant, comme ses confrères néo-démocrates, le docteur McCurdy pense que le gouvernement actuel a une tendance à sacrifier la croissance sociale sur l'autel de la croissance économique.



...de tout pour tout le monde

Votre abonnement est échu ou le sera bientôt? Renouvelez-le promptement!... Merci!

Etude sur l'éducation secondaire en français

Le comité invite les parents à des rencontres

(Windsor-JCM) "Il fait partie de notre mandat d'obtenir tous les renseignements pertinents et de renseigner les francophones, surtout les parents d'élèves dans les écoles françaises, et aussi de recueillir leurs opinions sur l'avenir de l'éducation secondaire en français dans cette région."

Voilà comment M. Jean Mongenais, président par intérim du comité d'étude formé par le Conseil régional de l'Association canadienne-française de l'Ontario, explique le pourquoi de la série de réunions que tiendra le comité dans les diverses écoles de la région, et auxquelles sont invités non seulement les parents, mais tous les francophones intéressés.

Le comité a été

formé à une réunion publique convoquée par l'ACFO à la fin d'octobre afin d'étudier les conséquences sur l'éducation secondaire en français dans le sud-ouest de la déclaration faite par le premier ministre Davis en juin dernier au sujet du prolongement du système des écoles séparées.

"Ces conséquences peuvent être très significatives, précise M. Mongenais, et c'est donc très important qu'autant de gens intéressés que possible fassent connaître leurs points de vue au comité afin que le comité puisse préparer une recommandation qui répondra aux attentes de toute la population d'expression française."

Le comité a fixé les trois premières

de ces rencontres qu'il veut faire avec la population.

Elles auront lieu le mardi 11 décembre à l'école St-Joseph de Rivière-aux-Canards, le mercredi 12 décembre à l'école St-Paul de Pointe-aux-Roches et le jeudi, 13 décembre à l'école Georges P. Vanier de Windsor, toutes à compter de 19h30.

Tous ceux et celles qui voudraient assister à l'une de ces rencontres, n'importe où ils ou elles demeurent, sont les très bienvenus.

Lorsque le comité aura complété son étude, on convoquera une autre grande réunion publique où les gens pourront prendre connaissance de ses conclusions et indiquer leurs désirs à ce sujet.

Un service en attire un autre

Les services en français du gouvernement sont à la portée de tous.

JUSTICE	CULTURE	SANTÉ
ÉDUCATION	CONSOMMATION	TRAVAIL
AGRICULTURE	SERVICES SOCIAUX	ENVIRONNEMENT

Quelques-uns des principaux secteurs d'activités du gouvernement où la population francophone de l'Ontario peut être servie en français.

Renseignements-Ontario est là pour vous aider à utiliser ces services. Composez sans frais

1-800-268-7507
c'est facile, c'est gratuit, servez-vous-en.



Bureau du coordonnateur provincial des services en français



Modifications à la Loi sur la santé

(Windsor MN) Le ministre de la Santé, M. Keith Norton, vient de déposer des modifications à la Loi sur l'immunisation des élèves ainsi qu'aux textes législatifs sur les professions du domaine de la santé.

La modification de la Loi sur l'immunisation des élèves permettra l'exemption de faire vacciner un enfant par respect de la liberté de conscience des parents, mais pénalisera les parents qui négligent de faire vacciner un enfant non exempté. À l'heure actuel-

le, les exemptions ne sont autorisées que pour des raisons médicales ou religieuses.

M. Norton a commenté que la loi devrait respecter la liberté de conscience chez les parents qui tiennent des opinions philosophiques profondes et intenses.

La modification prévoit que la déclaration de convictions ou de croyances religieuses doit être présentée sous forme d'affidavit.

Pour le moment, la seule sanction prise contre les parents qui négligent de

faire vacciner leurs enfants est la suspension de l'école. Par le biais d'un nouveau règlement, une amende allant jusqu'à \$1,000 pourra s'appliquer.

D'autre part, la loi modifiant les textes législatifs sur les professions du domaine de la santé contient une disposition importante étendant à neuf professions le pouvoir du gouvernement d'instituer, de modifier ou de révoquer un règlement lorsque le conseil des directeurs néglige de le faire à la demande du ministre

de la Santé.

Cette disposition figure déjà dans la Loi sur les sciences médicales qui régit cinq professions du domaine de la santé: la médecine, la dentisterie, l'optométrie, la pharmacie et les soins infirmiers. La modification proposée confèrera le même pouvoir au gouvernement pour ce qui est de cinq lois régissant les techniciens dentaires, les médecins ne prescrivant pas de médicaments (chiropraticiens, masseurs, naturopathes, ostéopathes et physiothérapeutes), les opticiens, les psychologues et les techniciens en radiologie.

tes), les opticiens, les psychologues et les techniciens en radiologie.

"Bien qu'en pratique le recours à un tel pouvoir ne se produise que rarement, a déclaré M. Norton, le ministère a accepté la proposition avancée dans une étude des textes législatifs sur les professions du domaine de la santé, indiquant que le ministère devrait établir un contrôle de la réglementation nécessaire pour toutes les professions du domaine de la Santé."

Fête de la Ste-Catherine bien appréciée

(Windsor-MN) Plus de 300 personnes ont assisté à la première Fête de la Ste-Catherine parrainée par le Centre culturel Tournesol le dimanche 25 novembre à l'école Ste-Thérèse de Windsor.

"On ne fournissait plus les chaises", de dire Mme Nicole Germain, responsable du comité des Fêtes de Tournesol. "Il a fallu même en placer sur des matelas de gymnase," a-t-elle ajouté.

Mais cela n'a adouci en rien l'enthousiasme qu'éprouvaient les spectateurs qui ont joui de présentations de talents locaux et de bouffons.

Cependant, c'est le groupe des danseurs de l'école secondaire L'Essor que les plus jeunes attendaient le plus impatientement. C'est avec éclats que ces jeunes spectateurs ont accueilli ces adeptes du "Breakdancing", phénomène de danse très populaire parmi les jeunes depuis quelques années.

"Nous avons été très surpris du nombre de personnes qui se sont présentées au spectacle", a exprimé Mme Germain. Les gens qui se sont rendus à la dernière minute ont dû attendre en ligne afin d'y assister."

Le comité de Fêtes tient à remercier tous les organisateurs(trices) et surtout tous les participant(e)s qui ont fait de cette fête un "très grand succès," a déclaré Mme Germain.



La "Catherinette" qui rehaussait la fête de sa présence était accompagnée de deux bouffons qu'elle connaît bien: sa mère et sa fille!

Le comité espère répéter la même chose l'année prochaine à la même occasion et prévoit probablement

organiser quelque chose du genre pendant le Festival de la Semaine française qui aura lieu en février.

Les annonceurs dans Le Rempart se donnent la peine de vous annoncer en français leur marchandise et leurs services. Dites-leur que vous l'appréciez!



Caisse populaire Windsor limitée

2800, ch. Tégumseh est, Windsor
Ontario, N8W 1G4, (519) 945-8161

Le Rempart

Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3, 948-4139.

Membre de l'Association de la presse francophone hors Québec.

APF

Editeur: JEAN MONGENAI
Rédacteur-adjoint: MICHEL NAUBERT
Publicité nationale: CHRISTINE CARRIER
Publicité locale: CELINE VACHON
Abonnements: MICHEL NAUBERT
Comptabilité: CHARLOTTE MONGENAI
Atelier: CHRISTINE CARRIER
Atelier: JEANNETTE DICREDICO
Enregistré comme courrier deuxième classe
Permis 02903

COUPON D'ABONNEMENT

A envoyer au Rempart, 2418 avenue Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3.

Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____
Code Postal: _____
Téléphone: _____
☐ Nouveau ou ☐ Renouvellement

TARIFS: au Canada - \$12.00; aux Etats-Unis et ailleurs - \$25.00

Petites annonces

A VENDRE: Ford "Van" 1980, 351 tout équipé; air climatisé, système de son, volant ajustable. Intérieur "salon" fini par le manufacturier avec réfrigérateur. On demande \$12,000; le prix à être discuté. On peut la voir à 2855 Stillmeadow, Windsor ou en composant le 735-3489 42-1

A VENDRE: Téléviseur noir et blanc, portatif, 20", excellente condition. \$125.00. M. Conrad Lépine, 735-3265. 45-1

Le temps des Fêtes... un prêt personnel...

**soyons d'affaires
dans nos Caisses pop**

Semaine de la Sécurité routière 1984

"Se mettre au volant en état d'ivresse est la chose la plus irresponsable qu'un conducteur puisse jamais faire dit Dick Greene du Conseil canadien de la sécurité. Ils pensent probablement qu'ils peuvent conduire.

En effet les conducteurs ivres tuent et mutilent des milliers de concitoyens chaque année. D'après Transports Canada 45 pour cent de tous les accidents au volant sont en relation avec l'alcool". Selon M. William Higgitt, président du Conseil, cela se traduit en un taux alarmant d'une collision mettant en cause l'alcool à toutes

les 5 minutes.

C'est pour cette raison que la Semaine nationale de la sécurité routière qui a lieu du 1er au 7 Décembre est surtout à l'intention du conducteur ivre cette année. "La conduite affaiblie... un dilemme social", illustre l'effort du conseil canadien de la sécurité pour sensibiliser le public ainsi que pour influencer sa façon de penser au sujet du problème de l'ébriété au volant.

"Beaucoup trop de gens reconnaissent et acceptent le fait qu'une proportion importante de la population conduit en état d'ébriété, mais cette possi-

bilité de causer du tort à autrui n'est pas à leurs yeux un facteur assez décisif pour qu'ils cessent eux-mêmes ou arrêtent les autres de se mettre au volant sous l'effet de l'alcool, dit M. Greene. Le problème de l'ébriété au volant pourrait être surmonté si chaque membre du public assume sa responsabilité vis-à-vis la sécurité des autres".

Le Conseil canadien de la sécurité est convaincu que tous les conducteurs peuvent contribuer à résoudre le dilemme de la conduite affaiblie et à restaurer la sécurité sur nos routes au Canada.

Le Conseil canadien de la sécurité exhorte donc le public à appuyer sa campagne et donner les conseils suivants:

1. Connaissiez vos limites.
2. Si vous prenez de l'alcool, ne conduisez pas—appelez un taxi, un ami, prenez l'autobus ou restez là la nuit.
3. Persuadez quelqu'un qui a bu de ne pas se mettre au volant.
4. Ne voyagez pas avec un conducteur ivre—Ce sont les passagers des conducteurs ivres qui sont plus souvent tués ou mutilés dans les collisions.
5. Si vous voyez un conducteur ivre

dans la circulation, notez le numéro de la plaque d'immatriculation, puis appelez la police.

6. Essayez de ne pas conduire pendant les heures où la probabilité qu'il y a des conducteurs en état d'ébriété est plus grande surtout entre 10 heures du soir et 3 heures du matin de jeudi à dimanche.

7. Si vous donnez une réception, servez des canapés très tôt et assez fréquemment pour ralentir l'assimilation de l'alcool dans le sang et servez aussi des boissons non alcooliques.

5. Si vous voyez un conducteur ivre

Recommandation d'aide juridique aux femmes

Le Conseil consultatif canadien de la situation de la femme vient de rendre publique sa nouvelle étude, intitulée Femmes et action juridique: précédents, ressources et stratégies pour l'avenir.

Les auteures de Femmes et action

juridique préconisent la création d'un organisme chargé de financer la planification et la coordination d'une stratégie systématique de recours aux tribunaux. Un tel organisme, connu sous le nom de fonds d'action juridique, permettrait

aux femmes de promouvoir la cause de l'égalité des droits en contestant les lois discriminatoires

et en créant des précédents afin de consolider les modifications positives de la loi.

Le Père Noël attend les lettres des jeunes

(Windsor-MN)

Cette année, plus de 500 bénévoles et facteurs des bureaux de postes de la région d'Huron offrent encore pendant les Fêtes le service particulier assurant que tous les jeunes qui écriront au Père Noël recevront une réponse du Pôle Nord!

Postes Canada définit le district d'Huron comme étant le "triangle sud-ouest" de la province, dont les sommets sont Windsor, Tobermory et Hamilton.

Les jeunes qui désirent écrire au gentil monsieur à longue barbe blanche devront inclure leur nom et leur adresse et devront envoyer leur lettre comme suit: Père Noël, Pôle Nord, Canada, H0H 0H0.

M. John Dalby, directeur des communications corporatives de Postes Canada à Hamilton a indiqué au Rem-

part qu'on répondra aux lettres dans la langue de l'envoyeur. "Bien entendu, en français à ceux qui écrivent en français, et, si nécessaire en une autre langue ou même en Braille", de précise M. Dalby.

L'année dernière plus de 45,000 lettres ont été envoyées aux jeunes de cette région n'importe s'ils habitaient dans les villes métropolitaines comme Windsor ou Hamilton ou dans les petites villes comme St-Joachim ou Belle-Rivière.

Cette année, avec plus de 400 bureaux de poste qui participent, on s'attend que cinq à dix mille lettres de plus seront envoyées par ce bonhomme au manteau rouge et ceinture noire. Ce service est dû à la générosité des facteurs et des autres bénévoles qui y consacrent de très longues heures.

Aspirateurs - Polisseuses - Machines à coudre - Stéréos - Téléviseurs-couleur - Machines à laver et sècheuses

7833 est. rue Wyandotte
N8S 1S8

948-5021
948-1352



Nous faisons les réparations à toutes les marques et tous les modèles.

Nous rendons Service avec attention et courtoisie
Lou Ducharme Bob Regier
Peter Ducharme Propriétaires Charles Regier

Marcel's Garage & Bodyshop

A DIVISION OF JEROME MARIER & SONS LTD.

**SERVICE COMPLET
DE DÉBOSSAGE ET
DE RÉPARATION**

Nous acceptons toutes les évaluations faites par les assureurs

945-1181
5584 est chemin Tecumseh
(angle Ferndale)

Réparations d'auto

Alignement

Voitures à utiliser à prix modique pendant les réparations

"Il nous fait plaisir de vous servir en français"

FORMATION CONSULTATION INFORMATION

Votre voie vers la réussite en affaires

BFD

En tant que société de la Couronne, notre mandat est de favoriser la réussite des petites et moyennes entreprises. Nous croyons que la multiplication et la prospérité des entreprises sont essentielles au développement de notre société tout entière.

C'est la raison d'être de la BFD. Peut-être votre entreprise pourrait-elle profiter de nos services? Voici comment.

Vous savez qu'une saine gestion, c'est la base d'une entreprise. C'est pourquoi nous vous offrons des services de gestion. Des services qu'aucune autre institution financière ne vous offre. À vous de choisir! Séminaires de gestion,

séminaires conjoints élaborés avec des associations, ateliers, cliniques de gestion, cours de gestion des affaires, notre Service d'information à la petite entreprise qui fournit de précieux renseignements sur les programmes gouvernementaux, ou CASE (Consultation au service des entreprises). Avec CASE, des gens d'affaires à la retraite mettent à votre disposition l'expérience, qui leur a valu leur propre succès. Il n'en tient qu'à vous d'en profiter au maximum.

Appelez-nous dès aujourd'hui. Sans frais.
1-800-361-2126
en C.B. 112-800-361-2126

The Bank offers its services in both official languages.

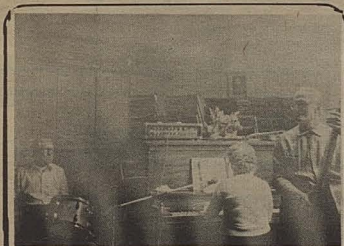
ON APPUIE VOTRE ENTREPRISE



Banque fédérale
de développement

Federal Business
Development Bank

Canada



Fête au Club d'âge d'or Jean-Paul II

[Windsor MN] Plus de 185 personnes se sont rendues à l'église St-Jérôme vendredi dernier pour assister à la Fête de Noël parrainée par le Club de l'âge d'or Jean-Paul II.

M. Jérémie Beaulne, président du club a ouvert la soirée avec un mot de bienvenue et a souligné qu'il y avait une trentaine de personnes de plus qu'il avait prévu.

Un souper, servi par un professeur et des élèves de l'école Brennan, a été dégusté avec enthousiasme et fort bien apprécié.

Suite au banquet, on a rempli la piste de danse où les danseurs ont participé à des danses carrées, des valse, et d'autres plus modernes, au son de la musique de "Country jubilee" (qu'on voit dans la photo).

Vingt et un prix de présence ont été remis à MM. Georges Cloutier, Urbain Cormier, Alfred Pire, Gérard Doyen, Germain Roy et Lucien Frappier et Mmes Laura Tardif, Liliane Boudreau, Laurette St-Clair, Isabelle Filiault, Cécile Lacombe, Lily Brailé, Rita Beaulieu, Béatrice Pinard, Nola St-Onge, Grace Charron, Laura Lozier, Yvette Grenier et Marie Blanchette.

D'autre part, un tirage a fait trois autres gagnants: une poêle électrique, deux bouteilles de vin ainsi qu'une autre "bouteille" ont été remis à MM. Albert Demars, Georges Cloutier et Mme Germaine Hamelin respectivement.

"Je suis très heureux du nombre de personnes qui se sont présentées pour notre soirée, de dire M. Jérémie Beaulne. Je tiens à remercier les organisateurs et les organisatrices, les bénévoles ainsi que tous ceux qui se sont rendus nous appuyer tout en s'amusant. J'espère qu'on pourra répéter la même chose l'année prochaine." a-t-il conclu.

Une excursion en Nouvelle-Angleterre

Pour plusieurs Ontariens et Québécois, les Etats-Unis se résument à Miami, à Old Orchard et à New York. Il y a pourtant tellement de beaux coins à visiter, presque à la porte. Prenons la Nouvelle-Angleterre, par exemple.

Si vos vacances ne vous permettent pas d'aller trop loin ou de vous absenter pendant trop longtemps, et si vous ne souhaitez pas être trop dépayés, ce coin des Etats-Unis est tout désigné. Vous en aurez plein la vue, depuis les collines ondulantes du Vermont jusqu'aux plages sablonneuses de Cape Cod, en passant par les sites pittoresques aux abords des White Mountains du New Hampshire.

Surprises toponymiques

Comme nous sommes en Nouvelle-Angleterre, il ne faut pas s'étonner de retrouver des noms familiers, comme Rochester, Windsor ou Woodstock. J'ai d'ailleurs pris le traversier à Essex (New York) pour me rendre au Vermont. Auparavant, en direction vers Plattsburg, mes yeux ont croisé une enseigne annonçant (eh! oui) la sortie pour "Point au Rocher", écrit en français.

Une fois au Vermont, il est préférable de quitter l'autoroute ou Interstate pour longer un chemin plus pittoresque. De cette façon, on découvre de coquets villages adossés aux montagnes. Ceux de Wallingford et de Manchester, au cœur de la Green Mountain National Forest, évoquent un air de quiétude et une atmosphère de confort qui donnent l'envie de démnager...ou presque. Chaque maison est construite en bois et arbore toujours de jolis volets. La végétation est luxuriante, le vert primant comme il se doit dans cet état.

Ce qui m'a davantage frappé dans ce paysage, c'est la superposition de montagnes. Sillonant les routes au fond de la vallée, l'automobiliste admire sans cesse un



LES FILLES DE LA "FACTERIE" À LOWELL: Au début du siècle, ces jeunes filles venues d'Europe et du Canada gagnaient au plus \$3.00 par jour. Et elles devaient payer \$1.25 pour leur hébergement.

triple collier de montagnes. Les plus rapprochées sont d'un vert éclatant, les suivantes ont une teinte plus sombre et les montagnes du fond se laissent entrevoir à travers une sorte de voile. Il ne faut pas se presser, mais rouler plutôt lentement, comme à dos de cheval, pour admirer les monts verdoyants d'un état qui porte si bien son nom.

Au Massachusetts

Une fois arrivé dans l'Etat qui se targue d'être 'le berceau des Etats-Unis', on peut se diriger vers diverses régions, mais la capitale, Boston, et la côte Cape Cod attirent neuf touristes sur dix. Et pour cause! Boston offre de magnifiques musées à quiconque s'intéresse un tant soit peu à l'art, et de magnifiques parcs, jardins et terrasses à quiconque aime flâner. Pour ma part, je me suis d'abord dirigé vers le Faneuil Hall Market Place. Il s'agit d'une aire fort animée et des plus achalandées, tout près du port; on y retrouve une kyrielle de marchands, installés dans de vieux édifices bien conservés, et, une foule de petits bars ou bistros, le tout agrémenté de fleurs, de musique et d'arbres. C'est l'endroit idéal pour se gâter et se la couler douce.

Après avoir piqué-niquer à cet endroit si enchanteur, je me suis dirigé vers le Musée des Beaux-Arts, qui jouit d'une renommée mondiale. J'ai pu y admirer une collection de meubles américains du siècle dernier, des vestiges de l'An-

tiquité grecque, des vases japonais et des oeuvres d'artistes réputés, notamment les impressionnistes Monet, Van Gogh, Cézanne, Pirasso et Gauguin. Je dois cependant avouer que j'ai davantage joui de ma visite au Gardner Museum, juste derrière le Musée des Beaux-Arts. En entrant, le visiteur se trouve face à une cour intérieure, véritable havre de paix décoré de mosaïques romaines. À chaque étage, on plonge dans le Moyen-Age...italien et hollandais. Sculptures, portraits, tapisseries, meubles, art religieux, tout conduit à l'émerveillement.

Et pour m'émerveiller un peu plus, j'avais ajouté à mon itinéraire une visite sur le campus de l'Université Harvard, dans la banlieue bostonnienne de Cambridge. Je la fis tôt le matin, à travers une horde d'étudiants qui me semblaient plus acapés par leurs cours que par le site enchanteur de leur cité universitaire. A chacun ses préoccupations, n'est-ce pas?

Après ces visites culturelles si on est en saison chaude, on peut si l'on veut, faire place au soleil...à la plage et aux dunes de Cape Cod. Je n'ai pas regretté de m'y rendre de bon matin, et ce pour deux raisons. La circulation est moins tendue et on trouve plus facilement à se loger: premier arrivé, premier servi. Provincetown est demeuré pour moi une surprise. Je ne croyais pas la plage si éloignée de la ville et je ne m'imaginais pas une 'marée' de touristes pouvant ar-

penter tous à la fois les petites rues corseées de marchands. On aurait dit que tout le monde, sauf moi, cherchait un chandail à l'effigie de Cape Cod, un bijou à bon marché ou un souvenir de fabrication locale, comme les cerfs-volants ou le Salt Water Taffy.

Mieux valait m'éloigner de ce coin gobe-sous, me rafraîchir et faire un peu d'exercice. J'ai donc loué une bicyclette... et en route vers la plage. Il faut d'abord traverser les dunes, qui ne sont pas si belles que le prétendent les gens de la place. Quant à la plage, elle est certes sablonneuse, et les vagues sont celles de l'océan. Avis aux intéressés. Pour ma part, j'ai préféré lire tout en jouissant du soleil et du paysage. A Provincetown, il y a toujours de quoi se rincer l'oeil! Puis ce fut la randonnée en vélo...descendant une côte, en remontant deux. De quoi se tenir en forme, même en voyage.

Bien avant mon départ pour la Nouvelle-Angleterre, j'avais prévu une visite en profondeur de Lowell (Massachusetts). Et pourquoi? Parce que cette ville fut le premier centre industriel des Etats-Unis et qu'elle accueillit, jadis, jusqu'à 10,000 immigrants canadiens-français. On réferait alors à 'Little Canada'.

Industrie textile

En arrivant à Lowell, je me suis aussitôt dirigé vers le Visitor Center; c'était la meilleure chose à faire car j'y appris, en français, qu'un tour gratuit de trois heures s'offrait aux touristes et qu'on pouvait visionner au préalable un diaporama de trente minutes. Ce dernier était une petite merveille, tant sur le plan technique que sur le plan du contenu.

Francis Cabot Lowell, marchand bostonnien, se rend en Angleterre vers 1810 et découvre la technologie mise au service de la fabrication du textile. Il revient aux Etats-Unis et, dix ans plus tard, un

premier centre industriel voit le jour. Lowell va dès lors accueillir des milliers d'immigrants. Arrivent d'abord les Irlandais, en 1822, puis les Canadiens français, dans les années 1860 et 1870. La paroisse Saint-Joseph est fondée à l'intention de ces derniers dès 1868. Puis suivent les Grecs et les Portugais, les Juifs et les Polonais.

Le touriste qui s'arrête à Lowell peut s'embarquer à bord d'un tramway, puis d'un bateau, et parcourir l'ancien site de ce premier centre industriel américain. Il verra, entre autres, le secteur qui fut jadis baptisé 'Little Canada'. Dans une des aires les plus restreintes, 10,000 Canadiens français se sont entassés pendant des décennies. Après l'East End de New York, c'était la concentration démographique la plus élevée en Amérique.

On peut rappeler, en passant, que les évêques et le clergé québécois s'étaient fortement opposés à cet exode francophone vers les Etats-Unis, préférant diriger leurs ouailles vers les terres incultes du Nord ouarien ou de l'Abitibi. Qui perd sa langue, perd sa foi. Leur résultat mitigé a donné lieu à une colonisation canadienne-française au Nipissing et au Témiscamingue.

Mais revenons à notre voyage en Nouvelle-Angleterre.

Vers le New Hampshire

En quittant Lowell, fier de ma visite historique, je me suis de nouveau mis en route, vers le New Hampshire cette fois-ci. En traversant la frontière, l'automobiliste se voit souhaiter la bienvenue en français d'abord. Mon séjour dans cet état renommé pour ses ponts couverts s'est essentiellement limité à une série d'excursions dans la White Mountain National Forest, plus particulièrement dans la région baptisée Franconia

Notch. Ça n'a rien à voir avec la francophonie, mais c'est véritablement du 'top notch'.

La première étape, et de loin la plus envoûtante, porte le nom étrange de Flume; il s'agit d'un long et sinueux sentier dans la montagne, bordé de précipices, de chutes, de cascades et de formations géologiques assez étranges qu'on peut admirer en se promenant à son propre rythme, tantôt dans la forêt, tantôt sur des trottoirs et des escaliers de bois qui facilitent l'admiration du paysage si unique. La seconde étape permet de contempler une autre petite chute d'eau qui aboutit dans un bassin. Rien de très original. Le troisième arrêt en vaut la peine; on fait connaissance avec Old Man of the Mountains. On croit se trouver devant une simple montagne, mais plus en s'en approche, plus on découvre une particularité unique. Au sommet se dresse un rocher arc-bouté qui présente incontestablement la forme d'un visage humain, celui d'un vieillard. Les Amérindiens du XVIIe siècle y voyaient la personification du Grand Manitou. Enfin, la quatrième et dernière étape du Franconia Notch se veut une vue aérienne du Mont Cannon; un tram suspendu conduit les curieux à plus de 4,000 pieds d'altitude. Ça ne vaut peut-être pas la somme de \$5.

Mon agréable péripétie dans la White Mountain National Forest a pris fin avec une non moins agréable halte dans une auberge. Il vaut la peine de rechercher ces coquets logements, souvent nichés dans des maisons historiques ou ancestrales. L'accueil est chaleureux, la nourriture succulente et le prix raisonnable.

En me dirigeant vers le Vermont, puis vers la frontière canadienne, je me suis dit que je retournerai prochainement en Nouvelle-Angleterre. Il y a tellement de coins paisibles et reposants.

par Paul-François Sylvestre

Des meilleures idées...pour de meilleurs bureaux



Monarch
OFFICE SUPPLY LIMITED

1835 Provincial (anciennement Route 98)
Windsor, Ontario
966-2400

Livraison gratuite
tous les jours

Amplement de
stationnement gratuit

\$\$\$\$\$ VENTE \$\$\$\$\$\$

de soldes d'argenterie Italienne 925
de qualité

\$12.50 en montant

Rabais de 20%
sur sacs à main

Bijouterie en or 10-14-18 carats

Esmeralda's Gift Shop

Cadeaux importés - Marchandise en cuir

828 est, rue Érié,

253-1933

Message important pour ceux qui
veulent voyager avec VIA Rail
durant le temps des Fêtes:

Nous nous préparons à vous transporter à temps avec confort et courtoisie, et à ne ménager aucun effort pour vous satisfaire.

VOUS avez peut-être beaucoup entendu parler de VIA Rail dernièrement. Vous vous interrogez: devrais-je prendre le train durant les vacances de Noël? Les trains seront-ils bondés? Seront-ils à l'heure?

C'est sûr que vous pouvez prendre le train. Vous y serez bien accueillis, car nous avons pris des mesures spéciales pour vous en assurer.

Nul doute que VIA sera occupée. Nous le sommes toujours à l'époque de Noël... tout comme les compagnies aériennes, les lignes d'autobus et les autoroutes.

Pourquoi donc toutes ces histoires sur VIA? diriez-vous.

À Noël dernier, une incroyable vague de mauvais temps, surtout au Canada, s'est abattue sur les vieux trains de VIA... et sur quelques-uns de nos plus récents.

C'est bizarre, mais les gens croient que les trains roulent toujours, même lorsque les compagnies aériennes annulent des vols et que les routes glacées paralysent autobus et voitures. Dans de telles conditions, les trains connaissent aussi des difficultés. Et s'ils sont vieux, ils tombent parfois en panne. Mais les trains se rendent presque toujours à destination, alors que les autres modes de transport en sont incapables.

Si vous vous rappelez bien, VIA réussissait à se rendre à destination l'an dernier, malgré tous les problèmes de mauvais temps. Nos trains étaient certes en retard, mais ils ont complété le voyage, alors que d'autres transporteurs ont dû abandonner.

Cette année, nous avons pris les dispositions voulues pour mieux vous servir. Nous aimerions bien sûr n'avoir que des trains neufs à vous offrir pour Noël. Le gouvernement l'a annoncé mais nous ne les recevrons pas à temps. Nous aurons

cependant, plus que jamais, du matériel neuf pour vous transporter durant les Fêtes.

Avec le CP et le CN, dont nous utilisons les voies, nous avons pris des mesures spéciales pour que votre Noël soit plus agréable. Nous garderons des voitures-coach et des trains en réserve, du personnel supplémentaire sera en alerte, des équipes d'entretien seront au poste 24 heures sur 24, sans parler d'autres mesures de soutien. Tous les employés de VIA, dans nos gares et nos trains s'affaireront aux derniers préparatifs qui vous assureront un bon voyage.

Si le temps est plus clément qu'au dernier Noël, les choses devraient bien se passer. Si l'hiver fait des siennes comme l'an dernier, et que tous les autres modes de transport abandonnent la partie, encore une fois, les trains VIA continueront de rouler; peut-être avec quelque retard, mais ils vous mèneront à destination.

Bref, nous faisons tout notre gros possible pour vous, même si nos trains ne sont pas tous neufs. Le nouveau matériel s'en vient. Voyagez avec nous. Nous ferons de notre mieux pour être ponctuels, vous offrir tout le confort disponible et vous traiter avec courtoisie. Nous ne serons peut-être pas parfaits, mais nous fournirons le maximum d'efforts.

Nous vous demandons cependant une chose: réservez vos places avec VIA aujourd'hui. N'attendez pas à la dernière minute. Si nous pouvons mieux évaluer nos charges à l'avance, nos services en seront d'autant meilleurs, et les mauvaises surprises, plus rares.

Que vous preniez le train ou non, VIA vous souhaite de Joyeuses Fêtes!



VIA Rail Canada

**Pour réservations de voyages au temps des Fêtes, appelez
votre agent de voyages ou VIA à: 256-5511**



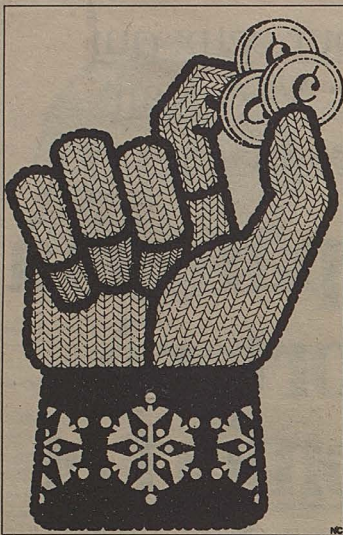
LA COMPTABILITÉ ET VOTRE ARGENT

Wilf Caplan, f.c.g.a.

(NC) — Outre la réalité fondamentale à l'effet que personne ne veut verser plus d'impôts qu'il ne le doit légalement, il y a une autre raison pour laquelle vous ne devez verser que le montant dû. Si vous versez plus d'impôts que nécessaire, vous pourriez mettre en danger votre propre stabilité financière et la stabilité de vos placements. À mesure que les règlements fiscaux deviennent plus complexes, vous agissez dans l'intérêt général lorsque vous réduisez vos impôts au minimum aux termes de la loi. Une bonne façon de vous assurer de garder vos impôts au minimum serait de consulter un expert dans la matière. Un comptable général agréé (CGA) qui se servira de ses connaissances de la fiscalité et de la Loi de l'impôt sur le revenu serait une telle personne.

Les intérêts hypothécaires

Certaines règles fondamentales sont très générales, tandis que d'autres ont trait aux placements, aux rentes,



aux abris fiscaux et à la présentation de rapports

Vos impôts

d'impôt.

En règle générale, les intérêts hypothécaires ne sont pas déductibles. Mais si vous contractez un emprunt hypothécaire afin de financer un emprunt au titre d'un placement, ces intérêts pourraient être déductibles. Ainsi, l'hypothèque pourrait adopter de contracter un second emprunt et d'utiliser une partie de cet emprunt pour régler une partie de son hypothèque et ensuite, de refinancer à nouveau l'hypothèque afin de régler son emprunt au titre d'un placement. Il s'agit d'un moyen détourné mais tout de même légal de rendre admissibles les intérêts hypothécaires.

Pour qu'ils soient admissibles à titre de déduction fiscale, les frais hypothécaires doivent être engagés relativement à un placement plutôt qu'à l'acquisition d'un bien personnel. Autant que possible, les autres achats devraient être réglés au comptant. Une autre stratégie apparentée serait le fractionnement du revenu. Ainsi, une partie du revenu imposable

d'une personne assujettie à une tranche d'imposition élevée est transférée à un membre de la famille qui lui, est assujetti à une tranche d'imposition peu élevée:

- (1) La personne assujettie à une tranche d'imposition élevée peut consentir un prêt ne portant pas intérêt à un membre de sa famille étant assujetti à une faible tranche d'imposition, afin d'acquiescer un placement. Ainsi, c'est la personne qui a un faible revenu qui est imposée. Mise en garde: vous ne pouvez lui remettre l'argent ou le placement tout simplement. Le prêt et l'acquisition doivent être documentés selon les règles.
 - (2) Le conjoint ayant le revenu le plus faible devrait faire les placements et le conjoint gagnant le revenu plus considérable devrait se charger des dépenses personnelles. Une variation: un héritage devrait être utilisé aux fins de placements par le membre de la famille qui gagne le plus faible revenu tandis que la personne qui gagne le revenu le plus élevé se chargerait des dépenses personnelles.
 - (3) Le fractionnement du revenu entre les enfants aurait le même effet. Un prêt ne portant pas intérêt peut être consenti à un enfant pour un placement. Le revenu de ce placement sera imposé, s'il y a lieu, au taux applicable à l'enfant. Un étudiant se trouvant dans cette position pourrait porter ses frais de cours en déduction d'un tel revenu.
- Si vous exploitez une entreprise, vous pouvez, dans certains cas, constituer votre portefeuille de placements en une société. Vous pouvez employer votre conjoint dans

l'entreprise ou même en faire un associé à parts égales afin de diviser la responsabilité fiscale. Une autre déduction importante serait une partie de vos frais de logement et de voiture pour la conduite des affaires.

Si vous voulez discuter de ces déductions en plus de détails et obtenir d'autres renseignements sur la façon dont un CGA peut vous aider à planifier vos impôts, communiquez

avec le comptable général agréé le plus près de chez vous ou écrivez-moi à l'adresse suivante: Association des comptables généraux agréés du Canada, 740-1176 West Georgia St., Vancouver, C-B. V6E 4A2.

Wilf Caplan, f.c.g.a., est le président de l'Association des comptables généraux agréés du Canada.

Commission canadienne des transports Canadian Transport Commission

Requête présentée par Air Ontario Limited en vue de modifier le permis no A.T.C. 1641/66 (NS)

Le permis no. A.T.C. 1641/66 (NS) autorise la titulaire à exploiter un service aérien commercial régulier entre points déterminés (classe 2) au moyen d'aéronefs à voilure fixe du groupe E, pour le transport de personnes, de marchandises et de courrier, afin de desservir les points Sarnia, Toronto (Aéroport International Lester B. Pearson), London, Ottawa, Sudbury et North Bay, (Ontario) et Montréal, (Québec).

La titulaire a demandé au Comité des transports aériens de modifier ledit permis afin d'ajouter le point Windsor, (Ontario).

Tout intéressé peut intervenir pour appuyer ladite requête, s'y opposer ou en réclamer la modification conformément aux règles générales de la Commission canadienne des transports. Les interventions doivent être déposées au plus tard le 7 janvier, 1985, avec une preuve de leur signification à la partie requérante.

Le Comité fera parvenir, sur demande, plus de détails sur la requête et les modalités de dépôt des interventions conformément aux règles susmentionnées.

Toute demande doit être postée ou remise au Secrétaire du Comité des transports aériens à Ottawa, K1A 0N9.

R.W. Pasternak
Division des permis
pour le directeur suppléant
Direction de l'Exploitation (Permis)
Comité des transports aériens
Ottawa, (Ontario)
K1A 0N9

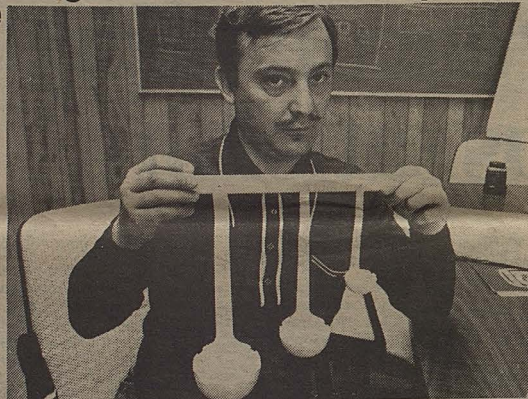
le 5 décembre, 1984

Canada

La louche dégraisseuse à la conquête du monde

(St-Jean) Voici enfin ce qu'attendaient avec impatience tous les cordons bleus : la louche dégraisseuse ! Il suffit de la plonger, sans l'incliner, dans un liquide pour y ramasser instantanément le gras. « Cette louche, c'est une beauté », a déclaré son inventeur, Dominique de L'Isle, au journaliste Marc-O. Trépanier, de l'hebdo *Le Canada Français*, de St-Jean.

La louche, rapporte Marc Trépanier, est munie d'un manche droit et son contour est fait d'ouvertures, à la manière d'une dentition, possédant une inclinaison de 45 degrés. Craignant les imitateurs, M. de L'Isle veut inonder le marché, un peu à la manière des fabricants de disques K-Tel. Dix mille unités sont en production à Sherbrooke, en atten-



M. Dominique de L'Isle présente fièrement sa dernière invention, la louche à dégraisser, qu'il espère vendre à 10 millions d'exemplaires en 1985 (Photo François Méthill, le Canada Français)

dant la conquête du marché mondial. L'inventeur envisage même la fabrication d'une louche géante pour recueillir le pétrole dé-

versé accidentellement en mer!

M. de L'Isle n'en est pas à sa première invention : son Golf-T, un support pour arti-

cles de golf qui s'attache à la ceinture ou au sac, remporterait un certain succès aux États-Unis.

Service Hebdo-science

La qualité des produits laitiers

(NC) — Les produits laitiers canadiens sont les meilleurs au monde. En vertu des règlements fédéraux et provinciaux, la salubrité des produits laitiers est constamment vérifiée.

Le lait subit des épreuves à la ferme, à la laiterie et même après son emballage. Plusieurs personnes croient que le lait contient des préservatifs, ce n'est pas le cas. Le lait est homogénéisé, ce qui signifie que les molécules de matière grasse sont brisées pour empêcher que la crème ne se dépose pas à la surface. Il est ensuite pasteurisé pour détruire toute bactérie nuisible. La pasteurisation est effectuée en chauffant rapidement le lait à 72°C, en le gardant à cette température durant au moins 16 secondes et en le refroidissant ensuite rapidement.

On ajoute de la vitamine D au lait de consommation, au lait en poudre et au lait évaporé parce



INFORMATION SUR LA NUTRITION

John Lestage

que l'on ne retrouve pas de vitamine D dans les aliments et que le lait en est

un qui est ordinairement consommé. La vitamine A est



ajoutée au lait partiellement écrémé et au lait écrémé. La raison pour cela, c'est qu'en écrémant le lait, on enlève la vitamine A. Il est important de rétablir un niveau de vitamine A similaire à celui du lait entier. Il est à noter que le lait utilisé pour fabriquer le fromage, le yogourt, le fromage cottage, la crème glacée et le lait de beurre ne contient pas de vitamines.

Des préservatifs sont ajoutés à certains produits laitiers, comme le fromage, pour assurer à ces produits une durée de conservation normale. Nous pouvons être assurés que Santé et Bien-Être Canada vérifie constamment la sécurité des préservatifs.

Les produits laitiers canadiens ne sont pas seulement délicieux et nourrissants, ils sont également les meilleurs au monde.

John Lestage est un conseiller dans la nutrition.



La Caisse populaire de Windsor Ltée

2800 est, chemin Tecumseh, Windsor, Ontario N8W 1G4
téléphone 945-8161 ou 945-8156

A tous les membres de la Caisse Populaire de Windsor

OBJET: assemblée générale annuelle
avis de convocation

Chère Madame,
Cher Monsieur,

Conformément au paragraphe 3.04 des règlements administratifs, vous êtes convoqué(e) à l'assemblée générale annuelle de la Caisse Populaire Windsor, qui se tiendra au Centre canadien-français le dimanche 9 décembre, 1984, à 13hres.

Cette assemblée a pour but entre autres d'adopter des modifications aux règlements administratifs de la Caisse dont:

- 4.04 [k] "Augmenter le pouvoir d'emprunt de la Caisse de 25 à 50% du total des parts sociales acquittées, dépôts et excédents de la Caisse Populaire."
- Paragraphe 13.01, "Le nombre de votes requis pour l'adoption de modifications aux règlements administratifs lors d'une assemblée générale de la Caisse Populaire."

Veuillez agréer, chère Madame, cher Monsieur, l'expression de ma considération la plus distinguée.

Le secrétaire,
Roger Frenette



CLASSEMENTS SPORTIFS

présentés en collaboration avec la maison **Labatt's**

Laissez vous séduire par la
"BLUE LIGHT"



LE CLUB DE L'ÂGE D'OR JEAN-PAUL II

Résultats du 27 novembre	EQUIPES	
Plus haut simple	#4 Les Rouge-Gorges 1846	
HOMMES	#3 Les Roses 1825	
Germain Roy 214	#6 L'Oiseau-bleu 1759	
Jérémie Beaulne 175	Classement suite au 27 novembre	
Albanie Chlasson 161	#6 Les Aveugles 45	
FEMMES	#2 Les Tournades 43	
Rose Sirols 188	#3 Les Jumelles 42	
Yvette Lapierre 161	#1 Les Bandits 40	
Rita Beaulieu 156	#4 Les Rouge-gorges 37	
EQUIPES	#7 Les Grenouilles 36	
#4 Les Rouge-Gorges 632	#5 L'Oiseau-bleu 35	
#2 Les Tournades 608	#8 Les Roses 23	
#1 Les Bandits 607	Plus haute moyenne	
Plus haut triple	HOMMES	
HOMMES	Germain Roy 169	
Germain Roy 496	Albanie Chlasson 151	
Jérémie Beaulne 460	Bertrand Lapierre 140	
Ernest Duguay 428	Ernest Duguay 140	
FEMMES	FEMMES	
Rose Sirols 492	Rose Sirols 145	
Yvette Lapierre 436	Yvette Lapierre 141	
Rita Beaulieu 424	Rita Beaulieu 134	

L'ÉRABLIÈRE DE L'AFSLWE

Résultats du 30 novembre	#5 Les Abats 1918	
Plus haut simple	#6 Les Entre-nous 1887	
HOMMES	#10 Les Planifieurs 1867	
Daniel Labelle 186	Classement suite au 30 novembre	
Denis Côté 181	#3 Les Hirondelles 52	
Dominic Grondin 176	#9 Les Turbulents 49	
FEMMES	#5 Les Abats 45	
Solange Ward 189	#11 Les MBB's 43	
Henriette Michaud 178	#8 Les Pirates 42	
Jean Pukay 175	#12 Les Choux 38	
EQUIPES	#1 Les Pionniers 37	
#5 Les Abats 684	#2 Les Jongleurs 36	
#9 Les Turbulents 669	#6 Les Entre-nous 36	
#2 Les Jongleurs 661	#4 Les Colombes 32	
Plus haut triple	#10 Les Planifieurs 27	
HOMMES	#7 Les Voyageurs 26	
Daniel Labelle 517	Plus haute moyenne	
Daniel Labelle 499	HOMMES	
Roger Hamel 489	Denis Côté 171	
FEMMES	Roger Hamel 164	
Solange Ward 502	Jean-Marc Labelle 156	
Henriette Michaud 502	FEMMES	
Darlene Pukay 452	Solange Ward 165	
EQUIPES	Henriette Michaud 147	
	Jean Pukay 140	

BALLON BALAI DE L'AFSLWE

Résultats du 1er décembre	Club Richelieu 2	Hommes
ENFANTS	Régent Langlois Carpentry 1	Caisse populaire Témiscou 4
Pee-Wee	Midjet	Association francophone 1
Club Richelieu 0	Centre canadien-français 1	Vétérans
Régent Langlois Carpentry 0	RB's Sport Shop 0	Caisse populaire Windsor 3
Bantam	Résultats du 2 décembre	Paquette Windows 1

FLEUR DE LYS DE L'AFSLWE

Résultats du 2 décembre	Plus haut simple	
HOMMES	Ernest Duguay 210	
Ernest Duguay 207	Robert Chrétien 207	
Roger Labelle 207	Réjean Morin 207	
FEMMES	Angèle Lapierre 183	
Edna Labelle 179	Huguette Haskett 177	
Géorgeline Lanteigne 177	EQUIPES	
#3 Les Marins 897	#4 Star Custom Concrete 886	
#4 Star Custom Concrete 886	#3 Les Scouts 871	
Plus haut triple	HOMMES	
Robert Chrétien 568	Réjean Morin 548	
FEMMES	Jocelyne Poulin 516	
Angèle Lapierre 494	Edna Labelle 491	

EQUIPES	#2 Les Marins 2575	
#4 Star Custom Concrete 2526	#3 Les Scouts 2495	
Classement suite au 2 décembre	#4 Star Custom Concrete 60	
#5 Les Pin Busters 48	#11 Les Sans-noms 46	
#1 Les Gutter Busters 42	#8 RB's Sport Shop 38	
#10 Reid's Trophies 37	#3 Les Scouts 37	
#9 Les Colombes 35	#12 Les Impossibles 35	
#2 Les Marins 35	#6 Dynamite Disco 31	
#7 Les Splits 18	Plus haute moyenne	
HOMMES	Robert Chrétien 170	
Donald Ethier 168	Eric Pilon 165	
FEMMES	Martine Chrétien 161	
Jocelyne Poulin 159	Huguette Haskett 157	
Line Duguay 157	Angèle Lapierre 157	

LA LIGUE FRANÇAISE DE CHATHAM

Résultats du 25 novembre	Pierrette Naud 505	
Plus haut simple	EQUIPES	
HOMMES	Les Flammes 858	
Gilles Desjardins 214	Classement suite au 25 novembre	
Albert Morin 207	1er - Les Centrais	
Jean-Guy Gagnier 203	2e - Les Bras-Cassés	
FEMMES	3e - Les Étoiles	
Jeannine Blanchette 222	4e - Les Tordus	
Christiane Savard 217	5e - Les Flammes	
Diane Southière 211	6e - Les Chats Bottés	
EQUIPES	7e - Les Caprices	
Les Flammes 858	8e - Les Indécis	
Plus haut triple	9e - Les Cadets	
HOMMES	10e - Les Tannants	
Alain Morin 541	Plus haute moyenne	
Réjean Turmel 531	HOMMES	
Jean-Guy Gagnier 524	Réjean Turmel 166	
FEMMES	FEMMES	
Jeannine Blanchette 557	Diane Southière 157	
Diane Southière 534		

FLEUR DE LYS — FEMMES

Résultats du 28 novembre	#3 Sandals 1901	
Plus haut simple	#1 Sorcières 1851	
INDIVIDUS	#5 Naufragés 1770	
Carole Gagnon 188	Classement suite au 28 novembre	
Solange Ward 184	#5 Naufragés 48	
Angèle Lapierre 177	#1 Sorcières 45	
Marie-Jeanne Poulin 177	#6 Anges 39	
EQUIPES	#2 Ouragans 38	
#3 Sandals 685	#3 Sandals 36	
#4 Capricieuses 646	#4 Capricieuses 35	
#1 Sorcières 623	Plus haute moyenne	
Plus haut triple	FEMMES	
INDIVIDUS	Angèle Lapierre 158	
Solange Ward 531	Jocelyne Poulin 153	
Angèle Lapierre 523	Solange Ward 152	
Marie-Jeanne Poulin 463		
EQUIPES		

LA REMETTRE À SA PLACE

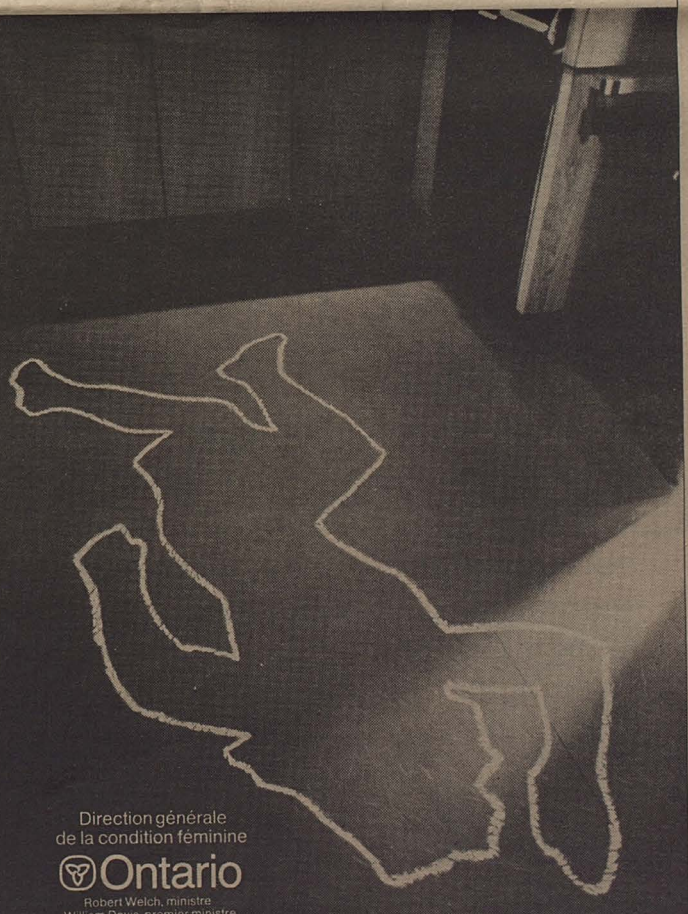
C'est une phrase que vous avez dû entendre à l'occasion, mais il s'agit là d'un sujet rarement discuté. Et pourtant, c'est la réalité dans toute sa brutalité. Chaque année, une femme sur dix est la victime de mauvais traitements de la part de son mari, de brimades, de coups entraînant l'évanouissement, l'hospitalisation ou même la mort. Le fait est que la violence des maris contre leurs

conjointes est un facteur dans un cinquième des homicides au Canada.

Il est évident que la violence physique de tous genres est contre la loi. Quand il s'agit d'épouses, elle est encore plus répugnante. Les enfants grandissant dans un tel foyer risquent d'adopter une attitude de passivité contre les abus, ou à leur tour de maltraiter les autres.

LES FEMMES MALTRAITÉES: IL EST TEMPS DE ROMPRE LE SILENCE.

Pour tout renseignement, écrire à: ROMPONS LE SILENCE - BREAK THE SILENCE, Queen's Park, Toronto (Ontario) M7A 1N3.



Direction générale
de la condition féminine

Ontario

Robert Welch, ministre
William Davis, premier ministre

Le Championnat SWOSSA "A" de ballon-panier junior filles à L'Essor

C'est l'équipe féminine junior de l'école secondaire L'Essor qui est championne dans la catégorie "A" du "South Western Ontario Secondary School Association" qui regroupe les écoles des comtés d'Essex et Kent qui comptent moins de 700 étudiants.

Les "Aigles" de L'Essor ont remporté le titre en battant l'équipe de l'école secondaire de Til-

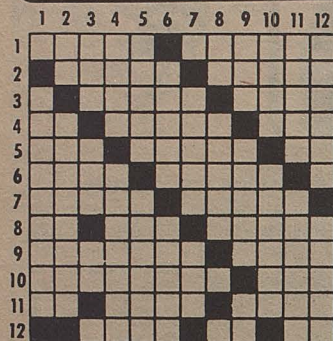
bury par un compte de 48-14 la semaine dernière. Renée Du-bois a mené l'attaque en obtenant 16 des 48 points alors que Shelley Beausoleil a été responsable de 10 des points, et Nancy Gosselin, Denise Comeau et Margo Martineau en ont marqué 6, 5 et 4 respectivement.

L'équipe qui se mérite ce championnat pour la deuxième année consécuti-

ve est entraînée par M. Lucien Gava assisté de MM. Dominique Levac et Jean Duguay.

Elle a terminé sa saison avec une fiche de 9 victoires et 3 défaites, ce qui inclut des parties contre des équipes de l'autre division de SWOSSA, et représente le meilleur résultat obtenu depuis l'ouverture de l'école il y a six ans.

mots croisés



HORIZONTALEMENT

- 1 — Qui aime la mer. — Fut digne de louange.
- 2 — Prén. de femme. — Petit oiseau chanteur.
- 3 — Occupation. — Le plus âgé.
- 4 — Carte à jouer. — Couper avec la scie. — Manche au tennis.
- 5 — Assassine. — Anneaux de cordage. — Son honneur.
- 6 — Du verbe aller. — Existait.
- 7 — Récente. — Prén. de femme. — Rebord ou filet sous l'ove d'un chapeau.
- 8 — Avant-midi. — Possèdent. — Prêtre français.
- 9 — Ladrerie, épargne sordide (pl.). — Marquer de la joie.
- 10 — Viendras de dehors. — Agent d'affaire
- 11 — Saint. — Prén. de femme. — Rebord ou filet sous l'ove d'un chapeau.
- 12 — Continent. — Notez bien. — Dans tresse.

VERTICALEMENT

- 1 — Propre au matin (pl.).
- 2 — Avant-midi. — Certainement.
- 3 — Plate-forme flottante. — Liquide transparent. — Saint.
- 4 — Déesse de la Fable. — Défenses de l'é-léphant.
- 5 — Fille de frère ou de la soeur. — Qui nous veut du mal.
- 6 — Erigé (inversé). — Epoque de l'accouchement.
- 7 — Estonie, en eston. — Mesure algérienne
- 8 — En les. — Petite monnaie espagnole.
- 9 — Roue d'une poulie. — Quelques fois employé comme terme de dénigrement. — Fleuve russe.
- 10 — Membrane de l'oeil. — Oiseau grimpeur australien.
- 11 — Biscuiteries. — Huile volatile extraite de la fleur d'oranger.
- 12 — Ombeillifère vivace (pl.). — Genre de plantes à feuilles purgatives (pl.).

solutions

et la poêle.
clou et le marteau. — L'oeuf
Le poêle et les buches. — Le
Le disque et le pavillon.
La bouteille et le bouchon.
2 PAR 2
MOTS CACHÉS CONTRE
1, 3 et 7

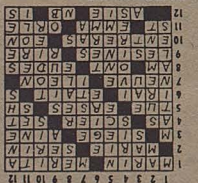
RECTANGLES

col et la boucle du ceinturon.
3 anomalies. Le chapeau, le

ANOMALIES

A-2 - B-4 - C-5 - D-1 - E-3

LES FEUILLES



jouez avec nous



Trouvez les 7 erreurs.

mots cachés

6 lettres cachées

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	S	N	O	I	T	A	R	B	U	C	H	L	E	C	P
2	E	I	U	R	T	E	L	E	C	A	R	B	O	U	E
3	A	T	R	E	A	T	E	T	I	B	O	R	P	S	R
4	S	E	C	O	N	C	E	T	I	L	I	T	U	F	T
5	S	N	O	I	T	A	N	I	H	C	A	M	P	A	E
6	I	S	E	R	E	I	R	P	A	R	T	O	U	T	R
7	S	T	O	I	Q	U	E	M	E	N	T	O	R	A	P
8	E	L	B	I	R	R	E	T	I	R	E	V	E	L	A
9	S	O	U	S	E	R	I	O	T	O	N	O	T	E	R
10	R	P	S	O	D	E	N	R	U	O	T	P	E	N	A
11	E	L	L	E	U	R	U	E	H	C	I	A	R	F	D
12	T	A	O	C	Q	O	L	E	O	T	O	R	O	R	E
13	E	I	T	A	U	U	L	R	M	A	N	I	E	R	E
14	R	E	I	R	E	E	A	M	E	S	E	L	L	E	
15	P	S	R	T	R	A	I	T	E	R	P	R	O	I	E

Acte
assises
àtre
attentions

Broue
bracelet

Eduquer
élucubrations

Fatal
fois
fraîcheur
futilité

Homme
Lobe
lotir

Machinations
manière
muse

Noces
noter
notoires
nulle

Orée

Parade
parier
partout

perte
plaies
prêter

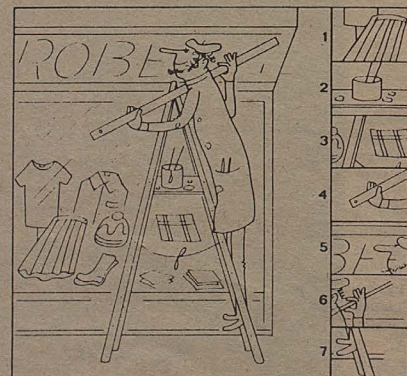
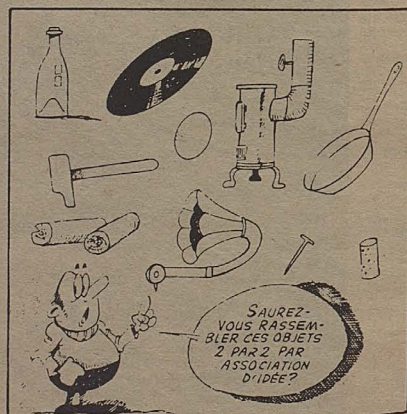
prières
probité
proie
pureté

Roue
ruelle
Selle
sous
stoiquement

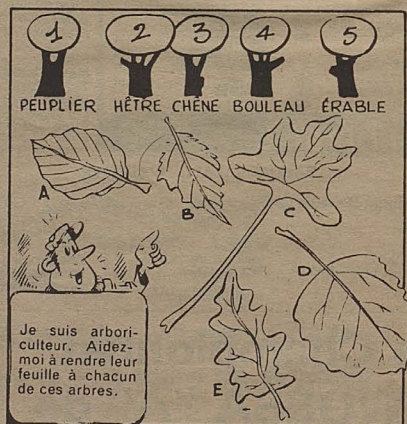
Tante
tare
terrible
tornados

trace
traiter
truie

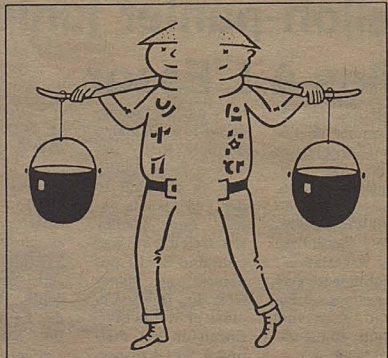
Vérité



Parmi les sept rectangles numérotés de droite, quels sont ceux qui ont été extraits du dessin, à gauche?



Je suis arbori-
culteur. Aidez-
moi à rendre leur
feuille à chacun
de ces arbres.



Ce dessin a été séparé en deux. Si l'on rapprochait les deux parties, on découvrirait des anomalies. Combien ? Et lesquelles ?

Nouvelle minie-série à Radio Canada

Une femme exemplaire

Dans le cadre de Hors-série, à compter du vendredi 7 décembre à 20h00, Radio-Canada propose à ses téléspectateurs: "Sara Dane". Une mini-série de huit émissions qui raconte l'histoire passionnante d'une femme exceptionnelle.

En 1797. Un bateau plein de forçats vogue vers l'Australie où ils seront débarqués. Parmi

ces condamnés à l'exil: Sara Dane pour un vol dont elle est innocente. Belle et intelligente, elle ne passe pas inaperçue. Aussi, dès son arrivée à Sydney, où elle doit entrer au service d'une famille de l'endroit, on la lave et on l'habille de vêtements décentes. Miracle. Sara apparaît dans toute sa splendeur et ne tarde pas

à séduire Andrew Mc Clay, un officier de la marine qui tombe aussitôt amoureux d'elle, achète sa liberté et l'épouse...

Commence alors une nouvelle vie pour Sara Dane qui n'a jamais accepté l'humiliation d'être traitée en criminelle alors qu'elle est innocente. Sara n'aura de cesse qu'elle n'ait retrou-

vé son statut social et sa dignité. Ce ne sera pas facile...

Mais, pour ce faire, comment s'y prendra-t-elle et quel sera son destin dans ce pays étranger?

C'est là le cœur de cette remarquable saga où s'entrelacent sans cesse l'amour et la révolte, le bonheur et les épreuves. Sara Dane, au cours de deux

mariages réussis, aura des enfants et devra passer par des montées et des descentes successives dans l'es-time de la "haute" société australienne. Mais, sans cesse, elle saura faire preuve de courage, de persévérance et de grandeur d'âme.

Radio-Canada laisse aux téléspectateurs le plaisir de découvrir, au fil

des émissions, les aventures à la fois é-mouvantes et exaltantes de Sara Dane, qui prend part à tous les événements qui bouleversent la colonie.

"Sara Dane" (incarnée par Juliet Jordan), en plus de faire participer les

téléspectateurs à des intrigues menées avec finesse, fera partager le destin d'une femme exemplaire et dévoilera les débuts de Sydney, qui deviendra par la suite, l'une des plus grandes villes commerciales d'Australie.

Sélections CBEFT 54

samedi 8 décembre
10h30 LES CONTREBANDIERS
Série dramatique

11h00 LES HEROS DU SAMEDI
Hockey sous-marin à la piscine Hochelaga.

12h30 FOOTBALL DE LA LIGUE NATIONALE
De New York, match opposant les Bills de Buffalo au Jets.

19h00 LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY.
La Folle Escapade [dern. de 2] Comédie

20h00 LA SOIRÉE DU HOCKEY
En direct du Forum de Montréal, match opposant les Kings de Los Angeles aux Canadiens.

23h15 TÉLÉ-SÉLECTION UN ALLER SIMPLE. Drame policier

dimanche 9 décembre
10h00 LE JOUR DU SEIGNEUR

17h00 SECOND REGARD
Les actualités religieuses.

18h30 LE PRIX DU SPECTACLE
Début. La dimension économique de quatre importantes industries culturelles de chez nous: le cinéma, le théâtre, le spectacle et le disque. [1re de 4].

19h00 TERRE HUMAINE
Téléroman écrit par Mia Riddez-Morisset. Quelle est la réaction de Jean-François suite au départ hâtif d'Isabelle?

19h30 LES BEAUX DIMANCHES
Le championnat Mondial professionnel de danse 1984.

20h50 LES BEAUX DIMANCHES
Les Grands Esprits. [dern de 2].

21h50 LES BEAUX DIMANCHES
Cine-Festival. Vivement Dimanche. Comédie policière.

lundi 10 décembre
12h30 ALLO BOU BOU
Emission de variétés

19h00 TROUVEZ L'ERREUR
Thème-Amants et maîtresses. Jeu questionnaire [1re de 2].

19h30 POIVRE ET SEL
Téléroman. Marie Rose et Hector reçoivent un couple d'amis et réalisent que la fidélité n'est pas perçue de la même façon par tout le monde.

20h00 LA BONNE AVENTURE
Téléroman

20h30 LA VIE PROMISE
Téléroman

21h00 TTLE-LUNDI
Les Veuves [5e de 6]. Drame

me policier

22h00 LE TÉLÉJOURNAL
Nouvelles nationales et internationales.

mardi 11 décembre
14h30 CINÉMA
Music Machine. Comédie musicale

19h00 GRAND-PAPA
Téléroman

19h30 LE 101 OUEST, AVENUE DES PINS
Téléroman. Une locataire à des déments avec son ex-mari au sujet de leur fille. Jean-Paul tente toujours de parler à Sonia.

20h00 MONSIEUR LE MINISTRE
Téléroman

20h30 COUP D'OEIL
Magazine culturel

21h00 LA CORDE AU COU
La vengeance.

mercredi 12 décembre
16h30 AU JEU
Des enfants de 10 à 12 ans, recrutés dans des écoles où sont tournées les émissions, rivalisent d'habileté dans divers jeux. [dern. de 2]

19h30 LE PARC DES BRAVES

Téléroman

20h00 POUR UNE CHANSON
Histoire de la chanson québécoise depuis les années 30. [3e de 6].

jeudi 13 décembre
14h30 SALUT SANTE
Série visant à familiariser les adolescents avec les aspects socio-affectifs de leur santé.

14h30 CINÉMA
L'Armoire Volante. Comédie. Une vieille femme partie chercher des meubles en province, meurt en cours de route.

19h00 LÉGENDES DU MONDE
Série de contes réalisée dans une vingtaine de pays. Les Pétiades (Canada). Le phénomène qui explique, selon les indiens mohawks, la naissance de la constellation des pétiades: un groupe de sept étoiles.

Le dimanche à TVOntario

DIMANCHE 9 décembre
12h00 SKI DE RANDONNÉE
Techniques élémentaires et les différents pas.

12h30 DE FIL EN AIGUILLE
Suite de la leçon sur la fabrication de la ceinture.

14h00 LES ONTARIENS
Un peuple, une histoire. Le Franco-Ontarien peut compter sur un héritage d'astuce, de débrouillardise, d'esprit d'adaptation et de capacité à survivre.

14h30 C'EST DEMAIN LA VEILLE
Une table ronde réunit Clinton Archibald, Sylvie Tremblay et Gilles Marchion, qui débattent le rôle de l'histoire dans la vie des

Franco-Ontariens.

15h00 PROFESSION: ÉCRIVAINS
Michel Tremblay: les cris de ma rue.

18h30 LA SOCIÉTÉ NATIONALE GÉOGRAPHIQUE
L'Ours polaire

20h00 MOSAÏQUE:
Kingston: Engagez-vous

20h30 C'EST TON DROIT:
Beau héros, gros zéro. Jean et Denis se sont blessés en essayant de stopper un voleur au marché: ils auront probablement droit à une indemnisation en tant que victimes d'actes criminels. Me Jean-François Aubé reçoit Roger Leclair, du ministère de la Justice à Ottawa.

Écoutez nos émissions locales... du lundi au vendredi

JACOMATIN Jacques Danis	6h00-9h00
ONTARIO 30 André Nadeau	9h05-9h30
CONTACT Robert Fortin	15h05-17h00
L'EXPRESS DU SUD Robert Devanthery	17h05-17h30
le samedi	
LE RANCH DU SUD-OUEST	7h00-7h50
SORS-MOI DONC, ALBERT	8h14-10h00
ENTRE AMIS Danie Béliveau	10h00-11h55
nos informations	
du lundi au vendredi: 6h07, 6h55, 7h55, 8h57, 11h56, 15h58, 16h55 et 17h55 le samedi: 8h58, 7h56, 8h58, 9h58 et 11h55.	



CBEFT 540 AM Windsor
103,1 FM Leamington



Sara Dane
à la télévision
vendredi à 20 h00

CBEFT 54 WINDSOR

L'Essor au canal 54 jeudi soir

On pourra voir à CBEFT, jeudi soir, le 6 décembre, à 19 heures, la première de la série de concours "Génies en herbe" auxquels a participé l'équipe de l'école secondaire L'Essor qui comprend Lisa Fortin, Paul Mongenais, François Michaud et Stephen Cassivi.

L'équipe de L'Essor s'est bien distinguée au cours de la série, se rendant jusqu'à la finale. On fera une mention spéciale dans Le Rempart pour signaler chacune des autres routes auxquelles a participé l'équipe.]

Deux autres parutions chez Prise de Parole

Prise de Parole, une maison d'édition française à Sudbury annonce la parution de la plus récente oeuvre du dramaturge Robert Marinier intitulée "L'Inconception", ainsi que "Mythologie Domestique" de Louise Thibault, le sixième numéro dans la collection LES PERCES-NEIGE.

Présentée pour la première fois à Ottawa, le 8 novembre 1983, L'Inconception se penche sur les problèmes d'un couple qui se

voit confronté à la possibilité de devenir parents. Claire veut des enfants mais Pierre n'en veut plus. Pourquoi? Voilà ce que tente de démêler Claire. Pour en venir à bout, elle se voit obligée de décortiquer l'univers qu'habite Pierre avec ses deux fils imaginaires. Mais où tracer la ligne entre le réel et l'imaginaire?

Réservée aux auteurs qui sont à leurs débuts dans le domaine de la publication, la collection "Les Perce-neige" suscite un intérêt

considérable tant chez les Québécois que chez les Franco-Ontariens.

"Mythologie domestique" est, selon l'auteur, une "collection personnelle de mythes formés dès l'enfance et intégrés dans le tissu même de sa perception du monde." "Mythologie domestique" ouvre la porte aux démons familiers de l'auteur et aux constructions fantasmagiques échafaudées dans une dernière tentative de prolonger l'enfance.

Au Centre canadien-français

Au cours des prochaines semaines...

Musique populaire par Motor City

par Joe Rispoli

les 7 et 8 décembre

A ne pas manquer: la veille du jour de l'an au Centre canadien-français

(renseignements à venir...)

2418 ave Central 945-1189

Les gagnants de notre concours de photographie

Premier prix



Mme Louise Nelson

Deuxième prix



Mlle Laura Bélanger

Mention honorable



Mlle Laura Bélanger

Le Rempart a le plaisir de présenter les photos gagnantes du concours de photographie qu'il a parrainé en conjonction avec la compagnie Polaroid.

Le concours a fait suite à la publication d'une série d'articles rédigés par M. Gunter Ott, rédacteur de la revue Camera Canada. Les photos soumises devaient faire preuve d'originalité et mettre en valeur les techniques suggérées dans la série d'articles.

Nous félicitons chaleureusement les personnes qui ont prises les photos gagnantes et nous remercions tous ceux et celles qui ont participé au concours.

La photo d'une des gagnantes elle-même est à la une de notre journal. (L'autre n'était malheureusement pas disponible avant d'aller sous presse.) Le premier prix, un appareil Polaroid Sun 600 d'une valeur d'environ \$60, a été gagné par Mme Louise Nelson de la rue Askin à Windsor. Le deuxième prix, un chèque de \$25, offert par Le Rempart, a été remporté par Mlle Laura Bélanger de Windsor, une étudiante membre du club de photographie de l'école secondaire L'Essor.

Les juges ont voulu signaler une troisième photo comme méritant une mention honorable. Cette photo a également été prise par Mlle Bélanger.

Le Rempart remercie de façon toute particulière les deux photographes professionnels qui ont jugé le concours: Mme Marthe Cybulski de chez "The Photographer" de Windsor et M. Georges St-Louis de chez "St-Louis Studios" de Tégumseh.

READE'S
PHOTOGRAPHIC SERVICE LTD.

FINITION RAPIDE DE PHOTOS
REÇUES À 10h...PRÊTES À 17h!



OFFRE SPÉCIALE JUSQU'AU
31 DÉCEMBRE

Nous ferons une photo de grandeur
affiche

• 16 X 20 montée •
ou
• 20 X 24 •
à partir de votre négatif
\$10.95



St. Louis Studio and Camera Shop
120 65 est, ch. Tégumseh
735-2622

VIENT
D'OUVRIR

UN NOUVEAU STUDIO POUR LES
PORTRAITS DE FAMILLE

LA MEILLEURE AUBAINE EN VILLE!

Faites votre réservation dès maintenant
et nous garantissons la livraison avant
noël

ROYAL COLOR FILM LABS
PHOTO

3506 ch Tégumseh (près de Central)
944-2100

Photos de
graduation

Portraits

Photos de mariage

Par



859 rue Moy
Windsor
253-4535

Le Centre canadien-français pourrait être le noyau d'un nouveau Centre communautaire

(Windsor-MN)
"Pourquoi ne pas bâtir sur ce que l'on a déjà, c'est-à-dire le Centre canadien-français, et l'améliorer." Voilà l'idée exprimée par un participant qui a rallié le plus de gens à la réunion convoquée par le comité d'étude du Centre culturel Tournesol lundi de la semaine passée.

Plus de cinquante personnes ont combattu le froid pour se rendre au Centre canadien-français participer à l'étude de faisabilité d'un centre communautaire dans la région de Windsor qu'effectue actuellement le comité d'étude.

Le comité a retenu la firme ACORD pour faire l'étude et les représentants de cette firme ont rencontré divers individus et petits groupes au cours de deux semaines d'entrevues.

La réunion de lundi avait pour but de permettre aux représentants de levé celle plus grand échantillonnage d'opinions au sujet d'un centre communautaire.

L'idée d'un tel projet n'est pas neuve. À plusieurs reprises par le passé, des comités se sont réunis pour étudier ce sujet.

Plus récemment, c'est la situation financière difficile du Centre canadien-français (CCF) qui relançait le débat. Certains ont prétendu que l'équipement en place était dépassé et ne répondait plus aux attentes de la communauté. D'autres ont exprimé plutôt l'opinion qu'il serait impensable de songer à un autre centre quelconque alors que la communauté n'arrive pas à soutenir financièrement celui qui existe déjà.

Ces réflexions ont

remis en question le rôle du CCF et soulevé celle plus générale du besoin d'un centre communautaire pas nécessairement lié à un lieu particulier.

Le Centre culturel Tournesol a accepté de faire une étude à ce sujet et a obtenu les subventions nécessaires.

Quoique plusieurs gens présents à cette réunion avaient souhaité entendre plus de réponses concrètes à ce sujet, MM. Marc Haentjens et André Sarasin, consultants associés d'ACORD, ont indiqué au Rempart que le but de la rencontre n'était pas nécessairement d'aboutir présentement à des solutions finales, mais de poursuivre un examen des besoins réels et des ressources disponibles.

Or la rencontre a fait plus que cela.

"Nous avons remarqué un espèce de ralliement chez les francophones de la région", a indiqué M. Haentjens. "Les gens qui ont assisté à la rencontre ont démontré un désir de concertation pour en arriver à un but commun," a-t-il ajouté.

On a rappelé le désir d'il y a quelques années de voir naître un centre communautaire adjacent à l'école secondaire L'Essor où boutiques, auditorium, une piscine olympique entre autres pourraient être regroupés dans un édifice consacré aux francophones.

Cependant, devant le coût énorme d'un tel projet et le manque de fonds, on est vite revenu à l'idée de bâtir sur ce qui existe déjà.

Il a été mentionné que le fait que le CCF soit dans les mains d'actionnaires limite son utilisation comme cen-



MM. Marc Haentjens et André Sarasin, consultants de la firme ACORD, ainsi que Mme Jacqueline Raymond, responsable du comité d'étude du Centre culturel Tournesol, chargés de l'étude de faisabilité d'un centre communautaire écoutent un des plusieurs intervenants durant la réunion, lundi de la semaine dernière.

tre communautaire.

C'est alors que l'idée que les actions de ce club pourraient être vendues à un regroupement d'organismes de la région. Certains actionnaires présents se sont même dit prêts à en faire don à ces

organismes à cette fin.

C'est la relève, les jeunes que nous devons rejoindre, a déclaré une interlocutrice, précisant que l'année '85 est l'année internationale des jeunes et que le gouvernement consacre des

milliers de dollars en octroi pour cette année suggérant qu'on pourrait utiliser ces fonds pour voir ces jeunes s'exprimer en redécorant l'édifice.

Cette idée rejoignait celle exprimée à maintes reprises

de la nécessité de réparations et de rénovations au CCF pour en faire un centre plus "chaleureux".

Un autre besoin qui a été exprimé est celui de coordination entre les divers organismes existants, et il a été suggéré que les présidents des différentes associations pourraient se rassembler pour le faire, soulignant que le doublement d'activités pourrait ainsi être évité et qu'un projet commun pourrait être entrepris.

Suite à la réunion, un vin-fromage a été servi, ou les gens, d'une façon informelle, ont continué d'exprimer leurs attentes et leurs sentiments vis-à-vis un tel centre.

Les consultants ont été surpris de

l'attitude positive des gens envers le CCF, malgré ses lacunes. "Notre étude a fait un autre pas en avant", de dire M. Sarasin. La rencontre a dévoilé les sentiments positifs que portent les gens du CCF.

Selon les consultants cela ouvre d'autres avenues à poursuivre. Ils se rendent à Toronto cette semaine où ils compilent présentement tous les renseignements qu'ils ont recueillis au cours des entrevues et à la rencontre de lundi dernier, ainsi que dans le sondage qui a été circulé.

Le rapport intermédiaire sera présenté à la fin de décembre et le comité d'étude de Tournesol décidera des démarches à suivre par la suite.

Il manque encore un élément à la remise totale sur pied de la Caisse populaire de Windsor



M. Oscar Bénéteau lit son rapport à titre de président du Conseil consultatif pendant qu'écoutent Me Jean-Marc Patenaude, président de la Fédération des Caisses populaires de l'Ontario et président du conseil d'administration de la Caisse à gauche, et M. Pierre Chocoin, directeur par intérim de la caisse.

canadien-français dimanche dernier.

Le rapport financier accuse une perte nette de \$17,000 dollar pour l'exercice terminé le 31 août dernier, à comparer à la perte d'environ \$575,000 enregistrée l'année précédente.

Ce progrès remarquable est dû

en grande part à l'aide financière de la Fédération qui a accordé un prêt sans intérêt de \$2,5 millions l'autorisation de leur utilisation de leur caisse qu'elle pourra réaliser les progrès nécessaires pour éventuellement rembourser l'emprunt à la Fédération et se remettre entière-

nion que le prêt venait d'être augmenté à \$4 millions.

Par contre, le rapport révèle que la participation des membres a diminué un peu. En contraste, a signalé Me Patenaude, l'ensemble des caisses de la Fédération ont enregistré une augmentation moyenne de 22% dans la province.

Le budget établi pour l'année en cours prévoit un profit d'environ \$100,000. a-t-il indiqué, mais ce n'est que par une croissance marquée du nombre de sociétés et de leur utilisation de leur caisse qu'elle pourra réaliser les progrès nécessaires pour éventuellement rembourser l'emprunt à la Fédération et se remettre entière-

ment sur pied.

C'est pour cela qu'au cours de cette année, on mettra maintenant l'accent sur la marketing (alors que l'an dernier il était sur la récupération).

"La Caisse est la seule institution financière qui appartienne aux francophones; cela seul devrait les inciter à l'appuyer, sans compter le fait qu'elle offre tous les services dont ils ont besoin" a souligné Me Patenaude.

M. Pierre Chocoin, directeur par intérim de la Caisse a aussi pris la parole pour faire ressortir le sens du mouvement coopératif et le rôle des sociétés dans une coopérative d'épargne et de crédit.

En Bref

• L'ACFO félicite la FTO

Le président de l'ACFO, M. Serge Plouffe, a fait parvenir un télégramme de félicitations à Cliff Pilkey, président de la Fédération des Travailleurs de l'Ontario qui, lors de son congrès annuel, a adopté à l'unanimité une résolution en faveur d'une reconnaissance officielle du français en Ontario...

• Augmentation du revenu GAINS

À compter du mois de décembre 1984, les mensualités du Régime de GAINS se chiffrent à \$678.64 pour les retraités célibataires et à \$565.84 par personne pour les couples mariés admissibles. Sur une base annuelle, ces montants garantis s'élèvent à \$8,143.68 et \$6,790.08 respectivement. Pour de plus amples renseignements composer le 1-800-263-3960.

• Le Collège Alfred achète 48 hectares

Le gouvernement de l'Ontario a acquis 48 hectares additionnels (120 acres) de propriété adjacente au Collège de technologie agricole et alimentaire d'Alfred, a annoncé dernièrement le ministre de l'Agriculture et de l'Alimentation, Monsieur Dennis Timbrell.

La nouvelle propriété permettra l'établissement de nouveaux projets de recherche et de démonstration dans la gestion des sols et la production de cultures.

• Nouveau Centre de ressources agricoles

Un centre de ressources de langue française (Centre de ressources agro-alimentaires) pour améliorer la diffusion de l'information agricole destinée à la population francophone de l'Ontario vient d'être créé.

Le Centre offrira des services de traduction de la documentation rédigée en anglais seulement, révisera cer-

tains documents déjà offerts en français et mettra à la disposition du personnel du ministère de l'Agriculture et de ceux qui desservent la population francophone de l'Ontario des ressources imprimées et audio-visuelles sur l'agriculture et l'alimentation. Il sera situé au Collège agricole d'Alfred.

• Nouveau programme d'aide aux prêts pour des agriculteurs

TORONTO - Le besoin toujours présent des agriculteurs pour le crédit à court terme a suscité le prolongement du programme d'aide aux agriculteurs de l'Ontario (PAAO) et la création du nouveau Programme d'aide aux prêts d'exploitation, vient d'annoncer le ministre de l'Agriculture et de l'Alimentation, Monsieur Dennis Timbrell.

Ces deux programmes visent à fournir une aide

financière aux exploitations rentables en difficulté financière à court terme.

Les agriculteurs ayant besoin de garanties de crédit et qui ne sont pas déjà inscrits à la Formule C du PAAO peuvent faire la demande pour le nouveau programme d'aide aux prêts d'exploitation qui entrera en vigueur le 1er janvier, 1985.

• Rénovations au service de pédiatrie de l'Hôtel-Dieu

Le ministre de la santé, M. Keith Norton, a annoncé la semaine dernière que l'Hôtel-Dieu de Windsor a reçu l'autorisation d'adjudger le contrat de rénovation du service de pédiatrie.

Les travaux de rénovation doivent commencer sous peu et on compte qu'ils seront terminés vers la fin mai 1985.

Les services de pédiatrie de l'Hôtel-Dieu et de l'hôpital Grace ont été fusionnés en 1979.

• Le Commissaire aux langues officielles prévient le gouvernement

Le Commissaire aux langues officielles, D'Iberville Fortier, a rappelé aux autorités fédérales les difficultés que créeraient pour les collectivités de langues officielles vivant en situation minoritaire des coupures budgétaires qui les priveraient

de services essentiels dans leur langue.

Il est convaincu que l'arrivée au pouvoir d'un nouveau gouvernement peut constituer une précieuse et rare occasion de relancer l'objectif reconnu de la dualité linguistique et non un ralentissement en bilinguisme.

Il prononcera une allocution devant les membres du

Club Richelieu d'Ottawa.

• Agricrew-hiver

Les fermiers connaissent le programme Agricrew de l'été. Pour la première fois, Agricrew est disponible en hiver dans les comtés de Kent, d'Essex et de Lambton.

Des jeunes de 15 à 24 ans qui veulent travailler sont regroupés en équipes

de travail.

Le programme offre aux fermiers \$90 par jour pour une équipe de quatre jeunes ou \$50 par jour pour une équipe de deux. Les équipes peuvent aider à nettoyer les granges, les enclos, enlever de la neige,... pour un maximum de cinq jours.

Pour de plus amples renseignements: Mme Helen Boyce au 776-7361.

Au Centre canadien-français

Soirée du Jour de l'An

avec l'orchestre

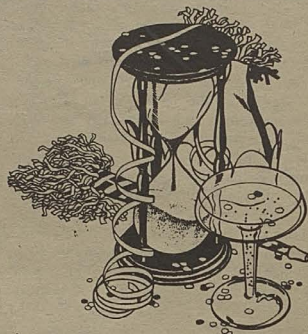
"B.B. and the D.J.'s"

Cocktail: 18h00

Repas chaud: 19h00

Entrée: \$17.50 par personne

(ce qui comprend le nécessaire pour fêter)



2418 ave Central 945-1189



Caisse populaire Windsor limitée

2800, ch. Témiscouma est, Windsor
Ontario, N8W 1G4, (519) 945-8161



Le temps des Fêtes... un prêt personnel...

soyons d'affaires
dans nos Caisses pop

Nouveau programme de services de bibliothèque en français

Le ministre des Affaires civiques et culturelles, l'honorable Susan Fish, a annoncé que les volumes et le matériel de bibliothèque en français seraient rendus plus accessibles aux collectivités francophones de l'Ontario grâce à un nouveau programme auquel sera consacrée une somme de plus de \$370,000.

Lors d'une conférence de presse tenue à la bibliothèque publique d'Ottawa, Mme Fish a décrit brièvement ce nouveau programme, appelé "Programme de développement de la collection de matériel en français dans les bibliothèques", qui mettra des volumes et du matériel en français à la disposition de collectivités francophones désignées et ce, par l'entremise de leurs conseils de bibliothèques publiques et de comités.

"Les collectivités bilingues font face à un grand défi, à savoir constituer et maintenir une gamme complé-

te de matériel de bibliothèque dans les deux langues, a déclaré Mme Fish. Dans le cadre de ce programme, des volumes, revues, diapositives, bandes magnétiques, films et enregistrements de tous genres seront mis à la disposition des Franco-Ontariens, ce qui leur ouvrira de toutes nouvelles possibilités d'apprentissage."

Le programme mettra l'accent sur les volumes et le matériel conçus ou produits en Ontario. La subvention maximale qui peut être accordée à un conseil de bibliothèques publiques admissible s'élève à \$1,00 par personne au sein de la population francophone. Le recensement de 1981 servira à déterminer la population et le montant maximum de la subvention.

"Le Programme de développement de la collection de matériel en français dans les bibliothèques s'ajoute à d'autres initiatives

dans un programme global de prestation de divers services de bibliothèques en français aux collectivités francophones de l'Ontario, a ajouté le ministre. Ainsi, par exemple, le programme Wintario 1984-1985 offre à toutes les bibliothèques municipales locales et à toutes les bibliothèques de comités une somme pouvant atteindre \$10,000 et \$25,000 respectivement pour l'acquisition de matériel en français, et destinée à couvrir les 2/3 du coût total, les bibliothèques devant trouver le reste des fonds auprès d'autres sources."

Le projet de loi 93 (Bill 93 — An Act Respecting Public Libraries), qui est présentement à l'étude à l'Assemblée législative de l'Ontario, prévoit la prestation de services de bibliothèques en français. Ce projet de loi est maintenant en deuxième lecture.

Une réunion pour

discuter des services en français dans les bibliothèques de cette région a lieu ce soir (le 12 décembre) à 20 heures au Centre canadien-français, où il sera question, entre autres, du nouveau programme.

Mme Cécile Sylvestre, membre du comité des services en français des bibliothèques invite tous les francophones à s'y rendre.

Il sera aussi question de voir ce que les gens pensent des services de bibliothèque actuels

en français dans la région. En plus, on discutera de ce que les gens aimeraient voir dans les bibliothèques.

Mme Joanne Cournoyer-Farley, coordinatrice provinciale du comité consultatif des services en français sera présente.

Quoique la bibliothèque municipale n'ait fait aucune demande de subventions jusqu'à date, selon le cadre de ce programme, les bibliothèques ont jusqu'au 15 février pour en faire.

ELECTROLUX
CANADA

Le meilleur endroit pour voir
pourquoi nous sommes
supérieurs, c'est chez vous!

Consultez M. Thomas Benoit
5957 est. rue Wyandotte
Téléphone: 944-7800

Des agences à temps plein ou à temps partiel sont disponibles dans votre région. Appelez-nous pour renseignements.

Des meilleures idées...pour de meilleurs bureaux



Monarch
OFFICE SUPPLY LIMITED

1835 Provincial (anciennement Route 98)
Windsor, Ontario
966-2400

Livraison gratuite
tous les jours

Amplément de
stationnement gratuit

Concours international des jeunes aux Caisses populaires

Les Caisses populaires de la Fédération des Caisses populaires de l'Ontario parraineront encore au début de l'année prochaine le concours international des jeunes qui, selon les organisateurs, devient synonyme du succès.

Les éditions précédentes, en février 1982 et 1983, ont toutes deux atteint d'impressionnants résultats.

Le concours consiste en une activité éducative qui demande aux élèves de s'exprimer selon leur niveau scolaire, soit par une illustration, soit par une composition française sur un thème international. Celui qui a été retenu pour 1985 est "L'Économie".

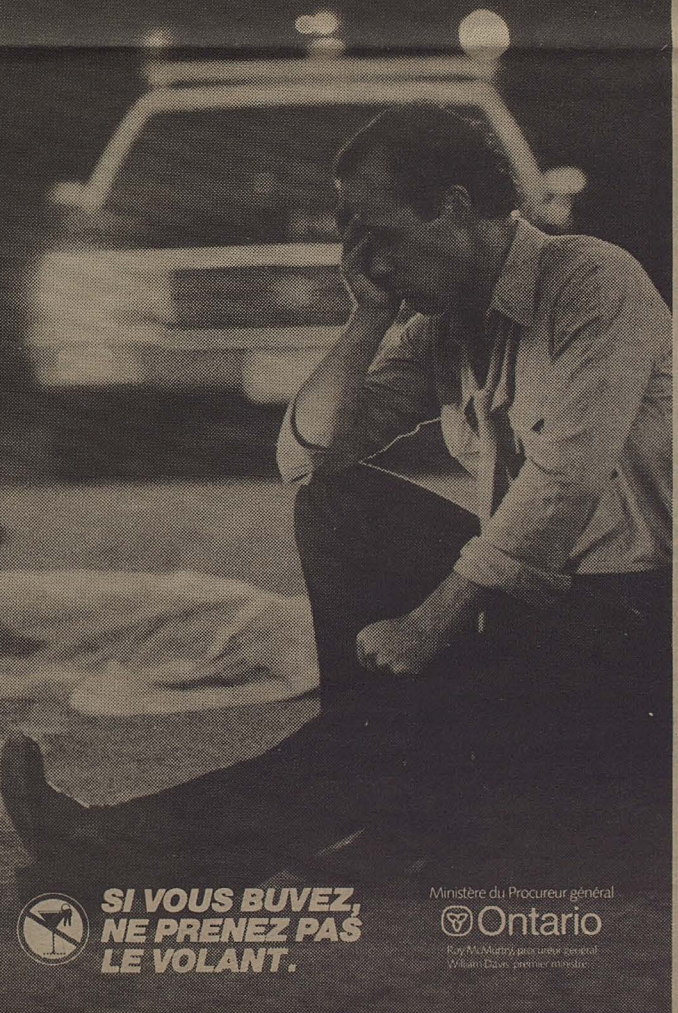
Tout d'abord, au niveau provincial, les cadres du concours à la clientèle

scolaire située entre la maternelle et la treizième (13e) année, inclusive, ont été élargis. À l'échelle nationale outre le Manitoba, le Québec et l'Ontario, les provinces du Nouveau-Brunswick et de l'Alberta devraient participer à la compétition interprovinciale et ainsi augmenter le prestige du concours.

Quant à la structure, elle demeure sensiblement la même. Les caisses sont les pierres angulaires du concours et leur implication auprès des écoles de leur territoire détermine en bonne partie les succès éventuels.

Les gagnants provinciaux se méritent encore des prix attrayants dont une bourse d'études de \$500, et un séjour d'une semaine dans un camp de vacances.

D'ABORD, IL A BU. À MORT.

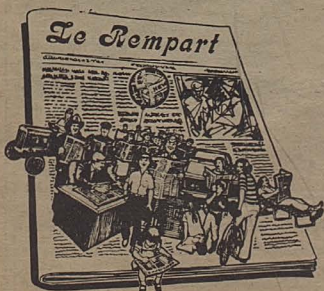


**SI VOUS BUVEZ,
NE PRENEZ PAS
LE VOLANT.**

Ministère du Procureur général

Ontario

Ray M. Murphy, procureur général
William Davis, premier ministre



...de tout pour tout
le monde

L'Eglise continue à valoriser la famille au Canada

Le Canada, comme chacun sait, a été fondé par deux peuples dont la culture était profondément enracinée dans le christianisme: les Français, de religion catholique, et les Anglais, rattachés à l'Eglise anglicane. L'intention première des explorateurs français était d'y exercer des activités commerciales, notamment le commerce des fourrures, mais la dimension religieuse était chez eux prédominante, et l'instauration d'une Eglise fondée sur la famille et la paroisse devint l'une des principales préoccupations des fondateurs de la Nouvelle-France.

Les Anglais aussi convoitaient les richesses que laissent miroiter ces activités de commerce et d'échange et c'est leur désir de s'assurer le contrôle de toutes ces ressources qui les a poussés finalement à s'approprier les territoires français le long du Saint-Laurent en 1763. Après la conquête, la plupart des familles françaises puissantes ou fortunées sont retournées dans leur mère patrie.

Ceux qui résistaient étaient des agriculteurs et des artisans, et c'est le clergé qui, règle générale, a alors pris en charge les destinées du peuple. Grâce au pouvoir ainsi exercé, le Canada français a pu résister, sur les plans linguistique, culturel et politique, aux assauts du protestantisme militant qui a eu une très forte influence au cours de la période de 1763 à 1867, jusqu'à l'époque de la Confédération. Soutenus par une structure sociale fondée sur la famille et la paroisse, gardienne de leur langue et de leur foi, les Canadiens français ont pu préserver leur culture, évitant ainsi l'assimilation totale.

Au fur et à mesure que le pays étendait ses frontières au-delà des provinces de l'Atlantique, du Québec et de l'Ontario,

d'autres groupes ethniques, notamment les Irlandais, les Ukrainiens et les Italiens, sont venus alimenter à leur façon ce courant nouveau. L'Eglise et la famille étaient, pour ces nouveaux venus, des valeurs tout aussi importantes. Comme leurs compatriotes établis aux États-Unis ils se regroupaient en général dans une même région agricole, dans de petites villes minières, ou encore dans un même quartier d'une grande ville, et formaient des communautés homogènes fort unies.

Ainsi, depuis toujours, la religion a-t-elle joué un rôle vital dans la promotion de la vie familiale au Canada. Jusqu'à tout récemment, on a pu percevoir l'influence des deux grandes religions canadiennes dans l'organisation même du droit civil. La ressemblance entre le droit canon et le droit civil québécois est frappante, tout autant que l'influence des principes de l'anglicanisme dans la législation fédérale.

Avec l'industrialisation au Canada, en particulier depuis la Seconde Guerre mondiale, et avec les déplacements massifs de la population vers les villes, les valeurs de la consommation et les aspirations d'ordre économique ont tôt de supplanter bon nombre de valeurs religieuses et familiales. Ce renversement n'est pas, de toute évidence, un phénomène particulier à la réalité canadienne; il s'inscrit dans un mouvement généralisé de transformation sociale s'étendant à la plupart des pays occidentaux. Plus la société devient matérialiste, plus l'influence de l'Eglise sur les individus diminue, favorisant alors l'éclosion des valeurs véhiculées par la société de consommation et son outil principal, la publicité.

Durant ce temps, à l'intérieur de l'Eglise, les voies tracées par Vatican

II (1962-1965) ont aidé les catholiques à jeter un regard complètement neuf sur eux-mêmes. Certaines façons tendancieuses d'interpréter les conclusions du Concile, cependant, en ont entraîné un bon nombre, sous le couvert d'une idéologie sécularisante, à préconiser des échelles de valeurs fondées sur la consommation. Il n'est pas déraisonnable de conclure, par ailleurs, que la venue des femmes sur le marché du travail, aussi justifiable qu'elle soit sur d'autres plans, a grandement contribué à ébranler les fondements de la vie familiale.

La contraception est devenue accessible à toutes vers 1962 et, en 1969, des lois libéralisant le divorce et l'avortement sont adoptées aux communes. Voilà autant de facteurs qui ont eu une portée assez grave sur l'affaiblissement du noyau familial. Certes, les évêques et le clergé en général ont réagi très fortement contre l'introduction de ces valeurs matérialistes dans notre société. Conscients du danger qu'elles représentaient, ils craignaient pour la survie de la cellule familiale comme fondement de la société et comme agent essentiel et premier de l'éducation des enfants.

Mais l'élan principal à l'origine du mouvement en faveur de la vie familiale au pays n'a pas été donné, au premier chef, par la hiérarchie, mais plutôt par le laïc qui a entrepris des actions énergiques avec l'appui du clergé. On ne saurait trop insister sur le rôle important joué par certains groupements laïques dans la mise en oeuvre de stratégies destinées à organiser une résistance culturelle, d'inspiration spirituelle, en préconisant les valeurs de la vie familiale. Leur but a été de sensibiliser leurs concitoyens à une approche globale de la personne

humaine, et de démontrer que l'engagement contractuel du couple marié et la stabilité de la vie familiale sont des éléments clés pour la création d'un milieu propice à l'éducation et à l'épanouissement des enfants. Une telle conception détonne naturellement dans une société où les individus sont fréquemment traités comme des êtres compartimentés, où la mode est aux engagements partiels ou temporaires et où les enfants sont trop souvent considérés comme une charge dont il vaudrait peut-être mieux confier la responsabilité à des organisations publiques.

En vue de faire contrepoids aux effets néfastes du phénomène de la sécularisation sur la vie familiale, des individus et des petits groupes se sont formés en associations dont l'influence s'étend maintenant à la grandeur du pays. Mentionnons notamment les Équipes Notre-Dame, les mouvements Couple et Famille, Femmes chrétiennes, les Chevaliers de Colomb, les Filles d'Isabelle et, du côté anglais, la Catholic Women's League et le Christian Family Movement. Il existe d'autres associations dont l'action porte sur la préparation au mariage et l'animation des couples; citons entre autres la Fédération nationale des Services de préparation au mariage, et le Service d'orientation des foyers, ce dernier ayant été mis sur pied à l'origine par des groupements de jeunes travailleurs catholiques (JOC). Ces organisations s'emploient à aider les familles individuellement, mais travaillent également à l'échelle nationale en exerçant une influence sur les plans législatif et politique.

Le but premier de ces groupes bénévoles, cependant, n'est pas de mener la lutte sur la scène politique. Ils ont pour principal objectif de bâtir des communautés s'inspirant des valeurs chrétiennes de l'amour et de la vie familiale. Ainsi, le groupe Serena (Service de Régulation des Naissances), fondé à Québec par un groupe de laïcs catholiques il y a plus de vingt-cinq ans, est-il à l'origine du mouvement de contrôle des naissances par des moyens naturels au Canada. D'autres, tels que WOOMB Canada et Service Vie-Amour, sont venus se joindre à ce grand mouvement.

D'autres centrent leur action sur les effets de l'éclatement de la famille et du couple; mentionnons l'Association canadienne des catholiques séparés et divorcés, Grossesse-Scours, Birthright et les groupes Pro-Vie dont la plupart sont rattachés de près ou de loin à des mouvements d'Eglise.

Il existe encore d'autres mouvements, tels que Renouement conjugal et Rendez-vous, dont le but est de renforcer la vie de couple. Certains groupes issus du mouvement "Encounter" invitent les familles à faire le point de leur situation et à s'interroger sur la qualité de leur relation avec leurs adolescents, les autres membres de la famille et la paroisse en général.

Les organisations laïques catholiques ont également recours à la presse écrite pour promouvoir les valeurs de la famille et favoriser l'épanouissement de la vie familiale. Certains hebdomadaires, tels que l'Informateur catholique, l'Homme nouveau, le National Catholic Register, le Catholic New Times, et le Western Catholic Reporter, et les revues s'adressant aux Canadiens pratiquants, telles que les Annales de Sainte-Anne de Beauport, les Annales de Notre-Dame du Cap, la Revue de l'Oratoire à la p. 7

Lettres

Lettre ouverte

M. Pierre Juneau
Président général
Société Radio-Canada
1500, rue Bronson
Ottawa [Ontario]
K1G 3J5

Monsieur le Président,

L'Association Canadienne Française de l'Ontario, régionale de Windsor/Essex/Kent vient vous exposer ses inquiétudes face aux coupures budgétaires à la Société Radio-Canada.

L'Association croit fermement que la région de Windsor ne devrait pas être incluse dans ces restrictions.

La région de Windsor est située dans un tunnel de réseaux américains, donc est baignée dans la culture américaine à un niveau beaucoup plus

élevé que partout ailleurs dans la province. Le service que nous recevons présentement de Radio-Canada est ESSENTIEL au développement de notre langue et culture. Le rêve de tout Canadien français de la région, c'est de voir ce service s'élargir et non s'atrophier par des coupures budgétaires.

Pour ces raisons, Monsieur le Président, nous demandons que la région de Windsor soit intouchée par ces coupures budgétaires et même qu'il lui soit permis d'élargir sa programmation locale.

Veillez agréer, Monsieur le Président, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

M. William St-Pierre
Président

Remerciements

Monsieur le rédacteur:

Le Comité du Centre Culturel St-Cyr vous remercie de l'excellente publicité lors de notre "Festival de la Moisson" et l'attention donnée à nos activités.

Nous tenons à remercier aussi C.B.E.F.-C.B.E.F. T.

qui de jour en jour ont tenu la population francophone au courant de tous les événements.

La publicité des médias a contribué grandement au succès de nos fêtes.

Bien à vous
Ursule Leboeuf,
présidente.

Le Rempart

Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 avenue Central, Windsor, Ontario, N9W 4J3, 948-4139.

Membre de l'Association de la presse francophone hors Québec.

APFTC

Editeur: JEAN MONGENIAIS
Rédacteur-adjoint: MICHEL NAUBERT
Publicité nationale: CHRISTINE CARRIER
Publicité locale: CÉLINE VACHON
Abonnements: MICHEL NAUBERT
Comptabilité: CHARLOTTE MONGENIAIS
Atelier: CHRISTINE CARRIER
Atelier: JEANNETTE DICKEND
Enregistré comme courrier deuxième classe
Permis 02903

COUPON D'ABONNEMENT

A envoyer au Rempart, 2418 avenue Central, Windsor, Ontario, N9W 4J3.

Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____
Code Postal: _____
Téléphone: _____
☐ Nouveau ou ☐ Renouvellement

TARIFS: au Canada - \$12.00; aux États-Unis et ailleurs - \$25.00

On parle d'eux

Mme Lucy Bénéteau, veuve de feu Louis Bénéteau s'est éteinte jeudi dernier à l'hôpital Hôtel-Dieu à l'âge de 84 ans. Sincères condoléances à sa famille. Elle laisse dans le deuil cinq filles: Mmes Florence Beaudoin, Marguerite Martin, Maria Desmarais, Lucille Henderson toutes de Rivière-Aux-Canards et Mme Madeleine Desmarais de Poin-

te-aux-Roches ainsi que quatre garçons: Julien et Paul de Windsor, Phil de LaSalle et Jean de Rivière-Aux-Canards.

Lors du souper de Noël du Club d'âge d'or Jean-Paul II, trois personnes ont célébré leur anniversaire de naissance. Bonne fête à Mme Lorraine Duquay, MM. Raymond Charron et Paul Simard.

Mme Catherine Carrière est de retour d'un court séjour à North Bay. Elle y a visité sa fille et son gendre, M. et Mme Lionel et Claire Soullière, ainsi que son petit-fils, Dominique.

Mme Anne Parent de la rue Strabane vient d'emporter la somme imposante de \$10,000 le 15 novembre dernier. C'était une des dates de tirage pour la lotterie Wintario.

Les trois premiers gagnants locaux du concours voyage des caisses populaires de la Fédération des Caisses populaires de



l'Ontario viennent d'être annoncés. Nos photos font voir de haut en bas et dans l'ordre habituel, M. Oscar Bénéteau, président de la Caisse populaire de Windsor à remettre un sac de voyage d'une valeur de \$50, à M. Julian Monko de la rue Cadillac,



M. William Parent, gérant de la Caisse populaire de Tégumseh remet un prix identique à Mme Joanne Boismier de Tégumseh;



et M. Roger Bibeau, gérant de la Caisse populaire de Pointe-aux-Roches à M. Darren Brown de Pointe-aux-Roches.

Des gagnants seront choisis à chacune des 53 Caisses de la Fédération à trois reprises et en juin '85 chacun d'eux aura une chance sur 159 de gagner deux laissez-passer aller/retour en classe économique vers n'importe quelle destination desservie par Air Canada et une somme de \$1,000. Les prochains tirages régionaux auront lieu le 8 mars 1985.

Un joli cadeau a été présenté à Mlle Anita Colarossi, professeure bilingue de l'Académie Ste-Cécile par ses élèves, lors de leur concert de Noël, gage de leur appréciation pour son dévouement envers eux.

Des jeunes pianistes francophones, parmi d'autres, exécutaient un répertoire devant un auditoire enthousiaste

qui remplissait la salle. On pouvait entendre autres Mlle Colarossi, Jacqueline Bornaïs et sa soeur Jeannine, en première et septième année respectivement à l'école St-Ambroise, Jules Champoux, en quatrième année à l'école St-Antoine, et Aimée Séguin du jardin d'enfance de la même école.

Mme Jeanne Mongenais vient d'être nommée à un deuxième terme de trois ans au Conseil des Affaires franco-ontariennes par le premier ministre William Davis. Le CAFO a comme mandat de conseiller le gouvernement quant aux besoins des Franco-ontariens dans tous les domaines sauf l'éducation.

Du côté de la salle de nouvelles de CBEF, une perte: le chef de pupitre, M. Roch Magnan retourne à la pratique du reportage... mais sous d'autres cieux: ceux de Régina. Roch a occupé le poste à Windsor pendant trois ans jusqu'en novembre dernier.

Pour combler les effectifs, deux nou-

veaux surnuméraires: Mme Ginette Marceau et M. Jean-François Bojanowski.

Aux affaires publiques, deux nouvelles acquisitions: MM. Alain Mongrain, qui est là depuis la mi-juin, tout en poursuivant une maîtrise en communications, alors que son nouveau collègue Pierre Alarie est avocat.

Index de Services en français

Agents

d'Immeubles

Omer Dubuc
Buckingham Realty
4573 est, ch. Tégumseh, Windsor
948-8171, 734-6369

Gladeview

(voir annonce ci-contre)

R.C.P. Realty Inc.
Yvon Ethier
Bur: 944-2700
Rés: 948-9644

Aliments

Naturels

Mac's Health Store
Sylvie Bigaouette
663 Ouellette
252-6494

Assurances

Générales

Kenex Insurance
Brokers Ltd.
(M. Yvon Mongeau)
19 nord, rue Queen
Tilbury
682-0451, 682-2391

The Co-operators
M. Luc Mailloux
C.P. 9 Emeryville
(Puce)
NOR 1C0
727-3855, 254-2521

Automobiles

Pièces

A & L Auto Recyclers
Ltd.
(MM. André Lanoue,
Raymond Bisnaire)
Route 2, angle ch.
Comber (77)
1-800-265-2128 comté
738-3525 Windsor

Bois de

Construction

Comptables

Agréés

Cox, Hyatt & Company
(M. Donald Lassaline)
875 ave Ouellette,
Pièce 200, Windsor
258-4626

Photographes

St. Louis Studio &
Camera Inc.
(M. Georges St. Louis)
12065 ch. Tégumseh
Tégumseh
735-2622

Trophées et

Plaques

Belle River Trophy
Awards
(Mme Louise et M.
Claude Crevier)
1490 route 2 à l'ouest
de Belle-Rivière
727-8361

Voitures

Récréatives

E. Ethier Motor Sales
Ltd.
1 m. à l'ouest de Belle-
Rivière, R.R. #2
727-6225

Réception, Salle à Louer

Centre canadien-français
(M. Ronald Guignard)
2418 ave Central,
Windsor
945-1189

Résidences

pour

Personnes

Agées

Villa Maria
2856 ouest, Riverside
Drive, Windsor
N9C 1A2
254-3763

Salon de

Coiffure

Salons

Funéraires

Salon Funéraire
Marcotte
(Jérôme P. Marcotte)
870 est, Wyandotte
Windsor
12105 ch. Tégumseh
Tégumseh
253-3577, 735-2830

Melady's Funeral

Home
572 Notre-Dame,
Belle-Rivière
728-1500

Services

Agricoles

La Co-opérative de
Pointe-aux-Roches
(voir annonce ci-contre)

Librairie du SUD-OUEST

Choix de livres, disques et jeux
pour adultes et enfants.

734-1960

fermé le lundi
mar. merc. jeu. ven. sam. - 9h à 17h

si vous achetez ou vendez une maison...

consultez

Pierre LeBlanc

Gladeview Real Estate

Forest Glade Plaza
3083 Forest Glade
735-5883

dom.: 738-4985

De passage à Toronto... ou par courrier...

livres et disques français

Choix complet pour tous les goûts et tous
les âges

Editions Champlain Ltée.

107 rue Church
Toronto, Ontario
M5C 2G5

(416)

364-4345

A votre service

**La Co-opérative de
Pointe-aux-Roches**



M. Charles Desmarais,
gérant et son
personnel
invitent toute la population à les consulter
au sujet de tous ses
besoins agricoles et
jardiniers

Chemin Comber Side au sud de
Pointe-aux-Roches
Succursale: Rang 12 - 13 à l'est du chemin
Belle-Rivière

798-3011 798-3012

Sports

Les équipes du Club d'âge d'or font un succès avec leur première ligue de quilles

(Windsor MN) Plus de trente personnes du Club d'âge d'or Jean-Paul II se rencontrent chaque mardi matin au Bowlero participer à leur première ligue de quilles où la compétition s'avère très serrée.

L'équipe qui mène, "Les Jumelles", est talonnée de très près par l'équipe

"Les Tournades" avec 49 points et 47 points respectivement. "Les Bandits" et "Les Aveugles" sont sur un pied d'égalité avec 45 points et se disputent chaudement le troisième rang.

Cependant, cela pourrait changer si l'équipe en quatrième place "Les Rouge-gorges"

maintient son élan actuel. Elle a établi des nouveaux records de haut simple d'équipe et haut triple d'équipe la semaine dernière. Avec un pointage de 1887 pour trois parties, la formation "Les Rouge-gorges" a abaissé son record précédent de 1846.

Cette même équipe

a marqué le plus haut simple d'équipe deux semaines de file avec des pointages de 632 et 663.

Au chapitre des moyennes individuelles Rose Sirois domine chez les femmes avec 146 et Germain à

nière, Rose Sirois et Ernest Duguay se sont partagés la vedette. La première a réussi le plus haut simple de 176 et Ernest a roulé celui de 185.

Le même dame a également roulé le haut triple féminin de 482. Germain Roy a réussi le haut triple de 518.

CLASSEMENTS SPORTIFS

présentés en collaboration avec Laissez-vous

BALLON BALAI DE L'AFSLWE

Résultats du 8 décembre	
ENFANTS	
PEEWEE	
Regent Langlois Carpentry	1
Club Richelieu	0
BANTAM	
Club Richelieu	1
Regent Langlois Carpentry	1

MIDGET	
RB's Sport Shop	3
Centre canadien-français	0
Résultats du 9 décembre	
HOMMES	
Association Francophone	2
Club Alouette	1

FLEUR DE LYS DE L'AFSLWE

Résultats du 9 décembre	
HOMMES	
Plus haut simple	
Donald Parent	217
Bob DesSuliers	210
Claude Mercier	208
FEMMES	
Angèle Lapierre	201
Kim Chrétien	197
Lime Duguay	179
EQUIPES	
#5 Les Team Busters	930
#9 Les Colombes	894
#1 Les Gutter Busters	879
Plus haut triple	
HOMMES	
Julien Chrétien	545
Brian Banwell	545
Claude Mercier	542
Louis Charron	525
FEMMES	
Angèle Lapierre	511
Kim Chrétien	487
Martine Chrétien	483

JOYEUX TROUBADOURS DE L'AFSLWE

Résultats du 9 décembre	
Plus haut simple	
HOMMES	
Ron Hulme	228
Charles Percy	215
Claude Lefort	201
FEMMES	
Shelley Tracey	196
Gail Sutton	188
Janette Lalonde	178
EQUIPES	
#5 Les Cause Troubles	698
#8 Les Fugitifs	624
#10 Les Cul d' Pieds	618
Plus haut triple	
HOMMES	
Ron Hulme	566
Charles Percy	542
John Tracey	530
FEMMES	
Shelley Tracey	541
Gail Sutton	463
Carole Rivait	460
EQUIPES	
#5 Les Cause Troubles	1783
#2 Les Crapauds	1779

LE CLUB DE L'ÂGE D'OR JEAN-PAUL II

Résultats du 4 décembre	
Plus haut simple	
HOMMES	
Ernest Duguay	185
Germain Roy	178
Albanie Chiasson	160
FEMMES	
Rose Sirois	176
Rita Beaulieu	163
Blanche Quenneville	162
EQUIPES	
#4 Les Rouge-Gorges	663
#7 Les Grenouilles	646

Classement suite au 4 décembre	
#3 Les Jumelles	49

CLASSEMENTS DE L'AFSLWE

Résultats du 7 décembre	
Plus haut simple	
HOMMES	
Jean-Albert Godin	198
Roger Hamel	187
Jean-Marc Labelle	182
FEMMES	
Henriette Michaud	179
Darlene Pukay	171
Aline Chayer	164

Résultats du 5 décembre	
Plus haut simple	
INDIVIDUS	
Angèle Lapierre	222
Jocelyne Poulin	200
Edna Labelle	183
EQUIPES	
#5 Les Naufragées	693
#6 Les Anges	693
#4 Les Capricieuses	682

Classement suite au 5 décembre	
#5 Les Naufragées	53
#1 Les Sorcières	50
#2 Les Ouragans	43
#6 Les Anges	41
#3 Les Sandals	38
#4 Les Capricieuses	37
Plus haute moyenne	
Angèle Lapierre	162
Jocelyne Poulin	154
Solange Ward	152

Marcel's Garage & Bodyshop

A DIVISION OF JEROME MARIER & SONS LTD.
SERVICE COMPLET DE DÉBOSSAGE ET DE RÉPARATION
Nous acceptons toutes les évaluations faites par les assureurs
945-1181
5584 est chemin Tecomseh (angle Ferndale)
Réparations d'auto
Alignement
Voitures à utiliser à prix modique pendant les réparations
"Il nous fait plaisir de vous servir en français"

L'ASSOCIATION CANADIENNE D'ÉDUCATION DE LANGUE FRANÇAISE RECHERCHE LES SERVICES D'UN SECRÉTAIRE GÉNÉRAL/TRÉSORIER (homme ou femme)

FONCTIONS:

• Administrateur principal dans les domaines de la gestion, des finances, de la recherche et des relations publiques au sein d'une association nationale s'occupant de l'éducation en langue française au Canada

EXIGENCES:

- Connaissance de l'éducation en langue française au Canada et des préoccupations des francophones en matière d'éducation.
- Expérience appréciable dans un poste similaire.
- Diplôme universitaire.
- Capacité de travailler en équipe et avec des bénévoles.
- Disponibilité en dehors des heures de travail.
- Excellente connaissance du français et connaissance suffisante de l'anglais.

SALAIRE NÉGOCIABLE:

\$45,000.00 à \$55,000.00

LIEU DE TRAVAIL:

Québec

Toute demande d'emploi accompagnée du curriculum vitae doit parvenir au plus tard le 15 janvier 1985 à l'adresse suivante:

Madame la Présidente générale
ACELF
182 avenue Tanguay
Sudbury (Ontario)
P3C 5G5

VENDEUR - VENDEUSE D'ASSURANCE

\$50,000. ET PLUS

Vu notre croissance remarquable en importance et en pénétration du marché, il nous faut d'autre personnel de vente dans la région de Windsor. Notre équipe de vente est une des meilleures dans le domaine de l'assurance.

L'expérience de vente d'assurance n'est pas nécessaire. La seule exigence est l'expérience de vente dans un domaine quelconque. La maîtrise de l'anglais est absolument nécessaire. Notre programme de formation est un des meilleurs dans le domaine. L'occasion de faire \$50,000. et plus est la norme que nous maintenons à Mutual of Omaha.

Si vous croyez être l'individu que nous recherchons, veuillez communiquer avec M. Smith au 255-1720 pour fixer une entrevue en confidence.

\$\$\$ VENTE \$\$\$

de soldes d'argenterie Italienne 925 de qualité

\$12.50 en montant

Rabais de 20%

sur sacs à main

Bijouterie en or 10-14-18 carats

Esmeralda's Gift Shop

Cadeaux importés - Marchandise en cuir

828 est, rue Érié,

253-1933

mots cachés

8 lettres cachées

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	E	S	E	T	E	U	Q	F	R	K	C	U	T	S	A
2	T	U	T	R	E	V	E	E	L	O	B	A	R	A	P
3	O	O	K	O	C	H	E	L	L	I	B	A	B	A	A
4	N	S	E	U	A	E	C	A	R	I	G	U	R	G	R
5	O	O	S	V	E	R	L	N	H	R	T	T	A	I	T
6	I	U	I	E	A	E	A	I	O	I	I	T	V	T	I
7	T	R	O	S	E	T	O	T	L	C	T	O	O	A	C
8	A	I	S	B	U	N	I	I	A	T	U	U	T	I	
9	T	E	R	R	I	S	S	F	C	E	A	R	K	I	P
10	A	Z	E	M	Q	A	A	H	K	F	P	N	E	O	E
11	T	E	A	U	T	T	E	O	E	R	E	E	D	N	K
12	S	L	E	I	I	M	N	O	C	E	U	R	K	A	I
13	N	E	O	O	E	T	U	O	C	N	O	H	T	T	O
14	O	N	N	O	I	R	E	N	I	V	E	D	I	V	
15	C	I	T	A	T	I	O	N	T	N	O	I	T	C	A

Action
agitation
astuce
attachement
avoir

Babiller
bravoure

Cerf
cita
citation
concret
constatation
coût

crasse

Deviner
droit

Etres

Grotesque
Laminoir
Nature
nerf
noceur
noir

note

Parabole
participation
pticiper

Quête

Race
raver rêve
rose
rugir

Souriez
sous

Tape
tourner
trons
trouge

Utilisation

Vide
voteront
Zèle

solutions

CELEBRER
MOTS CACHÉS

L'Eglise...

suite de la p. 4

toire et, du côté anglais, Our Family, travaillent dans ce même sens.

En bref, la démarche actuelle des catholiques canadiens consiste en diverses initiatives et en une adaptation sans cesse remise à jour des recommandations inspirées de l'Évangile qui leur sont faites par les dirigeants de l'Eglise catholique romaine. Chez ces catholiques, le Pape actuel est reconnu comme un ardent défenseur de la famille et de ses valeurs; il a fait valoir à maintes reprises la nécessité de tout mettre en oeuvre pour réaliser cet objectif, en particulier dans l'Exhortation Familiaris Consortio publiée à la suite du Synode des évêques de 1980, portant sur les tâches de la famille chrétienne dans le monde d'aujourd'hui et fondant l'avenir de l'humanité sur la vitalité de cette petite communauté d'amour et de vie que constitue la famille.

Un dossier de la Conférence des évêques catholiques du Canada rédigé par Gérard E. Brunelle

Petites annonces

A VENDRE: Téléviseur noir et blanc, portatif, 20", excellente condition. \$125.00. M. Conrad Lapine, 735-3265. 45-1



La Fédération
des caisses populaires
de l'Ontario Inc.

recherche un

COORDONATEUR ADMINISTRATIF

Responsabilités principales:

- Organiser, diriger et contrôler les activités relatives à la promotion et à la vente des services au guichet et au comptoir.
- Fournir des rapports périodiques à la direction relativement à la gestion des ressources financières, techniques et humaines.

Qualifications et habiletés recherchées:

- Diplôme collégial de l'Ontario (spécialisation en administration ou en comptabilité) et minimum de trois ans d'expérience dans un domaine connexe, (ou toute autre combinaison d'expérience et de formation jugée équivalente.)
- Facilité à communiquer verbalement et par écrit dans les deux langues. Capacité de diriger du personnel.
- Esprit d'analyse et connaissance d'un système informatique et du Mouvement coopératif seraient des atouts.

Rémunération:

Selon l'échelle salariale accompagnée de nombreux avantages marginaux. Toute personne intéressée doit communiquer avec:

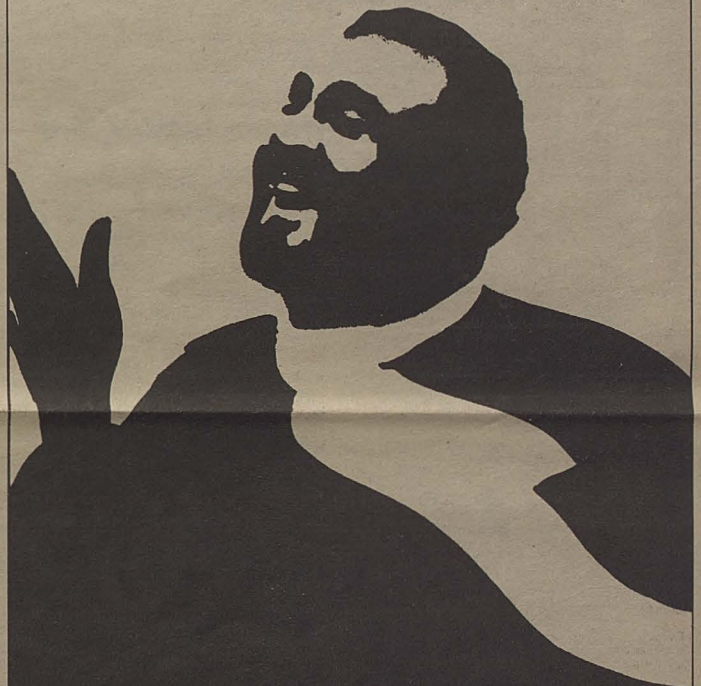
La Caisse populaire de Windsor
2800 est, ch. Tégumseh
Windsor, Ontario
tél.: 945-8161

à l'attention de M. Pierre Chicoine, et ce au plus tard le 19 décembre 1984.

Pensez-y bien: Qui connaissez-vous à qui vous pourriez suggérer de s'abonner au Rempart? ... Suggérez-leur donc! ...

Merci!

123\$*
JE DONNERAIS 1000 000\$
POUR ENTENDRE
LUCIANO PAVAROTTI
À TORONTO.



Il ne vous en coûte que 123\$* grâce à l'Escapade "Le train de l'Opéra" de VIA Rail.

L'Escapade comprend un aller et retour en voiture coach de VIA, une nuit dans un hôtel de luxe (L'Hôtel, le Royal York ou le Toronto Hilton Harbour Castle) et votre billet pour le concert de Luciano Pavarotti avec le Toronto Symphony, le 17 mars prochain.

Profitez pleinement de ce concert exceptionnel au Maple Leaf Gardens en vous rendant à Toronto dans l'atmosphère relaxante du train VIA.

*Prix minimum par personne occupant une chambre double.

Escapades
VIA Rail

Pour renseignements
et réservations, appelez
des aujourd'hui votre agent de
voyages ou VIA Rail à 256-5511.



Détenteur d'un permis
de l'Ontario

Festival francophone en février

C'est sous le nouveau nom "Festival francophone Windsor-Essex-Kent" qu'aura lieu cette année, du 8 au 17 février, ce qu'on appelait auparavant le Festival de la Semaine française.

Le comité d'organisation a fait parvenir aux associations de la région une invitation de parrainer une activité quelconque au cours du Festival, et le programme commence à prendre forme. La nouvelle

troupe locale de théâtre "Soleil-Sud" présentera sa première pièce et l'Association francophone des sports et loisirs Windsor-Essex parrainera une activité sportive. Le nouveau Conseil des Chevaliers de Colomb se charge de la Messe communautaire après laquelle le Mouvement scout tiendra un déjeuner.

Le comité d'organisation lui-même parrainera en conjonction avec le

Centre canadien-français et le Centre culturel Tournesol, une soirée bistro pendant laquelle, aux deux étages du centre, on présentera des orchestres, des talents locaux et des comédiens.

"Nous espérons finaliser le programme d'ici la fin du mois, a indiqué M. Richard Cousineau, porte-parole du comité d'organisation, et nous rappelons donc aux associations qui veulent y prendre part de communi-

quer avec nous dès que possible pour retenir l'une ou l'autre des dates qui restent libres."

Autre élément nouveau cette année: l'ancien concours "Mademoiselle Sud-ouest" sera remplacé par un "Concours jeunes francophones" auxquels sont invités de participer les jeunes des deux sexes. On veut couronner une jeune "Mademoiselle francophone" et un jeune "Monsieur francophone".

sociations".

Pour tout renseignement, on peut communiquer avec M. Cousineau au 945-7218 ou avec un des autres membres du comité d'or-

ganisation: M. Luc Mailloux, 727-3855; M. Ronald Guignard, 944-5558; Mme Céline Vachon, 252-6754 ou Mme Lucille Lamarche, 735-0229.



Pour celles qui recherchent la qualité à un prix raisonnable

Venez comparer nos prix et profiter de la grande vente chez
Monamie

20% et 50% de rabais

Chez Monamie

1406 ouest, ave University
256-9929

Sélections

CBF 54

samedi 15 décembre
11h00 LES HEROS DU SAMEDI
Gala de nuit synchronisée avec le Club Camo au Centre Claude-Robillard.

11h30 LA SEMAINE PARLEMENTAIRE A OTTAWA
L'animatrice Catherine Bergman résume les travaux de la Chambre des communes.

16h00 LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY
Ellego Baca (dern. de 3).

17h00 RAID LE CAP - TERRE DE FEU
Concours cinématographique avec les concurrents de cinq pays.

19h30 LA SOIRÉE DU HOCKEY AU CINÉMA
En direct du Hartford Civic Centre Coliseum de Hartford, match opposant les Canadiens de Montréal aux Whalers.

23h15 TÉLÉ-SÉLECTION

Le pouvoir des plantes. Drame. Une jeune photographe tente d'éclaircir le meurtre de sa sœur en étudiant les réactions d'une plante témoin du meurtre.

dimanche 16 décembre
9h45 PARABOLES
Les paraboles de l'Évangile illustrées dans le contexte du présent et du futur. Avec des mimes, voix et un lecteur. Les invités au festin. À l'occasion d'une visite dans un château en France, on se rappelle que Jésus a invité bien des gens à son festin.

10h00 LE JOUR DU SEIGNEUR
De Moncton.

11h00 LES GRANDES BATAILLES DU PASSÉ:
Tsumihisa 1905.

13h00 FOOTBALL DE LA LIGUE NATIONALE
Du R.F.K. Stadium à Washington, match opposant les Cardinals de Saint-Louis aux

Redskins.

16h00 BIZARRE, BIZARRE
Le Faux Pas. Drame.

17h00 SECOND REGARD
Les actualités religieuses.

19h00 TERRE HUMAINE
Téléroman. Isabelle est désemparée lorsque Jean-François se présente chez elle. Léandre remet un cahier à Antoine pour qu'il prenne connaissance du contenu.

19h50 LES BEAUX DIMANCHES
Le chez nous des artistes.

21h50 LES BEAUX DIMANCHES
L'ASTRONOME. Concerto pour harmonica et orchestre écrit par le compositeur québécois Daniel Lessard. Le thème de l'œuvre est un voyage spatial en trois mouvements: 1. Envol, 2. Orbite, 3. Retour.

22h20 LES BEAUX DIMANCHES
Cher Monsieur l'aviateur. Dramatique. Un pilote apprend que Saint-Exupéry est venu à Québec 40 ans plus tôt. Ce dernier aurait rencontré un petit garçon qui l'aurait impressionné à un point tel qu'il lui a servi d'inspiration lors de l'écriture du "Petit Prince". Se demandant ce qu'est devenu l'enfant, l'aviateur part à sa recherche.

23h05 LA POLITIQUE PROVINCIALE EN Ontario

23h20 CINÉ-CLUB
L'Homme tranquille (The Quiet Man). Comédie psychologique.

lundi 17 décembre
11h30 LES AVENTURES DE VIRULYSE
Début. Un petit virus nommé Virulyse s'infiltre dans un monde aseptisé où règnent savants et robots.

12h30 CINÉMA
C'est pas moi c'est lui. Comédie.

14h30 LE COMTE DE MONTE-CRISTO
File d'aventures. Devenu riche et puissant le comte de Monte-Cristo ne songe plus qu'à chasser ceux qui ont voulu sa perte (fr.-it. 62).

19h00 TROUVEZ L'ERREUR
Jeu questionnaire. Thème: amants et maîtresses (dern. de 2).

19h30 POIVRE ET SEL
Téléroman.

20h30 LA VIE PROMISE
Téléroman.

21h00 LES VEUVES (dern. de 6). Drame policier.

mardi 18 décembre
14h30 CINÉMA
Les Trois Âges (The Three Ages). Comédie. L'histoire de l'amour à l'âge de pierre, à l'époque romaine et en Amérique dans les années 20. (amér. 23).

19h00 GRAND-PAPA
Téléroman.

19h30 LE 101 OUEST, AVENUE DES PINS
Téléroman.

20h00 MONSIEUR LE MINISTRE
Téléroman.

23h25 RENCONTRES
Inv. Joseph Thomas, théologien. (dern. de 2). Sujet: La foi chrétienne remise en question. Ce Jésus ose remettre en question le dogme fondamental du sacrifice rédempteur de Jésus.

mercredi 19 décembre
12h30 CINÉMA
Ils sont grands ces petits. Comédie fantastique. Deux amis d'enfance mettent leurs talents d'électronique en commun pour se venger d'un promoteur.

19h30 LE PARC DES BRAVES
Téléroman.

20h00 POUR UNE CHANSON
Histoire de la chanson québécoise depuis les années 30. (4e de 6).

21h00 JUSTE POUR RIRE!
Extraits des meilleurs spectacles présentés dans le cadre du 2e festival Juste pour Rire!

jeudi 20 décembre
12h30 CINÉMA
Pettitou. Comédie fantaisiste.

14h30 CINÉMA
Cris Bleu (Blue Fire Lady). Drame sentimental.

17h00 LÉGENDES DU MONDE
Série de contes réalisée dans une vingtaine de pays. L'étrange ami des tortues. (Caraïbes). Un jeune garçon, fils d'un pêcheur de tortues fait un rêve où lui apparaît l'esprit protecteur des tortues.

19h30 LES GRANDS FILMS
La Rose (The Rose). Drame psychologique.

vendredi 21 décembre
11h30 LÉGENDES INDIENNES
Début. Série. Mandamin, ou la légende du mats. Légende Ojibway qui décrit le Grand Manitou qui envoya Mandamin chez les tribus indiennes pour les préserver de la faim.

12h30 CINÉMA
Bête mal disciplinée. Comédie.

17h00 TÉLÉ-5
La Lumière des justes. (dern. de 14).

19h00 À PLEIN TEMPS
Téléroman réaliste traitant des relations parents-enfants.

20h00 HORS SÉRIE
Sara Dane. Récit historique (3e de 8). Andrew annonce à Sara qu'ils vont ouvrir un magasin. Le goût du risque le pousse à se lancer courageusement dans la marine marchande.

23h30 CINÉMA
Attention... on va se fâcher (Watch out, we're made). Comédie.

Le dimanche à TVOntario

dimanche 16 décembre
12h00 SKI DE RANDONNÉE
Utilisation des bâtons et Virage au coup de patin.

14h00 LES ENTREPRENEURS
Conrad Lavigne. C'est dans le Nord ontarien que Conrad Lavigne a bâti sa réputation

d'homme d'affaires énergique, calme et volontaire. En 1956, il inaugure le poste CFCI, qu'il met au service de la population franc-ontarienne.

19h30 LA SOCIÉTÉ NATIONALE GEOGRAPHIC:
Les Mystères de l'esprit. La caméra explore les méandres de l'esprit humain. Les toutes dernières découvertes tendent à prouver que le cerveau n'est qu'une machine, dont on commence à peine à saisir la complexité.

20h00 MOSAÏQUE:
Sturgeon Falls. Grâce à l'association pour les déficients mentaux, Rémi et Huguette peuvent espérer s'intégrer dans la société.

20h30 C'EST TON DROIT:
Quelques préjugés. Denis et Pierre sont furieux: on a engagé une femme à la "shop", là où elles n'ont pas leur place, pensent-ils. Me Jean-François Aubé s'entretient avec l'avocat Lawrence Greenspan du code ontarien des droits de la personne.

21h00 CINÉMA ET CINÉMAS:
Sarah (France, 1983). Drame poétique. Envoyé en Espagne à la suite d'un incendie, un agent d'assurances fait dans un bar la connaissance d'une inconnue qui se présente seulement comme Sarah.

De Chicoutimi, petite soirée en compagnie des collectionneurs de disques.

19h30 HOCKEY:
Montréal à Hartford.

dimanche 16 décembre
19h00 HOCKEY:
Montréal à Philadelphie.

lundi 17 décembre
22h15 DÉMONS ET MERVEILLES:
Le loup-garou et autres mauvais esprits.

mardi 18 décembre
6h00 JACOMATIN:
Vers 7h40, terre natale de Paul-François Sylvestre. "Un premier mariage" l'année 1787 s'achève avec une célébration et 1788 commence avec une malédiction. Après la relâche des Fêtes, Terre Natale sera de retour le 8 janvier.

19h30 HOCKEY:
Boston à Montréal.

A l'antenne de CBEF 540 AM à Windsor et 103,1 FM à Leamington

jeudi 13 décembre
5h00 JACOMATIN:
Mme Gilberte Authier invite les membres de l'UCFO à la soirée de Noël de ce soir.

11h00 L'OREILLE MUSELÉE:
Chantal Jolis reçoit Robert Paquette.

19h30 HOCKEY:
Vancouver à Montréal.

vendredi 14 décembre
Noël au Fort Malden avec Marie Bézaire et Lucienne Bushnell nous explique comment faire cuire une dinde dans un tour micro-ondes.

19h00 SEPT HEURES BONHOMME:
Finale du concours Rock International réunissant les pays membres de la communauté des radios publiques de langue française.

samedi 15 décembre
18h15 A TOUR DE RÔLE:

Ecoutez nos émissions locales... du lundi au vendredi

JACOMATIN Jacques Danis	6h00-9h00
ONTARIO 30 André Nadeau	9h05-9h30
CONTACT Robert Fortin	15h05-17h00
L'EXPRESS DU SUD Robert Devanthéry	17h05-17h30
le samedi	
LE RANCH DU SUD-OUEST	7h00-7h50
SORS-MOI DONC, ALBERT	8h14-10h00
ENTRE AMIS Danie Béliveau	10h00-11h55

nos informations

du lundi au vendredi: 6h07, 6h55, 7h55, 8h57, 11h56, 15h58, 16h55 et 17h55

le samedi: 8h58, 7h56, 8h58, 9h58 et 11h55.



CBEF 540 AM Windsor
103,1 FM Leamington



Sara Dane
à la télévision
vendredi à 20 h00

CBF 54 WINDSOR

Joyeux Noël

Le Rempart

18ième année

No 50

Windsor, le 19 décembre 1984

30¢

ACFO REGIONALE
2418 RUE CENTRAL
WINDSOR ONT
N8W 4J3

28 FEVRIER

"L'année '84 a été une année de reprise"

(Windsor MN) Selon diverses sources l'année '84 a été une des plus fructueuses que la région du sud-ouest ait ressenties depuis plusieurs années.

On remarque dans divers media les revenus records de l'industrie de l'automobile et un rappel des anciens travailleurs mis à pied.

"Quoique nous avons 152 personnes en chômage de plus que le mois passé,

c'est typique pour ce temps de l'année. Beaucoup de gens viennent d'être mis à pied dans les domaines de la construction et du transport, qui sont des emplois saisonniers," de dire M. Monroe Schooley, directeur du Centre d'Emploi de Windsor.

"Nous n'avons pas eu un gros impact dans le secteur des ventes au détail jusqu'à date. Il

semble que les commerçants ont simplement ajouté plus d'heures de travail à leurs employés à temps partiel pour la période des Fêtes.

M. David Griffore, gérant du Centre d'Emploi de l'est de Windsor, dit que pour sa part le fait que personne ne puisse stationner au mail Devonshire dès les dix heures du matin est un très bon signe.

"Je crois que nous avons eu une bonne année. Quoique pas tout le monde travaille, le domaine de la construction avance," de dire M. Griffore. Ceci est attribué à un hiver très doux et devrait continuer si la bonne température persiste, prolongeant la période de construction, et devrait mener à plus d'emplois.

M. Hal Norton, directeur des ser-

vices d'emploi au Centre d'Emploi de Kent à Chatham, fait écho aux nouvelles encourageantes dans le domaine de la construction.

"Il y a toujours un délai psychologique d'embaucher pendant le temps des Fêtes. Plusieurs commerces entrent

dans leur année financière et ne pensent pas à engager des employés, de dire M. Norton. "L'année dernière on a référé 234 clients. Cette année on n'en a placé que 192, le même montant que le mois dernier; c'est que nous n'avons plus de pro-

grammes pour la création d'emplois. Tout de même c'est un bon signe qu'il n'y ait presque aucun changement dans le taux de chômage. L'industrie automobile va très bien et si tout continue, on va avoir

suite à la p. 3

Le \$50 est gagné par une dame de Pointe-aux-Roches

Le prix exceptionnel de \$50 offert dans la dernière tranche de notre concours "Trouvez l'erreur" avant les Fêtes a été gagné

par Mme Guylaine Damphouse de Pointe-aux-Roches.

Son nom a été tiré par Mme Sorlange Ward parmi ceux des lecteurs

qui nous avaient communiqué correctement qu'un "e" manquait dans le nom de la rue "Queen" où est situé, à Tilbury, le bureau de Kenex Insurance.

Cette firme offre un service complet d'assurances aux gens de la région depuis environ 20 ans et les invitent à se renseigner au sujet de leurs services et de leurs taux avant de renouveler leurs assurances. Le service en français y est assuré par M. Yvon Mongeau.

Mme Damphouse utilisera son bon de \$50 à l'épicerie

"Chez Guy" (sans doute pour se procurer entre autres une bonne dinde pour Noël!)

En plus des services complets d'épicerie, Guy rappelle à tous qu'on offre aussi des services de nettoyage à sec, de commandes de viande préparée pour le congélateur, de vente de billets de loterie, et de préparation de plateaux de viandes ou de fromages pour les réceptions.

Notre concours "Trouvez l'erreur" reprendra après les Fêtes.



Le Club Richelieu contribue \$500 pour les défavorisés

La générosité du club Richelieu Windsor envers les familles nécessiteuses pendant le temps des Fêtes prend une forme différente cette année.

Reconnaissant que l'organisation Goodfellows a un système bien établi pour vérifier les besoins et assurer la distribution de paniers de nourriture à des milliers de personnes défavorisées, et dans le but d'éviter un dédoublement d'efforts ainsi que le risque que certaines familles reçoivent plus d'un panier alors que d'autres en seraient privées, les membres du club ont décidé de remettre un montant d'argent aux Goodfellows plutôt que de préparer et distribuer eux-mêmes des paniers.

La photo fait voir, à gauche, M. John Martin, directeur du bureau des Goodfellows qui accepte un chèque de \$500 de M. Richard Plan- te, président du Richelieu.

AVIS

Nos bureaux seront fermés du 22 décembre au premier janvier inclusivement pour permettre à nos employés de bien jouir de la période des Fêtes, et il ne paraîtra pas de journal la semaine prochaine.

Nous reprendrons la publication dès le début janvier.

Comme nous le souhaitons ailleurs dans ce numéro du journal, Joyeux Noël à tous nos lecteurs!

La direction

Les services français à Windsor perdent 10% de leur personnel

(Windsor MN) La programmation française du matin et de l'après-midi sur semaine aux ondes de CBEF Windsor demeurera au même volume et jusqu'à nouvel ordre de même pour la programmation du samedi.

C'est ce que M. Claude Hurlubise, directeur des services français de Radio-Canada à Windsor a déclaré dans une interview accordée au Rempart suite à un discours de M. Pierre Juneau, président de la société explicitant où auront lieu les coupures budgétaires imposées récemment par le gouvernement.

Le président a annoncé que \$10 millions des coupures totales de \$85 millions ont été axés sur l'immobilisation. L'autre \$75 millions d'économies sera réalisé en éliminant 1155 postes à travers les pays.

L'attrition normale et les retraites volontaires représenteront quelque 400 de ces postes et 750 employés seront mis à pied.

En outre, pour l'année 1985-86, la Société devra également trouver environ \$12 millions pour faire face aux coûts additionnels dus à l'inflation, pour lesquels le gouvernement ne prévoit pas de compensation, ainsi que 25 autres millions de dollars qui serviront à financer les frais de retraites et de règlements inhérents à la réduction du personnel.

Quoique le montant de programmation ne soit pas réduit, la réduction du personnel se fera néanmoins sentir au service français à Windsor qui perd 10% de son personnel. Les deux postes supprimés sont le poste d'adjoint au directeur et celui des communications à la télévision.

M. Hurlubise déplore la perte de ces deux postes. "Même si on garde le temps, la situation devient un peu plus difficile. C'est une perte de ressources que l'on a subi. Au domaine des communications, on n'aura plus le même

service qu'on avait auparavant," a-t-il conclu.

C'est le poste anglais de télévision qui est le plus touché dans cette région et qui perdra une cinquantaine d'employés en éliminant toute production locale sauf celle des nouvelles.

Selon les normes de régie interne, les personnes touchées pourront peut-être déplacer les occupants d'autres postes en raison des dispositions relatives à l'ancienneté dans les conventions collectives.

Un programme détaillé de conseils professionnels est déjà en oeuvre afin d'aider tous les employés touchés par les coupures.

La plupart des mises-à-pieds auront lieu au début du mois d'avril, mais un certain nombre n'entreront en vigueur qu'à l'exercice financier suivant.

En autant que soixante-cinq pour cent du budget d'exploitation est consacré à la rémunération du personnel, la Société se dit incapable de réduire son budget du montant requis, de préserver sa programmation nationale, régionale et internationale et d'améliorer sa gestion des fonds publics, sans, en même temps, couper dans le personnel.

Quelques projets qu'envisageait Radio-Canada ne seront pas réalisés. Celui du télétexte "IRIS" a été annulé, et le réseau de télévision parlementaire sera dorénavant distribué par un seul transpondeur de satellite pour les deux langues, au lieu de deux distincts, ce qui représente une économie annuelle de deux millions et un million de dollars respectivement.

Selon M. Juneau, il y a plusieurs facteurs d'affaiblissement de Radio-Canada.

"J'aimerais trouver un mot à propos du dilemme fondamental de Radio-Canada," de dire M. Juneau dans sa déclaration télévisée à circuit fermé. "D'une part, celui d'un organisme dont les services ne cessent de croître, et de l'autre, celui d'une entreprise dont la marge financière se rétrécit."

Selon lui, l'affaiblissement découle en partie de l'envahissement quasi illimité des émissions américaines par les sa-

tellites et le câble, et de la concurrence des émissions américaines, surtout dans le secteur des dramatiques populaires et du divertissement.

Juste au moment où la concurrence américaine et la nécessité d'accroître la qualité et la quan-

tité des émissions exigeaient une augmentation des budgets de programmation, ces budgets ont effectivement diminué est un autre facteur d'affaiblissement. En plus, les dépenses accrues, la hausse des prix, la chute du dollar canadien, l'augmen-

tation des taxes foncières ont tous contribué à la vulnérabilité de la Société.

Le troisième et non le moindre facteur, selon M. Juneau, découle de l'importance de son budget, et de sa réputation au chapitre de la gestion

des deniers publics, et le scepticisme d'une partie du public et de nombreux parlementaires au cours des dernières années, ce qui fait que les demandes de crédits ont généralement été accueillies, au mieux, avec une certaine méfiance.

Index de Services en français

Agents d'Immeubles Omer Dubuc Buckingham Realty 4573 est, ch. Témuseh, Windsor 948-8171, 734-6369 Gladeview (voir annonce ci-contre) R.C.P. Realty Inc. Yvon Ethier Bur: 944-2700 Rés: 948-9644	Epicerie Chez Guy Épicerie Pointe-aux-Roches 798-3028 Equipelement de Bureau FAF Business Machines (Mike et Marcela Skrobar) 5739 est, ch. Témuseh, Windsor 945-0555	Photographes St. Louis Studio & Camera Inc. (M. Georges St. Louis) 12065 ch. Témuseh Témuseh 735-2622 The Photographer (Mme Marthe Cybulska) 859 rue Moy, Windsor 253-4535	Trophees et Plaques Belle River Trophy Awards (Mme Louise et M. Claude Crevier) 1490 route 2 à l'ouest de Belle-Rivière 727-6361
Aliments Naturels Mac's Health Store Sylvie Bigaouette 663 Ouellette 252-6494	Equipelement Sportif Belle River Sports Centre 481 rue Notre Dame, Belle-Rivière 728-3717	Réception, Salle à Louer Centre canadien-français (M. Ronald Guignard) 2418 ave Central, Windsor 945-1189	Voitures Récréatives E. Ethier Motor Sales Ltd. 1 m. à l'ouest de Belle-Rivière, R.R. #2 727-6225
Assurances Générales Kenex Insurance Brokers Ltd. (M. Yvon Mongeau) 19 nord, rue Queen Tilbury 682-0451, 682-2391 The Co-operators M. Luc Mailoux C.P. 9 Emeryville (Puce) NOR 1C0 727-3855, 254-2521	Garderie Chez Tante Sylvie 1684 ave Elbrose Windsor, N8Y 3X7 945-0608	Résidences pour Personnes Agées Villa Maria 2856 ouest, Riverside Drive, Windsor N9C 1A2 254-3763	Librairie du Sud-Ouest Choix de livres, disques et jeux pour adultes et enfants. 6555 ch. Malden Windsor, Ontario N9H 1T5 734-1960 fermé le lundi mar. merc. jeu. ven. sam. - 9h à 17h
Automobiles Pièces A & L Auto Recyclers Ltd. (MM. André Lanoue, Raymond Bisnaire) Route 2, angle ch. Comber (77) 1-800-265-2128 com2 798-3525 Windsor	Institutions Financières Caisse populaire de Pointe-aux-Roches Ltée (Puce) C.P. 100 Pointe-aux-Roches 798-3026 Caisse Populaire Témuseh Ltée 1120 Lespérance Témuseh 735-6069 Caisse populaire Windsor Ltée 2800 est, ch. Témuseh, Windsor 945-8156, 945-8161	Salon de Coiffure Boutique Astral (Rolande Tremblay) 2851 ave Howard Windsor 966-2282	Editions Champlain Ltée. 107 rue Church Toronto, Ontario M5C 2G5 (416) 364-4345 De passage à Toronto... ou par courrier... livres et disques français Choix complet pour tous les goûts et tous les âges
Comptables Agréés Cox, Hyatt & Company (M. Donald Lassaline) 875 ave Ouellette, Pièce 200, Windsor 258-4626	Menuiserie Régent Langlois Carpentry 1180 rue Marion, Windsor 256-6395	Salons Funéraires Salon Funéraire Marcotte (Jérôme P. Marcotte) 870 est, Wyandotte Windsor 12105 ch. Témuseh Témuseh 253-3577, 735-2830 Melady's Funeral Home 572 Notre-Dame, Belle-Rivière 728-1500	Services Agricoles La Co-opérative de Pointe-aux-Roches (voir annonce ci-contre)

Librairie du Sud-Ouest

Choix de livres, disques et jeux pour adultes et enfants.

734-1960

fermé le lundi
mar. merc. jeu. ven. sam. - 9h à 17h

si vous achetez ou vendez une maison... consultez

Pierre LeBlanc

Gladeview Real Estate

Forest Glade Plaza
3083 Forest Glade
735-5883

dom.: 738-4985

De passage à Toronto... ou par courrier... livres et disques français

Choix complet pour tous les goûts et tous les âges

Editions Champlain Ltée.

107 rue Church Toronto, Ontario M5C 2G5

(416) 364-4345

A votre service

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches

M. Charles Desmarais, gérant et son personnel

invitent toute la population à les consulter au sujet de tous ses besoins agricoles et jardiniers

Chemin Comber Side au sud de Pointe-aux-Roches

Succursale: Rang 12 - 13 à l'est du chemin Belle-Rivière

798-3011 798-3012

La séparation chez les TUAs n'inquiète pas les syndicalistes canadiens

(Windsor MN) Quoique certains analystes du secteur automobile croient que le Canada puisse être le grand perdant suite à l'annonce de M. Bob White, président canadien des Travailleurs unis de l'automobile (TUA), que les membres canadiens de son syndicat se séparent de l'union internationale, il y a des francophones

de la région qui ne sont pas du même avis.

En fait, M. Gerry Bastien, représentant international des TUAs estime: "c'est certain que la majorité des travailleurs voient cette dissociation d'un point de vue très positif."

Il a ajouté que les syndiqués canadiens réclament une autonomie complète en ce qui concerne la

décision de déclencher une grève, la poursuite de négociations pour le renouvellement

d'une convention collective et la nomination d'officiers syndicaux et la liberté des TUAs canadiens de poursuivre l'association avec d'autres syndicats.

La décision de rompre les liens a été prise par M. White à l'issue

d'une rencontre de l'exécutif international, où on a refusé d'accorder cette autonomie par un vote de 24 contre 1 prétextant l'impossibilité d'accorder un statut spécial à une section quelconque du syndicat.

Deux employés de Chrysler rejoints par Le Rempart n'y voient aucune cause d'inquiétude.

Pour M. Paul Poirier de Témiscam

les sections américaines et canadiennes ne s'entendaient pas toujours sur les objectifs à poursuivre dans les négociations. Il voit donc d'un bon oeil que la section canadienne soit autonome.

M. Raynald Asselin de la rue Albert à Windsor est du même avis. "Il nous faut être indépendants pour négocier nos propres contrats et améliorer

nos conditions de travail sans ingérence de la section américaine comme celle faite par M. Bieber (le président inter-

national) au sujet de la prime du coût de la vie pendant les négociations avec General Motors."

"L'année '84... suite de la page 1

une bonne année en '85.

Du côté des commerces, M. Bob Richardson, président de la Chambre de Commerce à Windsor estime que l'année '84 a été une très bonne. "Nous avons nommé '84, l'année de reprise, de dire M. Richardson. L'industrie automobile a été très bonne, ce qui est bon signe. Les choses prennent une meilleure augure. Je crois que les choses vont continuer à s'améliorer. Nous avons quelques nouveaux hôtels qui

vont très bien, et une autre en construction. Les indications pour la prochaine année sont très bonnes."

En fait M. George Macdonald, porteparole pour l'Hotel Hilton a indiqué que le volume de clients du domaine des affaires s'accroît. "Il semble, de dire M. Macdonald, qu'ils soient portés à demeurer à Windsor depuis que la ville a construit cet hôtel de qualité. Au lieu de se rendre à Détroit, ou de s'en retourner, une fois leurs affaires conclues,

ils demeurent ici pour quelques jours.

Nous avons aussi une hausse de visiteurs des Etats-Unis pour les fins de semaine et nous avons été occupés depuis l'ouverture.

Du côté immobilier, M. Bob Ralph, directeur exécutif du Real Estate Board a déclaré que le nombre de ventes est à la hausse. "Si tout continue comme en l'année

'84, avec les taux d'intérêt diminués et si on ne subit aucune mise-à-pied dans le secteur automobile, on pourra compter sur une bonne prochaine année."

Petites annonces

A VENDRE: Téléviseur noir et blanc, portatif, 20", excellente condition. \$125.00. M. Conrad Lépine, 735-3265. 45-1

Des meilleurs idées...pour de meilleurs bureaux



1835 Provincial (anciennement Route 98)
Windsor, Ontario
966-2400

Livraison gratuite
tous les jours

Amplement de
stationnement gratuit

QUELQUES NOMS ONT CHANGÉ...

MAIS LE GOUVERNEMENT DU QUÉBEC CONTINUE À S'INTÉRESSER AUX AUTRES COMMUNAUTÉS FRANCOPHONES DU CANADA.

Le ministère des Affaires intergouvernementales du Québec (MAIQ) n'existe plus depuis le printemps 1984. C'est maintenant au Secrétariat aux Affaires intergouvernementales canadiennes (SAIC) que se retrouvent les programmes et les échanges du Québec avec la francophonie canadienne.

- M. Pierre Marc Johnson est ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes.
- M. Pierre Le François est secrétaire général associé au Secrétariat aux Affaires intergouvernementales canadiennes.
- M. Yves Bélanger est secrétaire adjoint, particulièrement responsable des relations avec la francophonie canadienne.

La Direction des programmes d'aide et de coopération (DPAC) s'appelle maintenant Direction de la francophonie et de la coopération (DFC), mais son équipe reste la même, avec un directeur et des responsables pour l'Est, l'Ouest et l'Ontario qui s'occupent de la programmation touchant la francophonie.

La nouvelle adresse est la suivante:

875, Grande-Allée Est
QUÉBEC (Québec)
G1R 4Y8

Mais le numéro de téléphone est toujours (418) 643-4564.

BONNE ANNÉE

AU PLAISIR DE COLLABORER AVEC VOUS



Gouvernement du Québec
Conseil exécutif
Secrétariat aux affaires
intergouvernementales canadiennes

Québec



Commission canadienne
des transports
Canadian Transport
Commission

À TITRE DE RENSEIGNEMENT

Référence N°: 2-J240-4 [OPLD]

N° 7273 au Rôle

REQUÊTE PRÉSENTÉE PAR INTER CITY
AIRWAYS INC. - EN VUE D'AUTORISATION
D'EXPLOITER UN SERVICE AÉRIEN
COMMERCIAL

Inter City Airways Inc. a déposé une requête en autorisation d'exploiter un service aérien commercial régulier entre points déterminés (classe 2) au moyen d'aéronefs à voilure fixe du groupe D afin de desservir les points Montréal, (Québec); Ottawa, Oshawa et Windsor, (Ontario).

Tout intéressé peut intervenir pour appuyer ladite requête, s'y opposer ou en réclamer la modification conformément aux règles générales de la Commission canadienne des transports. Les interventions doivent être déposées au plus tard le 21 janvier, 1985, avec une preuve de leur signification à la partie requérante.

Le Comité fera parvenir, sur demande, plus de détails sur la requête et les modalités de dépôt des interventions conformément aux règles susmentionnées.

Toute demande doit être postée ou remise au Secrétaire du Comité des transports aériens à Ottawa, K1A 0N9.

R. W. Pasternak
pour le directeur suppléant
Direction des permis
Comité des transports aériens
Ottawa, (Ontario)
K1A 0N9

le 19 décembre, 1984

Canada

Quelques orientations commencent à se dessiner

Au cours des trois premières réunions locales tenues pour renseigner et consulter les franco-phones, surtout les parents d'élèves dans les écoles élémentaires françaises, le comité ad hoc du conseil régional de l'Association canadienne-française

de l'Ontario qui étudie l'éducation en français au palier secondaire dans la région a pu commencer à préciser les sentiments des gens sur la question.

Le comité a été formé à une réunion publique tenue en fin octobre afin d'examiner l'impact possible sur l'éducation en français au secondaire dans cette région de l'annonce du premier ministre Davis visant le financement des écoles séparées jusqu'à la fin du secondaire.

"Les premières indications sont qu'un assez grand nombre de parents souhaiteraient que l'école secondaire L'Essor puisse devenir école séparée, mais sans perdre aucun des avantages culturels déjà acquis", a déclaré M. Jean Mongenais, président par intérim du comité, après la troisième réunion.

Ceux que nous avons rencontrés jusqu'à maintenant tiennent absolument à ce que soient préservés le caractère de l'école L'Essor ainsi que la quantité et la qualité de ses services aux élèves, a-t-il ajouté.

Des réunions ont eu lieu aux écoles St-Joseph de Rivière-aux-Canards, St-Paul de Pointe-aux-Roches et Georges P. Vanier de Windsor au cours de la semaine dernière. D'autres auront lieu aux autres écoles élémentaires françaises de la région après le début de l'année.

Plusieurs participants ont soutenu que le succès de l'école L'Essor est dû en très grande partie au personnel sur place et ont exprimé le désir qu'un transfert éventuel

de l'école puisse se faire de façon à permettre aux enseignants actuels de suivre sans désavantages personnels.

"Nous souhaitons qu'encore plus de gens se rendent à nos autres réunions en janvier,

a commenté M. Mongenais, afin qu'autant de francophones que possible prennent part à l'étude et que notre comité puisse préparer une ou plusieurs recommandations qui reflèteront fidèlement les sentiments de toute la

population."

Les recommandations seront présentées à une autre grande réunion publique que convoquera l'ACFO afin que la population puisse en prendre connaissance, les appuyer ou les modifier et qu'on puisse

envisager les acheminer à qui de droit.

Le comité compte actuellement une vingtaine de membres et en recherche d'autres. Les intéressés n'ont qu'à communiquer au bureau régional de l'ACFO au 948-9322.

Un dernier verre au "Happy Hour"

(Windsor MN) Le gouvernement de l'Ontario vient d'annoncer la fin des "Happy Hour" aux clubs, aux tavernes et aux hôtels, mettant fin à la pratique de vendre de la boisson à meilleur marché.

"Happy Hour" a vu le jour en 1982 quand la province avait décidé de révoquer la législation disant que toute entreprise qui vend

des boissons alcoolisées doit le faire au même prix tout au long de la journée.

M. Ron Guignard, gérant du Centre canadien-français a confirmé que le "Happy Hour" au Centre devrait cesser d'ici peu. "Nous attendons le mot officiel des responsables, de dire M. Guignard. Ce sera sans doute quelque temps cette semaine."

Questionné à savoir s'il était d'accord avec cette nouvelle loi, M. Guignard a répondu que si on oblige toutes les institutions de suivre la même directive, il ne prévoit aucun désavantage au Centre.

"Quand on réduit nos prix, c'est une manière d'attirer le client. Il faut ajouter cependant que c'est moins

rentable" a-t-il expliqué.

Par contre, les premières réactions des clients semblent partagées.

L'un d'eux a déclaré à notre journaliste qu'il pense que c'est une bonne chose. "Ce n'est pas le vingt ou trente cents qu'on épargne qui m'amène ici. Je prends ma bière et si je suis trop

suite à la p. 5

Marcel's Garage & Bodyshop

A DIVISION OF JEROME MARIER & SONS LTD.

SERVICE COMPLET
DE DÉBOSSAGE ET
DE RÉPARATION

Nous acceptons toutes les
évaluations faites par
les assureurs

945-1181

5584 est chemin Témecseh
(angle Ferndale)



Réparations d'auto

Alignement

Voitures à utiliser
à prix modique
pendant les réparations

"Il nous fait plaisir de vous servir en français"

Le Rempart

Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3, 948-4139.

Membre de l'Association de la presse francophone hors Québec.

APF

Editeur: JEAN MONGENAI

Rédacteur-adjoint: MICHEL NAUBERT

Publicité nationale: CHRISTINE CARRIER

Publicité locale: CELINE VACHON

Abonnements: MICHEL NAUBERT

Comptabilité: CHARLOTTE MONGENAI

Atelier: CHRISTINE CARRIER

Atelier: JEANNETTE DICREDICO

Enregistré comme courrier deuxième classe
Permis 02903.

COUPON D'ABONNEMENT

A envoyer au Rempart, 2418 avenue Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3.

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____

Code Postal: _____

Téléphone: _____

☐ Nouveau ou ☐ Renouvellement

TARIFS: au Canada - \$12.00; aux Etats-Unis et ailleurs - \$25.00



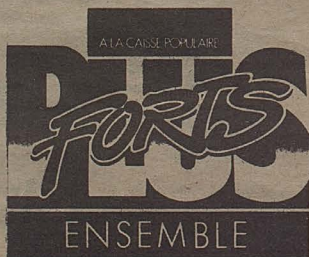
Caisse populaire Windsor limitée

2800, ch. Témecseh est, Windsor
Ontario, N8W 1G4, (519) 945-8161

soyons d'affaires dans nos Caisses pop

L'hypothèque

Ça existe aussi à votre Caisse



\$23,000 disponible aux bibliothèques de la région

(Windsor MN) Le sud-ouest ontarien pourrait bénéficier de près \$23,000 dans le cadre du programme de développement de la collec-

tion de matériel en français dans les bibliothèques annoncé dans un article du Rempart la semaine dernière.

En fait, les biblio-

thèques, dans le cadre de ce programme peuvent bénéficier d'octroi de \$1 par personne. Utilisant les chiffres du recensement du Statistique Canada, 1981, les bibliothèques du système public de Windsor pourraient recevoir jusqu'à \$10,535, celles du système public du comté d'Essex pourraient bénéficier de \$8,055 et les bibliothèques de Kent pourraient profiter d'une subvention de \$3,400.

Ces chiffres ont été présentés par Mme Joanne Cournoyer-Farley du ministère des Affaires civiques et culturelles qui est coordonnatrice provinciale des services en français dans les bibliothèques à une réunion qu'elle a convoquée afin de rencontrer les gens et entendre leurs besoins.

À cette réunion,

tenue le 11 décembre au Centre canadien-français, Mme Cournoyer-Farley a soulevé d'autres initiatives entreprises par le ministère. Entre autres, elle a mis sur pied une revue critique bilingue qui sera disponible aux bibliothèques et à leurs usagers. En plus, elle verra conjointement avec son comité consultatif, dont Mme Cécile Sylvestre de St-Joachim est membre, à exercer des pressions auprès des responsables afin de faire offrir des cours de bibliothéconomie en français.

À date, le seul endroit qui offre ce cours est à Montréal. Les bibliothèques ont un manque de personnel qualifié et bilingue et peut-être que si le cours était offert dans la région de l'Ontario, le nombre d'aspi-

rants aux postes s'accroîtraient, de dire un intervenant à la réunion.

M. Bill St-Pierre, participant à la réunion et président de l'Association canadienne-française de l'Ontario a indiqué à Mme Cournoyer que les données du Statistique Canada '81 ne correspondent pas au nombre de francophones que l'Association a énuméré lors de son sondage effectué plus récemment.

"Nous en avons compté 19,000 plutôt que 10,535. La population francophone de la région devrait donc avoir accès à plus d'octrois."

M. St-Pierre a indiqué qu'une lettre adressée à la ministre des Affaires civiques et culturelles, Mme Susan Fish, aura pour but de lui signaler cette situation.

Un dernier... suite de la p. 4

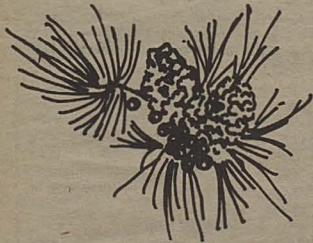
saoul pour conduire, je prends un taxi. Je pense que ce que le gouvernement vient de faire est une bonne chose; il y en a trop qui se promènent en état d'ivresse. Ils viennent au "Happy Hour", boivent le plus vite possible pour économiser quelques sous puis ils retournent derrière le volant et causent souvent des accidents."

Cependant un autre client est d'avis différent. "Si un club veut demander moins cher, que le gouvernement le laisse tranquille. Ce n'est pas le "Happy Hour" qui fait qu'un gars s'enivre. Un client qui ne connaît pas sa limite, va boire qu'il y ait des rabais ou non."

Il a ajouté que le

gouvernement commence à trop dicter ce qu'un individu peut faire ou non.

Faisant allusion à d'autres questions qui font la nouvelle dernière, il a poursuivi: "Ils veulent empêcher les danses nues à Windsor. Si le monde ne veut pas voir ça, qu'ils n'y aillent pas. Le gouvernement veut qu'on porte une ceinture de sécurité en voiture. Je ne fais pas tort à aucun autre quand je ne la porte pas. Pour moi c'est une autre manière que le gouvernement utilise pour ramasser des revenus, soit en taxes de vente, soit en coût de licences pour gérer ces clubs de danseuses ou même un revenu d'amendes. Je ne crois pas que c'est juste."




**Paquette Window Mfg.
Co. Ltd.**

désire remercier tous ses clients
et ses amis et leur souhaiter
un Joyeux Noël et une
Bonne et Heureuse Année



KING GRAIN


Tous les aspects de la production de semences font partie des activités de la société King Grain. Son programme de recherche canadien a donné une gamme importante de maïs hybride à rendement élevé, adapté au climat canadien.

De nombreuses variétés de soja ont vu le jour grâce à son programme de sélection. En outre, King Grain offre un grand choix de semences fourragères et de céréales de printemps et d'hiver.

King Grain jouit d'une excellente réputation à travers le Canada et son expérience dans la production de semences certifiées est reconnue par les agriculteurs et les sociétés agricoles dans le monde entier. Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter votre concessionnaire Pride ou King Grain.

King Grain Limited, C.P. 1088, Chatham, Ontario N7M 5L6

*Joyeux Noël et Bonne
et Heureuse Année*




The Photographer

Marthe &
Bob Czubalski

253-4535

WINDSOR CHAPEL



Entrepreneurs de pompes funèbres

253-7234

1700 est, chemin Tecumseh, Windsor
Francis Louis Janisse, président et directeur

Festival Francophone
Windsor-Essex-Kent

Semaine du 8 au 17 février 1985

thème
**"Anisons nos
Associations"**

N.B.: Il nous faut d'autres membres. Veuillez vous joindre à nous pour son succès.

727-3855

252-6754



**Joyeuses Fêtes
de votre caisse
populaire**



En cette période de réjouissances les caisses populaires affiliées à la Fédération des caisses populaires de l'Ontario vous adressent leurs meilleurs vœux de paix, santé et prospérité.

Le Réseau
des caisses populaires
affiliées à



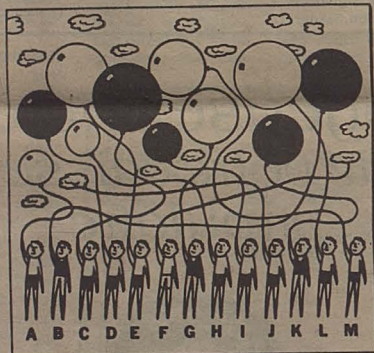
La Fédération
des caisses populaires
de l'Ontario Inc.

mots cachés

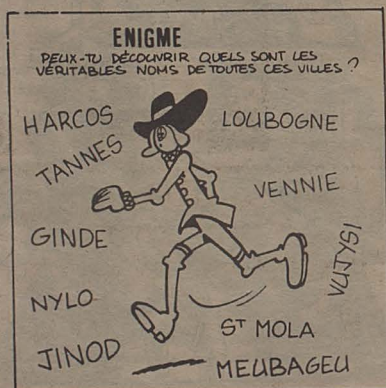
8 lettres cachées

1	R	U	E	L	A	R	L	E	L	I	B	U	L	O	V
2	C	O	R	C	I	T	R	O	N	A	X	D	U	O	A
3	N	R	T	H	E	I	E	R	E	C	U	O	C	E	C
4	O	P	A	A	M	P	O	I	L	S	A	I	I	U	C
5	I	R	B	T	E	T	R	E	I	F	R	D	F	I	
6	T	I	L	I	T	N	R	O	I	E	E	T	E	S	N
7	A	V	E	M	T	S	A	S	R	O	M	A	N	S	A
8	L	A	A	E	R	E	I	A	I	A	T	O	U	T	T
9	L	U	U	N	E	E	T	C	M	C	O	R	P	S	I
10	E	T	S	T	R	I	R	E	E	R	E	L	O	C	O
11	T	E	U	I	O	M	E	M	E	T	G	I	O	D	N
12	S	S	O	N	E	E	M	S	I	T	O	I	D	I	M
13	N	T	S	O	U	L	E	V	E	R	E	R	E	R	F
14	O	S	N	O	I	T	A	E	R	C	E	R	U	O	C
15	C	O	N	S	O	L	A	T	I	O	N	O	T	E	R

Atout	Idiotisme	Soilever sous
Châtiment citron colère consolation constellation corps croc cour	Lucide Même noter Oeufs Pensée poils privauté	Tableau tests théière trahir traître trio Vaccination vociférations volubiles
Doigté droit	Râleur récréation reçu rime romans rosace	
Emetteur		
Faux fierté frère		



Deux enfants n'ont pas de ballon. Lesquels?



solutions

LADDERIE
MOTS CACHÉS

Les lettres de toutes les villes
étaient mélangées. En les or-
donnant on trouve Cahors,
Boulogne, Vienne, Digne, Lyon,
Dijon, St-Malo, Maubuge, Nam-
tes, Jutyry.

ENIGME

L'équipe junior féminine de ballon-panier de L'Essor au 5e rang provincial

Suite à leur classement au premier rang de la South Western Ontario Secondary School Association, l'équipe féminine junior de ballon-panier de l'école secondaire L'Essor s'est rendue à Guelph les 6, 7 et 8 décembre participer au tournoi provincial dans la catégorie "A" regroup-

pant les écoles qui comptent moins de 700 inscriptions.

Carole Gaudette a marqué 10 points pour mener l'équipe dans une première victoire de 35-29 contre celle de l'école Campbellford.

Dans la deuxième partie, c'est Pat

Martineau qui a mené le bal en comptant 14 points, et les filles de L'Essor ont défait l'équipe de Base Borden par un compte de 46-40 pour se hisser aux quarts de finales.

C'est là que malgré de bons efforts

de Carole Gaudette, Renée Parent et Pat Martineau, l'équipe a dû baisser chapeau devant celle de l'école secondaire du district d'Erin.

L'équipe a réussi à se classer cinquième de la province dans sa catégorie.

L'EVALUATION DES PROPRIETES

et vos taxes municipales et scolaires pour 1985

Les bureaux régionaux répartis dans tout l'Ontario sont chargés d'évaluer toutes les propriétés immobilières en vue de la fixation des taxes municipales et scolaires.

Les rôles d'évaluation ainsi établis sont remis aux municipalités qui les utilisent pour fixer leurs taxes au mille et calculer le montant des comptes d'impôt foncier municipal.

Le montant de l'impôt foncier que vous payez sur votre maison ou votre établissement d'affaires dépend de la valeur évaluée et du taux par mille établi par votre municipalité. Votre impôt foncier pour 1985 sera donc déterminé en multipliant la valeur de l'évaluation par le taux au mille.

Séances publiques

Les séances publiques permettent aux contribuables de se renseigner sur leur évaluation et d'apprécier si elle est équitable.

Des séances publiques ont lieu dans chaque municipalité, à des heures et en des lieux commodes, afin de donner aux contribuables l'occasion de discuter de leurs évaluations avec le personnel du bureau régional d'évaluation.

Un évaluateur se fera un plaisir de vous expliquer la base d'évaluation de votre propriété. Cet évaluateur est autorisé à apporter toute modification nécessaire aux renseignements relatifs à votre propriété, avant la remise du rôle d'évaluation à votre municipalité.

Si vous avez des questions à poser mais êtes dans l'impossibilité d'assister à une séance publique, vous êtes prié de vous adresser au bureau régional d'évaluation, à l'adresse ou au numéro de téléphone indiqués ci-dessous.

Avis d'évaluation

Les propriétaires et locataires recevront un avis d'évaluation uniquement si les renseignements concernant leur propriété ou leur évaluation ont changé au cours de l'année dernière, s'ils ont interjeté appel relativement à l'évaluation l'an dernier, ou si la propriété a été réévaluée en vertu de l'article 63 de la Loi de l'évaluation. Si vous recevez un avis d'évaluation, il se peut que celui-ci tienne compte des changements que vous avez demandés dans la désignation de l'école que vous désirez soutenir.

CALENDRIER DES SÉANCES PUBLIQUES

Vous êtes invité à profiter de ce service qui vous est offert aux heures et à l'adresse indiquées ci-dessous:

Le 2 janvier, 1985 - 8:30 a.m. à 8:00 p.m. et le 3 janvier, 1985 - 8:30 a.m. à 4:30 p.m. au 5ième étage au 250, rue Windsor, Windsor, Ontario.

Canton de Gosfield North
Canton de Gosfield South
Canton de Maldstone
Canton de Malden
Canton de Mersea
Canton de Pelee Island
Canton de Rochester
Canton de Sandwich South
Canton de Sandwich West
Canton de Tilbury North
Canton de Tilbury West



Ministère
du
Revenu
Ontario
BUREAU RÉGIONAL D'ÉVALUATION
250, rue Windsor, 5ième étage, Windsor, Ontario, N9A 6V9
[519] 254-3771 Zénith 58120

LE CLUB DE L'ÂGE D'OR JEAN-PAUL II

Résultats du 11 novembre

Plus haut simple
HOMMES
Albanie Chiasson 190
Germain Roy 185
Ernest Duguay 147

FEMMES
Rose Sirols 192
Yvette Lapierre 158
Angélique Roy 149

EQUIPES
#4 Les Rouge-gorges 576
#3 Les Jumelles 639
#5 L'Oiseau bleu 625

Plus haut triple
HOMMES
Germain Roy 532
Albanie Chiasson 453
Ernest Duguay 413

FEMMES
Rose Sirols 472
Rita Beaulieu 394
Angélique Roy 372

EQUIPES
#4 Les Rouge-gorges 1884
#1 Les Bandits 1738
#7 Les Grenouilles 1762

Classement suite du 11 décembre
#3 Les Jumelles 53
#1 Les Bandits 50
#2 Les Tournades 50
#4 Les Rouge-gorges 49
#5 Les Aveugles 47
#7 Les Grenouilles 43
#5 L'Oiseau bleu 40
#8 Les Roses 25

Plus haute moyenne
HOMMES
Germain Roy 170
Albanie Chiasson 151
Ernest Duguay 142

FEMMES
Rose Sirols 147
Yvette Lapierre 139
Rita Beaulieu 135

FLEUR DE LYS — FEMMES

Résultats du 12 décembre
Plus haut simple
INDIVIDUEL
Angèle Lapierre 202
Huguette Haskett 193
Solange Ward 179

EQUIPES
#1 Les Sorcières 655
#2 Les Ouragans 635
#6 Les Anges 627

Plus haut triple
INDIVIDUEL
Angèle Lapierre 576
Huguette Haskett 525
Solange Ward 472

EQUIPES
#1 Les Sorcières 1903
#4 Les Capricieuses 1836
#2 Les Ouragans 1797

Classement suite au 12 décembre
#1 Les Sorcières 57
#5 Les Naufragées 55
#2 Les Ouragans 48
#6 Les Anges 43
#3 Les Sandales 38
#4 Les Capricieuses 32

Plus haute moyenne
Angèle Lapierre 154
Jocelyne Poulin 154
Solange Ward 152

Sélections **CBEF 54**

samedi 22 décembre
13h00 D'HIER À DEMAIN
 La Prière qui danse. Documentaire.

14h00 CINE-FAMILLE
 Différent. Danka, 15 ans, élevée dans un orphelinat, est invitée à passer les Fêtes de Noël chez des étrangers. N'ayant pas d'argent, elle vole quelques menus objets dans un magasin pour les offrir en cadeau. Le lendemain, au déjeuner, elle reconnaît avec effroi le garçon du magasin, témoin de son larcin.

19h00 LE MONDE MER-VEILLEUX DE DISNEY
 Le Noël magique de Disney. Film.

20h00 LA SOIRÉE DU HOCKEY
 En direct du Forum de Montréal, match opposant les Whalers aux Canadiens.

23h05 TÉLÉ-SÉLECTION
 Peur sur la ville. Drame policier.

dimanche 23 décembre
10h00 LE JOUR DU SEIGNEUR
 Messie célébré en studio à Rivière-du-Loup par Jules Paradis, prête.

13h00 FOOTBALL DE LA LIGUE NATIONALE
 Match élimatoire.

18h31 LE PRIX DE SPECTACLE
 La dimension économique de quatre importantes in-

dustries culturelles au Québec: le cinéma, le théâtre, le spectacle et le disque. (3e de 4). Le Disque.

19h00 TERRE HUMAINE
 Téléroman.

20h05 LES BEAUX DIMANCHES
 Lauréats du XXIIe concours de musique de Radio-Canada.

21h05 LES BEAUX DIMANCHES
 Zarico. Documentaire. La musique traditionnelle des communautés noires francophones du sud-ouest des États-Unis. On découvre d'abord le vieux style utilisé par les musiciens créoles au cours des "bals de maisons". Puis le développement plus moderne qu'a connu cette musique avec le style zarico et son meilleur interprète Rockin Dopsi.

23h20 CINE-CLUB
 Orphée. Légende mythique.

lundi 24 décembre
12h00 UN CHANT DE NOËL
 Dessins animés.

17h00 REFLETS D'UN PAYS
 De Montréal. L'histoire du quartier Saint-Henri, de 1930 à 1950.

19h30 POIVRE ET SEL
 Téléroman.

20h00 LA BONNE AVENTURE
 Téléroman

20h30 LA VIE PROMISE
 Téléroman.

23h10 CRISTUS NATUS EST
 Concert exécuté par le Chœur de Montréal avec le Quinquet à cuivres de Montréal.

0h00 MESSE DE MINUIT
 De Bethléem via satellite, messe célébrée en l'Eglise de la Nativité par le Patriarche latin de Jérusalem Sa Béatissime Monseigneur Giacomo Giuseppe Beltritti.

mardi 25 décembre
11h30 LE PÈRE NOËL

12h30 CINÉMA
 Tintin et le mystère de la toile d'or. Film d'aventures.

14h30 CINÉMA
 Un Chant de Noël américain. Comédie dramatique.

18h15 L'ESPION DE NOËL
 La Distribution des cadeaux.

19h00 à 20h30 TÉLÉROMANS

21h00 LA PLANÈTE MAGIQUE

mercredi 26 décembre
12h30 CINÉMA
 Tintin et les oranges bleues. Film d'aventure.

19h30 LE PARC DES BRAVES
 Téléroman.

20h00 POUR UNE CHANSON
 Histoire de la chanson qué-

bécise depuis les années 30. (5e de 6).

21h00 LE DERNIER DES COUREURS DES BOIS
 Biographie canadienne, '79. Paul Provencher, aujourd'hui septuagénaire, arpenteur géomètre de profession a passé sa vie avec les Montagnais de la Côte Nord.

jeudi 27 décembre
14h30 CINÉMA
 La Bible. Oratorio.

19h00 GENIES EN HERBE
 Ecole secondaire PainCourt/Smooth Rock Falls.

20h00 LES GROS FILMS
 Déviation Martiale (Road Games). Drame.

23h16 À PREMIÈRE VUE
 Émission spéciale de Noël. Magazine sur le cinéma.

vendredi 28 décembre
12h30 CINÉMA
 L'Odyssée des sept orphelins (Seven Alone). Western.

17h00 TÉLÉ-5
 Début. Sans Famille. Drame français. (1re de 5).

20h00 HORS SÉRIE
 Sara Dane. Récit historique (4e de 8). Richard Barwell et sa femme sont désormais installés à Sydney. Sara s'aperçoit qu'elle aime encore Richard mais la fidélité envers son mari et le but qu'elle s'est fixé l'empêchent de suivre son penchant.

23h22 CINÉMA

Mon nom est Bulldozer. Comédie.

samedi 29 décembre
9h30 LUCKY LUKE
 Début. Dessins animés. Les aventures d'un cowboy et de son cheval.

10h30 LES CONTREBANDIERS
 Série dramatique (dernière).

19h00 LE MONDE MER-VEILLEUX DE DISNEY
 La Folle escapade. Film d'aventures (1re de 2).

20h00 LA SOIRÉE DU HOCKEY
 En direct du Forum de Montréal, match opposant les Rangers de New York aux Canadiens.

23h05 TÉLÉ-SÉLECTION
 Le Juge Fayard dit "Le Shérif". Drame.

dimanche 30 décembre
9h45 PARABOLES
 Les paraboles de l'Évangile illustrées dans le contexte du présent et du futur. Le serviteur imployable.

11h00 CHANTONS L'A-MOUR AVEC JOHN LITTLETON
 Émission enregistrée à l'Oratoire Saint-Joseph.

18h30 LE PRIX DU SPECTACLE
 (dern. de 4). Le spectacle sur scène.

19h00 TERRE HUMAINE
 Téléroman.

19h30 LES BEAUX DIMANCHES
 Charles Trenet: Salut Québec

20h05 LES BEAUX DIMANCHES
 Roméo et Juliette. Ballet de Serge Prokofiev avec le Royal Winnipeg Ballet.

23h10 CINE-CLUB
 Quai des Orfèvres. Drame social.

lundi 31 décembre
14h30 CINÉMA
 Je suis timide... mais je me soigne. Comédie.

18h00 CE SOIR

19h00 LA SOIRÉE DU HOCKEY
 En direct du Forum, match opposant les Nordiques de Québec aux Canadiens.

23h00 BYE BYE '84
 En vedette: Dominique Michel, Pauline Martin, Marc Messier et Michel Côté, (reprise le lendemain à 21h00).

mardi 1er janvier
12h00 LE CADEAU DE DAVID
 Une petite fille réalise le message d'amour de la fête de Noël, alors que les personnages de la crèche s'arrêtent et revivent la naissance de Jésus.

12h30 CINÉMA
 Les Inséparables (Kavik, the Wolf-Dog).

14h30 CINÉMA
 Comme sur des roulettes. Comédie fr.

19h00 GRAND-PAPA
 Téléroman

19h30 LE 101 OUEST, AVENUE DES PINS
 Téléroman.

20h00 MONSIEUR LE MINISTRE
 Téléroman.

20h30 LE BONHOMME DE NEIGE

Dessins animés. Un bambin décide de fabriquer un bonhomme de neige qui tout à coup s'anime et l'entraîne dans une ballade aérienne où ils rencontreront le Père Noël et ses ramnes. (can.)

23h27 RENCONTRES
 Inv. Sœur Annie, petite sœur de Jésus. Sujet: Une présence parmi les pauvres. Responsable générale de sa congrégation de 1970 à 1981, petite sœur Annie explique pourquoi elle a choisi d'être au service des plus pauvres.

Commission canadienne des transports Canadian Transport Commission

À TITRE DE RENSEIGNEMENT

Référence N°: 2-P148-141A, 146A [332/84]

N° au Rôle: 7285

REQUÊTE PRÉSENTÉE PAR PACIFIC WESTERN AIRLINES LTD. EN VUE DE MODIFIER LES PERMIS NOS. A.T.C. 1788/68(S) ET A.T.C. 3205/81(S)

Pacific Western Airlines Ltd. a demandé au Comité des transports aériens de modifier les permis nos A.T.C. 1788/68(S) et A.T.C. 3205/81(S) afin de desservir le point Windsor, Ontario.

La décision no 8477 en date du 16 novembre 1984 agréait à la requête présentée en vue de regrouper desdits permis en un seul permis et d'ajouter le point Thunder Bay, Ontario. Ledit permis qui sera délivré dès que la requérante se sera conformée aux exigences applicables du Comité, notamment à celles visant le financement et le dépôt de documents, autorisera la requérante à exploiter un service aérien commercial à horaire fixe (classe 1), au moyen d'aéronefs à voilure fixe des groupes F et G., pour le transport de personnes, de marchandises et de courrier afin de desservir les points: Calgary et Edmonton, (Alberta); Regina et Saskatoon, (Saskatchewan); Brandon, Winnipeg, The Pas, Flin Flon, Lynn Lake, Churchill et Thompson, (Manitoba); et Thunder Bay et Toronto, (Ontario).

Tout intéressé peut intervenir pour appuyer ladite requête, s'y opposer ou en réclamer la modification conformément aux règles générales de la Commission canadienne des transports. Les interventions doivent être déposées au plus tard le 21 janvier, 1985, avec une preuve de leur signification à la partie requérante.

Le Comité fera parvenir, sur demande, plus de détails sur la requête et les modalités de dépôt des interventions conformément aux règles susmentionnées.

Toute demande doit être postée ou remise au Secrétaire du Comité de transports aériens à Ottawa, K1A 0N9.

R. W. Pasternak
 pour le directeur suppléant
 Direction des permis
 Comité des transports aériens
 Ottawa, (Ontario)
 K1A 0N9

le 19 décembre, 1984

Canada

A l'antenne de CBEF 540 AM à Windsor et 103,1 FM à Leamington

jeudi 20 décembre
13h00 HOCKEY:
 Washington contre Montréal.

23h45 LA FEUILLETON:
 "Secrets de la révolution canadienne de 1793: la prise de Montréal."

vendredi 21 décembre
21h15 LE JEU DES ALLIANCES:
 Talleyrand entre la France et l'Europe.

samedi 22 décembre
18h15 A TOUR DE RÔLE:
 de Québec, l'éthnologue Jean Duberger parle des fêtes d'autrefois pour nous permettre de mieux comprendre le temps présent.

19h00 VOIX ET RYTHMES:
 en provenance de Régina et de Rimouski, Jean-François Roy, auteur-compositeur-interprète.

20h00 HOCKEY:
 Les Whalers d'Hartford rencontrent les Canadiens au Forum.

10h3 REFLEXIONS:
 Cette semaine une série de texte de Martin Luther.

dimanche 23 décembre
8h10 LE MATIN DE LA FÊTE:
 La réa Claude Champagne, historien, nous parle des missionnaires chez les amérindiens; la rencontre de deux spiritualités.

15h00 AVEC LE TEMPS:
 Rencontre avec Jacques Normand.

14h00 EN ACCORDS:
 Mini-récital de Danielle Odéra.

19h30 HOCKEY:
 Les Canadiens rencontrent les Rangers à New York.

lundi 24 décembre
13h00 LES BELLES HEURES:
 Durant la période des fêtes la deuxième heure sera consacrée à de grands enregistrements de qualité. Emilie Jolie, conte musical de Philippe Châtel avec Henri Salvador, Robert Charlebois,

Julien Clerc, Sylvie Vartan, Françoise Hardy et George Brassens.

23h00 MUSIQUES DE NUIT
 Avec Pierre Olivier-Désilets, pendant l'émission nous diffuserons en direct de l'Oratoire St-Joseph, la messe de minuit et de retour en studio, de la musique de Noël jusqu'à l'aube.

mardi 25 décembre
6h05 LA FÊTE DE NOËL, UNE RÉPONSE:
 À l'angoisse de l'homme moderne: la recherche nostalgique du paradis perdu de l'enfance. On propose aux écouteurs une journée à la fois tendre et remplie d'espérance. Toute la journée, des participations des stations régionales, des invités et de la musique. Participation du cardinal Paul-Émile Léger.

12h05 VŒUX DE NOËL:
 Différents chefs de file de notre communauté.

12h30 LA FÊTE DE NOËL, UNE RÉPONSE:

Avec Claudette Lambert et Jacques Clermont.

18h05 REPRISE DES VŒUX DE NOËL

18h30 NOËL UNE REPONSE...
 Jusqu'à une heure du matin, en compagnie de Guy Mauffette. Heure à être annoncée TROIS RENCONTRES DU BOULANGER: Un conte de Paul-François Sylvestre, lu par l'auteur.

mercredi 26 décembre
13h00 LES BELLES HEURES:
 "Les quatre saisons de Picot" de Gilles Vigneault. Le pont, le cerf-volant, le trésor et le renard.

jeudi 27 décembre
13h00 LES BELLES HEURES:
 Mozart raconté aux enfants. Texte de Georges Duhamel lu par Gérard Philippe.

19h30 HOCKEY:
 Les Canadiens de Montréal rencontrent les Nordiques à

Québec.

vendredi 28 décembre
13h00 PIERRE ET LE LOUP.
 Gérard Philippe accompagné de l'Orchestre symphonique de l'URSS présente ce conte musical de Sergei Prokofiev.

22h15 LE JEU DES ALLIANCES:
 L'Europe de Metternich.

samedi 29 décembre
19h00 VOIX ET RYTHMES:
 En deuxième partie, de Québec, le groupe Anonymus.

20h00 HOCKEY:
 Les Rangers de New York à Montréal.

dimanche 30 décembre
15h00 AVEC LE TEMPS:
 "Être grand-père avec Jean Lejeune, Albert Millaire, Jean Duquette, Roger Baulu, Claude Jasmin, Jean-Paul Nolet, Jean-Pierre Masson et Pierre Duquette.

suite à la p. 8

Ecoutez nos émissions locales... du lundi au vendredi

JACOMATIN 6h00-9h00
 Jacques Danis

ONTARIO 30 9h05-9h30
 André Nadeau

CONTACT 15h05-17h00
 Robert Fortin

L'EXPRESS DU SUD 17h05-17h30
 Robert Devanthéry

le samedi

LE RANCH DU SUD-OUEST 7h00-7h50

SORS-MOI DONG, ALBERT 8h14-10h00

ENTRE AMIS 10h00-11h55
 Danie Béliveau

nos informations

du lundi au vendredi: 6h07, 6h55, 7h55, 8h57, 11h56, 15h58, 16h55 et 17h55

le samedi: 8h58, 7h56, 8h58, 9h58 et 11h55.



CBEF 540 AM Windsor
103,1 FM Leamington

Au Centre canadien-français

Musique populaire pour tous les âges

les 21 et 22 décembre 1984

MAGIC

Le petit "Michael Jackson" de Windsor

les 28 et 29 décembre 1984

orchestre B.B. & D.J.'s



2418 ave Central 945-1189

Noël à TVOntario

Comme Noël approche, TVOntario a préparé à l'intention de ses téléspectateurs, une programmation où se côtoient le merveilleux et le fantastique, la musique et la danse, les fées

et le père Noël.

Le plus jeunes retrouveront leurs amis habituels en pleines festivités, entre autres, Charlie Brown que les festivités font sombrer dans une dépression... mais pas

pour longtemps, le dimanche 23 décembre à 17h30.

Pour les amateurs de film, **Télé-club jeunesse** présente **Black**, le 23 décembre à 15h30, et **L'Oiseau bleu**, le

30 décembre à la même heure. Avec **Black Jack**, les jeunes se retrouvent dans l'Angleterre des années 1750 aux côtés de Bartholomew et de Belle, tandis qu'avec

L'Oiseau bleu, ils partiront à la recherche de l'oiseau du bonheur en compagnie de Tytyl et de Mytyl. Chaque film sera accompagné d'une présentation spéciale où l'animateur Pierre Germain divertira les jeunes et annoncera le nom des gagnants du concours de dessin lancé par TVOntario aux jeunes de la province en novembre dernier.

Le 23 décembre à 18h30, ils seront transportés dans le monde enchanté des contes de fées avec une nouvelle version sans paroles de **Cendrillon** qui recrée tous les personnages à l'aide de marionnettes évoluant au son de la musique de David Rohl et de Stuart J. Wolstenholme. Ce merveilleux conte de Perreault sera immédiatement suivi de Noël chez les pionniers, une veillée de Noël chez une famille de pionniers qui s'inspire de la tradition du XIXe siècle pour célébrer cette fête tant attendue.

Enfin, le 30 décembre à 20 heures, **L'Enfant et les Sortilèges**, un ballet chanté dont le livret a été écrit par Colette et la musique composée par Maurice Ravel. Un garçonnet d'une dizaine d'années rêve en faisant ses devoirs... et voilà que, par magie, s'animent autour de lui les objets qu'il a malmenés.

Le dimanche à TVOntario

dimanche 23 décembre

13h00 TROIS POUR LA

ROUTE:
Ton double alcoolique
Cette émission examine les effets de l'alcool sur le cerveau et sur le comportement du conducteur.

14h00 LES ENTREPRENEURS:

Les Frères Malette
C'est à l'immense forêt qui entoure Timmins que les frères Malette ont consacré leurs efforts et leur talent depuis les années 50.

15h30 TÉLÉ-CLUB JEUNESSE:

Black Jack (Angleterre, 1979). Aidé dans sa fugue par le colosse Black Jack qui vient d'échapper à la potence, le jeune Bartholomew va à la recherche de Belle, fillette s'étant échappée de la calèche qui la menait à l'asile de fous.

17h30 CHARLIE BROWN:
Joyeux Noël, Charlie Brown! Les amis de Charlie Brown s'unissent pour transformer son maigre arbrisseau en un bel arbre illuminé.

18h30 CENDRILLON
Magnifique conte de Perreault, dont les marionnettes sont animées par la musique de David Rohl et Stuart J. Wolstenholme. Émission

spéciale.

19h15 NOËL CHEZ LES

PIONNIERS
Les préparatifs de Noël vont bon train chez la famille Johnson, qui s'inspire des traditions du XIXe siècle pour célébrer cette fête des plus attendues.

20h00 SCÈNES DE MIROIRS

Deux films de Noël: le premier est présenté dans un jardin d'enfants et il est suivi d'un deuxième destiné à toute la famille.

21h00 CINÉMA ET CINÉ-

MAS:

Psy.

dimanche 30 décembre

12h30 DE FIL EN AIGUILLE

Avec la grande couturière Angelina di Bello. Démonstration de plusieurs points: de bride, d'arrêt, de fermeture à glissière et sellerie.

17h00 TROIS POUR LA

ROUTE:
Non merci, je conduis
Un scientifique examine en détail les effets de l'alcool sur l'automobiliste.

13h30 NOTRE HISTOIRE AU

COMMENCEMENT:

Madeleine de Verchères

15h30 TÉLÉ-CLUB JEUNESSE:

L'Oiseau bleu

20h00 L'ENFANT ET LES

SORTILÈGES
Ballet chanté, dont le livret a été écrit par Colette et la musique composée par Maurice Ravel. Un garçonnet d'une dizaine d'années ré-

A l'antenne de CBEF...

suite de la p. 7

lundi 31 décembre

13h00 LES BELLES

HEURES:
Beethoven raconté aux enfants

19h00 HOCKEY:

Québec à Montréal.

mardi 1er janvier

13h00 LES BELLES

HEURES:
Le conte de l'oiseau, un texte de Paule Tardif-Delorme sur une musique d'André Prévoist. En complément au programme, la comédienne

vasse en faisant ses devoirs... et voilà que, par magie, s'animent autour de lui divers objets qu'il a malmenés.

21h00 CINÉMA ET CINÉ-

MAS:

Amarcord

Jacqueline Plessis lira le conte le plus populaire de Charles Perrault, "Le petit chaperon rouge."

20h30 HOCKEY:

Montréal à Chicago.

jeudi 3 janvier

13h00 LES BELLES

HEURES:
Une trilogie de Gilles Vigneault.

20h30 HOCKEY:

Montréal à St-Louis.



Sara Dane
à la télévision
vendredi à 20 h00

CBEF 54  **WINDSOR**

Le même jour à

Une nouvelle série pour saluer la nouvelle année!



Une collection de courts métrages qui donne à réfléchir tous les dimanches à 14 heures à compter du 6 janvier.

Ne manquez pas le *Spécial Noël*, le dimanche 23 décembre à 20 heures, à TVOntario.

UNE CO-PRODUCTION ENTRE



Office
national du film
du Canada

National
Film Board
of Canada



TVOntario

Noël 1984



*A cette merveilleuse période des
Fêtes qui revient chaque année,
nous saisissons encore l'occasion
d'exprimer notre appréciation de
leur intérêt à tous nos lecteurs
en souhaitant des Fêtes des plus
heureuses pour eux, pour leurs*

*familles et pour tous leurs amis. Que le message d'amour et de paix qu'a apporté
Celui dont nous fêtons la naissance rayonne chez tous les vôtres!*

L'équipe du Rempart

Jésus est venu parmi nous!

Il nous a enseigné et donné
l'exemple de l'amour.

Notre monde a soif de ce
véritable amour...

Comme nous fêtons la venue
de ce Sauveur, nous invitons
chaleureusement tous les
gens à se joindre à l'une de nos
communautés paroissiales pour
célébrer avec nous ce grand
événement



Paroisse:

St-Jérôme

3739 Ypres, Windsor N8W 1S9

948-6115

Père R. Champagne

Père G. Simard

St-Joachim

C.P. 39, St-Joachim N0R 1S0

728-1880

Père R.J. Bénéteau

Sainte-Anne

12333 est, ch. Tecumseh N8N 1M3

735-2182

Père L.A. Bélanger

Père James Drouillard

St-Simon - St-Jude

C.P. 130 Belle Rivière N0R 1A0

728-3381

Père J. H. Duchêne

Père D.A. Adam

Immaculée-Conception

PainCourt N0P 1Z0

352-7078

Père C.H. Sylvestre

Annonciation

C.P. 10 Pointe-aux-Roches N0R 1N0

798-3118

Père L.E. Charrette

BIENVENUE A TOUS!

(Voir les heures des cérémonies en page opposée)



Horaire des messes

PAROISSE ST-JOSEPH DE RIVIERE-AUX-CANARDS

Confessions:

19 décembre: 18h30 à 19h30
21 décembre: 18h30 à 19h30
22 décembre: 16h à 17h et 19h45 à 20h30
24 décembre: 11h à midi et 15h à 16h

Messes:

24 décembre: 19h (bilingue: chorale d'enfants dirigée par Mme Janet Pietran-

PAROISSE ANNONCIATION DE POINTE-AUX-ROCHES

Confessions:

18 au 22 décembre: 16h à 16h30
23 décembre: 11h à 11h30, 16h à 17h
19h30: Célébration pénitentielle

PAROISSE STE-ANNE DE TECUMSEH

Confessions:

22 décembre: 11h à midi
23 décembre: 13h
24 décembre: 11h à midi et 14h à 15h30
31 décembre: 11h à midi

Messes:

24 décembre: 9h (en anglais)
Minuit (bilingue, célébrée par le P. Lionel Bélanger, chorale dirigée par

PAROISSE ST-JÉRÔME DE WINDSOR

Réconciliation:

21 décembre: 15h à 16h et 19h30 à 21h
22 décembre: 13h à 16h et 20h à 21h30
Au presbytère sur rendez-vous

Messes:

24 décembre: 23h30: Cantiques et chant communautaire sous la direction de Mme Ginette Théroux

PAROISSE IMMACULÉE-CONCEPTION DE PAINCOURT

Messes:

24 décembre: 19h30: Messe bilingue
Minuit: Messe en français

PAROISSE ST-FRANÇOIS-XAVIER DE TILBURY

Confessions:

22 décembre: 14h à 17h et après la messe de 19h30
24 décembre: 15h à 17h

Messes:

22 décembre: 19h30
23 décembre: Messes aux heures

PAROISSE ST-CLÉMENT DE MCGREGOR

Confessions:

22 décembre: pendant la matinée et après la messe de 19h30
23 décembre: 14h à 16h30 et 19h30 à 21h
24 décembre: 10h à midi et 14h à 16h30

PAROISSE ST-PHILIPPE DE GRANDE-POINTE

Messes:

24 décembre: 19h (pour familles et

PAROISSE ST-SIMON ET ST-JUDE DE BELLE-RIVIERE

Confessions:

19 décembre: 19h30 (sept prêtres présents)
21 décembre: 19h30 à 21h
22 décembre: 11h à midi et 13h à 5h
23 décembre: 14h à 16h
24 décembre: 15h à 17h

Messes:

24 décembre: 19h

PAROISSE SACRÉ-COEUR DE LASALLE

Confessions:

20 décembre: 16h à 17h
21 décembre: 15h à 17h
22 décembre: 17h à 18h et 19h30 à 21h
23 décembre: 15h à 17h et 19h à 21h
Pas de confessions la veille de Noël

Messes:

22 décembre: 19h
23 décembre: 8h, 9h
9h15 (en français)
10h30
midi
24 décembre: 15h

PAROISSE DE ST-JOACHIM

Messes:

24 décembre: 17h30 (en anglais)

gelo)

21h (en français: chorale folklorique dirigée par M. Richard Bastien)
Minuit: (bilingue, célébrée par le P. Édouard Forton avec chorale senior)
25 décembre: 8h30 (en anglais)
10h30 (en français)
midi (en anglais, 'Folk Choir' dirigé par M. Richard Bastien)

bilingue

25 décembre: 11h à 11h30

Messes:

24 décembre: 19h30 (en anglais)
Minuit (en français) célébrée par le P. Richard Charrette

Mlle Thérèse Gadoury)

25 décembre: 7h30 (en français)

9h (en anglais)

10h30 (en français)

midi (en anglais)

31 décembre: 19h (en anglais)

Jour de l'An: 7h30 (en français)

9h (en anglais)

10h30 (en français)

midi (en anglais)

16h (en anglais)

Minuit: (célébrée par le P. Gilbert Simard, homélie par le P. Robert Champagne, musique dirigée par M. Denis et Mme Imelda Lehoux avec Mme Charlotte Mongenais à l'orgue)

25 décembre: 9h

11h

31 décembre: 19h

Jour de l'An: 9h et 11h

25 décembre: 11h: Messe bilingue

31 décembre: Messes aux heures habituelles

Jour de l'An: Messes aux heures habituelles

habituelles

24 décembre: 19h30

Minuit: Messe concélébrée par les PP. Bernard Robert et J. B. Clark; chorale sous la direction de Mme Ann Bedard

25 décembre: 8h

9h30 (en français)

11h

Messes:

24 décembre: 19h30: Messe bilingue pour les familles

Minuit: Messe bilingue

25 décembre: 9h30 (en français)

11h (en anglais)

enfants)

Minuit: célébrant: P. Louis Girard

25 décembre: 11h

24 décembre: 20h (pour les enfants, en anglais)

Minuit (en anglais)

25 décembre: 9h (en anglais)

10h30 (en français)

midi: (en anglais)

31 décembre: 19h

Jour de l'An: 9h

10h30 (en français)

midi

19h

21h30 (chorale sous la direction de Mme Judi Rocheleau)

Minuit: (célébrant: P. Morand, chorale traditionnelle dirigée par Mme Connie Huschilt)

25 décembre: 9h15

10h30 (chorale traditionnelle dirigée par Mme Connie Huschilt)

Midi

31 décembre: 19h

Jour de l'An: 8h

9h15 (en français)

10h30

Midi

Minuit: (en français)

25 décembre: 8h00 (en français)

10h30 (en français)

Les membres
du
CLUB ST-JEAN-BAPTISTE DE TECUMSEH
souhaitent à tous
les francophones

*Un Joyeux Noël et
une Bonne et
Heureuse Année*



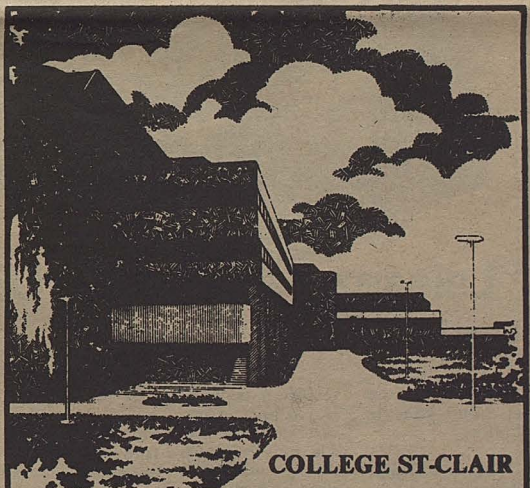
Le Conseil des écoles séparées de Windsor



offre ses meilleurs voeux de Joyeux Noël et Bonne
et Heureuse Année à tous les francophones

Bill McRae

253-2481



COLLEGE ST-CLAIR

**Meilleurs
voeux pour
Noël
et le
Nouvel An**



Le Conseil d'Administration

M.R.B. McAusland, président

Messages de Mgr Sherlock pour Noël 1984

NDLR: Nous publions ici les deux messages de Noël de Mgr John Sherlock, celui qu'il adresse à titre de président de la Conférence des évêques catholiques du Canada et celui qu'il adresse à titre d'évêque du Diocèse de London.

"A Noël, célébrons la vie!"

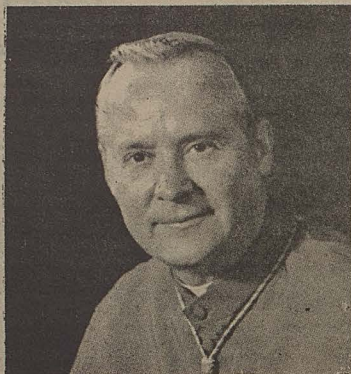
Cette année, comment se préparer à la fête de Noël sans avoir à l'esprit le récent voyage de Jean-Paul II au Canada? Son passage parmi nous a stimulé les valeurs humaines et spirituelles d'un grand nombre, tout en nous donnant l'occasion d'approfondir notre solidarité en Église et dans la société. Il est venu raviver notre foi et notre espérance et nous proposer comme toujours un amour inconditionnel pour Dieu et le prochain.

Son message, il l'a adressé à tout le monde, aux jeunes comme aux gens âgés, aux malades comme aux bien por-

tants, aux pauvres comme aux riches, aux croyants comme aux incroyants. Sa présence, ses gestes et ses paroles ont touché le cœur des foules. À sa façon, il est venu nous redonner confiance à la vie.

Le comportement de cet homme, est-il nécessaire de le souligner, découle d'une vie éminente spirituelle. Il est homme de foi, homme de Dieu, de ce Dieu amoureux et miséricordieux qui, à Bethléem, a voulu venir habiter parmi nous.

L'exemple de Jean-Paul II nous convie nous aussi à nous tourner vers les autres que ce soit en visitant les



malades, les personnes âgées ou celles qui souffrent de solitude. Il nous invite aussi à une présence plus active au sein de nos familles respectives, et à une attention

toute spéciale envers ceux et celles qui sont dans le besoin. Aux niveaux national et international, plusieurs personnes travaillent à la création de communautés fon-

dées sur la justice sociale. Voilà une autre forme de solidarité humaine qui exprime notre croyance en Dieu et manifeste sa présence parmi nous. Par cette aide au prochain, nous reconnaissons la valeur et la dignité de la vie humaine. Bien plus, nous reconnaissons l'amour de Dieu pour chacun et chacune d'entre nous.

Dans ce contexte, Noël apparaît donc comme une occasion unique pour parler du don de la vie. Par amour, Dieu nous a donné son propre fils, Jésus de Bethléem. Il nous a fait la promesse d'une nouvelle vie. À nous maintenant de l'accueillir et d'ouvrir très grands notre esprit et notre cœur.

Noël, c'est l'occasion de voir si nos gestes, nos paroles ou nos cadeaux sont vraiment signes du don de nous-mêmes aux autres. C'est l'occasion d'évaluer si, en tant que personne ou famille, nous favorisons et célébrons la vie humaine au cœur de notre quotidien.

Notre monde a besoin que Noël l'interpelle. Il a besoin de cet élan d'amour et de cet appel au don généreux de soi-même. L'appel que nous lançons les pauvres et ceux qui souffrent autour de nous, celui des victimes de la sécheresse qui sévit présentement en Afrique, voilà autant d'occasions qui nous incitent à la générosité et au dépassement personnel.

Le don de soi comporte pour ainsi dire deux aspects complémentaires. D'une

part, il apporte le réconfort à ceux et celles qui sont dans le besoin; d'autre part, il sensibilise la personne qui donne au partage et au vrai sens de Noël. À ce point de vue, ne se trouve-t-on pas doublement enrichi? Que la fête de Noël soit pour vous tous une célébration de foi. Qu'elle soit aussi la célébration du don de la vie.

John Sherlock,
président de la
Conférence des
évêques catholiques
du Canada.



"Laissez l'amour de Dieu vous libérer!"

Mer chers Frères et Soeurs dans le Christ,

Noël est un temps de bonheur, car l'ange messager de Dieu, nous apporte "une grande joie, qui sera celle de tout le peuple". (Lc 2, 10). La joyeuse nouvelle est celle d'un "Sauveur qui nous est né, qui est le Christ Seigneur". (Lc 2, 11).

Dieu nous est venu en et par le Christ Notre Seigneur parce que nous sommes pécheurs et parce qu'il nous aime malgré tout. Nous lui sommes tellement importants que Jésus, Dieu fait homme, a tout sacrifié, y compris sa vie même, pour nous. Il a

renoncé à sa liberté, à la haine et aux clous qui l'ont fixé à la croix. Pourquoi? Afin que nous puissions échapper à l'esclavage du péché pour goûter de la liberté, du pardon et de la grâce de Dieu.

Comment devons-nous célébrer cette foi qui est la nôtre en Jésus comme Sauveur et Seigneur? Tout comme le Pape nous l'a exprimé lors de sa visite - par une bonne confession - et en étant réconcilié avec Dieu, en autres mots, en acceptant la liberté qu'il a obtenue pour nous.

Mon message de Noël pour vous est ceci: Laissez l'amour de Dieu vous libérer! Repentez-

vous et soyez réconciliés avec Dieu. Proposez-vous de faire une confession personnelle ayant confiance dans la miséricorde de Jésus Christ.

En mourant pour tous les humains, Jésus a révélé qu'aux yeux de Dieu, tous les hommes et toutes les femmes sont égaux, tous les hommes et toutes les femmes sont Ses frères et Ses soeurs, et sont les frères et les soeurs les uns des autres. Si nous sommes frères et soeurs nous sommes responsables l'un de l'autre.

Je vous supplie en second lieu: S'il vous plaît ne gaspillez pas votre argent en cadeaux

pour ceux qui ont de tout. Donnez de votre avoir à nos frères et soeurs qui meurent de faim. En chaque enfant affamé, c'est Jésus qui meurt encore une fois. Venez donc à son secours.

Quel Noël rempli de joie serait le vôtre! Libérer de l'esclavage du péché, vivant la liberté des enfants de Dieu, vous secourez le Christ Jésus affamé.

Ce Noël en serait un de beau souvenir!

Avec toute mon amitié et ma bénédiction dans le Christ Jésus, notre Seigneur,

John Sherlock,
évêque de London.

L'Association des enseignants



franco-ontariens du comté d'Essex

vous souhaite de
joyeuses Fêtes
de fin d'année
et une Heureuse
Année



Bernard Lafrance, prés.

735-2165



Puissent la
paix et la
joie de NOEL
être avec
vous durant
toute la
NOUVELLE
ANNEE



MADELINE LEAL, présidente régionale

PRÉSIDENTES DE SECTION:

Jeanne Mance
Thérèse Hamel

Pointe-aux-Roches
Géraldine Mailloux

St. Jérôme
Pat Leclair

Pain Court
Madeleine Paiement

St-Joachim
Betty Trudelle

Réflexion

Noël! Noël! Noël!

collaboration spéciale: Monseigneur Jean Z. Noël

Noël, c'est l'universaire de la naissance d'un enfant que le monde attendait depuis le commencement.

La naissance d'un enfant! Mais quoi d'étrange? Chaque jour dans notre monde, il y a des milliers d'enfants qui naissent. Oui, mais, au début de l'an un de notre ère chrétienne, dans la petite ville de Bethléem près de Jérusalem, naissait, une nuit d'hiver, un enfant qui était bien différent de tout autre nouveau-né. Sa maison était une étable pour les animaux, son lit était une crèche remplie de paille, son vêtement, un simple linge de lin. Et cette différence devient plus grande si l'on considère qui sont ses parents, sa mère surtout. Au moment de sa naissance, dans le champ voisin, des bergers furent soudainement enveloppés d'une lumière céleste et

des anges, aux sons d'un cantique mélodieux, leur annonçaient la naissance de Jésus, le Fils de Dieu, les exhortant de se rendre à l'étable pour l'adorer en silence.

De fait, ce Jésus, c'était bien le Fils du Dieu vivant: Celui-là même qui créa la terre et il était descendu pour y vivre; Celui-là même qui existe de toute éternité dans sa nature divine était arrivé pour exister dans le temps en revêtant la nature humaine; Celui-là même qui, là-haut, était la voix qui est dans les cieux, commençait à Bethléem à vivre dans notre monde pour que nous, les hommes, les femmes et les enfants nous puissions constater et imiter son amour, sa bonté et sa miséricorde.

Dès cette première nuit de Noël, l'Enfant Dieu offrait à chacun de nous des leçons

d'humilité, de patience et de charité. Il arrivait comme petit enfant sans défense et à la merci des lois de la nature; il naissait sous un toit des plus modestes parce qu'on lui avait refusé l'hospitalité ailleurs; il était accueilli non par les grands de la terre mais par des pauvres bergers classifiés au bas de l'échelle de la société humaine.

Par contre, Dieu, son Père du ciel, ne l'avait pas abandonné. Dieu avait envoyé ses anges pour l'accueillir sur la terre en chantant "Gloire aux cieux et paix sur la terre." Et le message singu-

lier que Jésus venait nous annoncer par la voix de ces anges était "Paix sur la terre aux hommes de bonne volonté."

Paix! Quel mot magique! La paix, c'est l'harmonie entre Dieu et l'homme, entre l'homme et Dieu, et entre les hommes eux-mêmes. Cette paix ne vient pas de ce monde, elle vient du ciel, elle vient de l'Enfant-Dieu de la crèche de Bethléem. Toute fois, elle vient aux hommes de bonne volonté, à ceux qui veulent Dieu dans leur vie.

Ces hommes de bonne volonté sont ceux qui font ce que Dieu leur demande

de faire, ceux qui observent ses commandements de charité avec fidélité, ceux qui s'efforcent de mettre de l'amour et de la justice dans leur vie de chaque jour, ceux qui font usage des biens de la terre avec modération en partageant avec autrui, ceux qui respectent la réputation de leurs voisins et qui se prêtent à l'accueil, même d'un étranger.

Voilà l'annonce que Noël nous apporte. Voilà le message que l'Enfant-Dieu nous offre. Tâchons de l'accueillir avec plus de foi afin de rendre notre Noël plus joyeux.



GISELE FRIMER
responsable du sud-ouest
256-2931

API Régionale
Marcel Bergeron
948-5957

API Georges P. Vanier
Carole Bellavance, vice-prés.
945-0895

API Lucien Beaudoin
Colette Floyd, prés.
256-1246

API Ste-Thérèse
Paula Lavigne, prés.
945-7966

API St-Edmond
Richard Laforêt, prés.
256-4859

souhaitent à tous un Joyeux

Noël et une Bonne et Heureuse

Année 1985

TROIS ANGES

Trois anges sont venus ce soir
M'apporter de bien belles choses
L'un d'eux avait un encensoir
L'autre avait un chapeau de roses
Et le troisième avait en main
Une robe toute fleurie
De perles d'or et de jasmin
Comme en a Madame Marie
Noël Noël Nous venons du ciel
T'apporter ce que tu désires
Car le bon Dieu
Au fond du ciel bleu
Est chagrin lorsque tu soupire

Veux-tu le bel encensoir d'or
Ou la rose éclose en couronne
Veux-tu la robe ou bien encore
Un collier où l'argent fleurette
Veux-tu des fruits du paradis
Ou le blé des célestes granges
Ou comme les bergers jadis
Veux-tu voir Jésus dans ses langes
Noël Noël Retournez au ciel
Mes beaux anges à l'instant même
Dans le ciel bleu
Demandez à Dieu
Le bonheur pour celui que j'aime



UNE OFFRE SANS SOUS-ENTENDU!

TRANSMISSION AUTOMATIQUE
SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES
POUR NOS VOITURES K 1985
PLYMOUTH RELIANT ET
DODGE ARIES!

- Une valeur de 554\$!
 - Aucune condition exigée. Nos concurrents ne peuvent en dire autant.
 - Valable pour la nouvelle génération de nos voitures K, les SUPER K 1985: Dodge Aries et Plymouth Reliant.
 - Elles étaient déjà les meilleures. Elles le sont davantage grâce à de nombreuses innovations au plan design comme au plan technique.
 - Vedettes parmi les tractions-avant, ce sont les compactes les plus vendues au Canada, plus d'un million en Amérique du Nord.
 - N'hésitez pas à comparer. Avec Ford. Avec GM. Nulle part vous trouverez une offre aussi intéressante!
 - Une transmission automatique, sans frais additionnels pour les modèles 2 portes et 4 portes, sedans et familiales.
- L'offre se termine le 31 décembre 1984.
Chez tous les concessionnaires participants.

Chez Chrysler, notre
seule ambition, c'est
d'être les meilleurs!

CHRYSLER CANADA LTÉE
VOTRE CEINTURE ☒ VOTRE SÉCURITÉ
Certains équipements illustrés ou mentionnés sont optionnels moyennant supplément.

CHRYSLER



VOITURES K	TEMPO/TOPAZ
TRANSMISSION AUTOMATIQUE	
SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES	Sans frais supplémentaires avec l'achat de l'ensemble spécial Tempo GL 1 064\$ Topaz GS 970\$
SUR TOUS LES MODÈLES	UNIQUEMENT SUR UN MODÈLE
GARANTIE	
Moteur & rouage d'entraînement 5 ANS / 80 000 KM	Moteur & rouage d'entraînement 2 ANS / 40 000 KM
Perforations dues à la corrosion sur la carrosserie extérieure 5 ANS / 80 000 KM	Perforations dues à la corrosion sur la carrosserie extérieure 5 ANS

Tu m'étonneras toujours!

Conte:

Un Père Noël en motoneige

par Paul-François Sylvestre

Dès les premiers jours de décembre, Dame Nature avait revêtu son gros manteau blanc. Et elle avait bien fait de s'habiller ainsi car le froid était devenu mordant sur le bord du lac Sainte-Claire. Mais Pierrot ne s'en plaignait pas, lui qui aimait tant les sports d'hiver. Il avait aussitôt proposé à son petit frère et à sa sœur aînée de dresser un gigantesque bonhomme de neige. Chacun roulerait une énorme boule qu'on superposerait l'une sur l'autre, avec l'aide de papa bien entendu. Puis on y ajouterait un nez de carotte, des yeux de charbon, un foulard rouge et un chapeau. Mais lequel? On n'avait trouvé qu'un vieux sombrero. Ainsi, le bonhomme de neige avait un petit air mexicain. Qu'il devait grelotter, le pauvre!

En effet, car dans les jours qui suivirent, le temps s'était passablement refroidi. On aurait dit que le vent pénétrait jusque dans les os; il brûlait même la peau du visage. Cela n'empêchait pas pour autant Pierrot de sauter sur sa motoneige et de braver les bourrasques glaciales. Sous sa combinaison de motoneigiste il portait une camisole, une chemise de flanelle et un chandail. Ses pantalons en corderoi et ses gros bas de laine lui gardaient le bas du corps bien au chaud. Pierrot prenait soin, aussi, de se protéger la figure. La tuque qu'il arborait lui couvrait le visage au complet, sauf les yeux évidemment. De plus, son gros foulard rouge, comme celui du bonhomme de neige, s'enroulait autour du cou et montait jusqu'au nez.

Armée de la sorte contre le froid, le petit navigateur se promène sur le lac Sainte-Claire, au volant de sa motoneige. Autre temps, autre moyen de transport. Le Cavalier de La Salle en serait tout éberlué, lui qui avait navigué le premier sur ce lac en 1679, à bord du navire Le Griffon.

Mais revenons à notre ami Pierrot qui laisse de longues et larges traces sur la neige immaculée, qui prend ses virages un peu trop vite, qui devient tout fringant lorsqu'il bondit sur les bancs de neige... oui, revenons à notre Pierrot qui adore faire des pirouettes dignes d'un Gilles Villeneuve. Tout en chevauchant sa motoneige il pense à Noël



qui approche. Encore neuf jours et ce sera la grande fête: les vacances, les cadeaux, les friandises, les tourtières de grand-maman et le traditionnel sapin de Noël. On va justement le monter ce soir, dans le coin du salon près du foyer, et le parer de ses plus beaux atouts: lumières multicolores, guirlandes dorées, clochettes rouges, boules blanches et glaçons argentés.

Le 22 décembre, Pierrot sautait de joie. L'heure des vacances avait enfin sonné. Pendant deux longues semaines il s'amuserait avec ses amis et se promènerait en motoneige. Il espérait bien que le Père Noël lui apporterait un jeu vidéo, un Pac-Man si possible, pour occuper ses soirées au salon, près d'un feu pétillant. Au cas où le grand distributeur de cadeaux aurait oublié le souhait du petit garçon sur le bord du lac, Pierrot avait écrit une lettre au Père Noël. Il avait pris soin de souligner sa bonne conduite, même s'il n'avait pas toujours été sage comme une image. Pierrot se disait qu'il avait cependant été assez sage pour se mériter un Pac-Man.

La veille de Noël, les trois enfants regardaient la neige poudrer une fois de plus le lac. Le vent s'élevait et créait partout des bancs de neige hauts de deux, quatre et six pieds. Heureusement que grand-maman était déjà arrivée, avec ses tourtières et ses petites surprises. Mais elle n'avait pas encore eu le temps de passer voir tante Berta et de lui remettre la tourtière promise pour le réveillon. Et un réveillon, ça ne se fête

pas sans une bonne tourtière! Que faire? Pour Pierrot il n'y a qu'une solution. Le seul moyen de ne pas priver tante Berta du mets tant attendu est de le lui livrer en motoneige. Papa et maman hésitent, mais le fils se fait si insistant. Il veut plaire à grand-maman qui, elle, ne veut pas décevoir tante Berta. En fin de compte, on laisse Pierrot sauter une fois de plus sur sa motoneige, mais on le bombarde de recommandations.

- Sois prudent, pas de vitesse cette fois-ci.
- Ne t'éloigne surtout pas du rivage.

Voilà donc Pierrot bien emmaillotté qui place la tourtière dans le coffre sous le siège de la motoneige et qui enfourche l'engin en cette soirée du 24 décembre. Quelques arbres illuminés le guident et l'empêchent ainsi de s'éloigner du rivage. Mais la poudrière devient aveuglante et le jeune conducteur finit par

s'égarer. Pendant des heures il tourne en rond sans s'en apercevoir car les bourrasques de neige font aussitôt disparaître ses traces. Il est presque minuit lorsque Pierrot aboutit sur un énorme banc de neige.

À sa grande surprise, il n'est pas seul à se trouver là. Le traîneau du Père Noël y est embourbé et les rennes ne réussissent pas à sortir leur bon maître du pétrin, lui suite à la p. 7

Meilleurs vœux de bonheur et de santé pour la nouvelle année!



Dave Cooke, M.P.P.



Don Lappan maire de Témiscaming,

offre ses meilleurs vœux de Joyeux Noël et Bonne Année à tous les francophones.



A tous mes clients et tous mes amis

Heureuses Fêtes!

the co-operators

LUC MAILLOUX
représentant des ventes
Bur.: 727-3855
Dom.: 735-8135

c.p. 9
Emeryville, Ont.
NOR 1C0

Joyeux Noël et Bonne et Heureuse
Année à tous nos amis!

The Super Bowl -
Brass Rail
735-7500



KENEX Insurance Brokers
Ltd
M. Yvon MONGEAU

souhaite
à tous un
Joyeux Noël
et une
Bonne Année



19 nord, rue Queen
Tilbury
682-0451
682-2391

Heures des vacances pour
vous servir

- WINDSOR PUBLIC LIBRARY BOARD -

Bibliothèque principale et succursales

23 décembre: la bibliothèque principale est fermée
24 décembre: 9h à 13h
24 et 26 décembre: fermée
27, 28 et 29 décembre: 9h à 17h
30 décembre: la bibliothèque principale est fermée
31 décembre: 9h à 17h
1er janvier 1985: fermée

- MUSEE HISTORIQUE HIRAM WALKER -

17 au 26 décembre: fermé
27, 28 et 29 décembre: 9h à 17h
30 décembre: 14h à 17h
31 décembre et 1er janvier: fermé

Joyeux Noël et Bonne Année



Rosaire Rivait
maire de Tilbury nord

offre ses meilleurs vœux de Noël
à tous les francophones de la région.

Un Père Noël... suite de la p. 6

qui a tant de cadeaux à livrer ce soir-là.

Le Père Noël connaît le chemin, puisqu'il le parcourt chaque année depuis la nuit des temps, mais ce soir, son traditionnel moyen de transport l'abandonne alors qu'il ne lui reste qu'une vingtaine de maisons à visiter, y compris celle de Pierrot et de tante Berta. Encore une fois, il n'y a qu'une solution. C'est la motoneige. Et voilà les deux voyageurs en route, le plus vieux guidant le plus jeune. Ils s'arrêtent ici et là pour récompenser les petits

qui ont été sages. Rendu chez tante Berta, le Père Noël descend avec son gros sac de cadeaux et s'apprête à grimper dans la cheminée. Pierrot court aussitôt lui porter la tourtière toute gelée... qui se réchauffe immédiatement dans les mains du généreux bonhomme à la barbe blanche.

Pendant ce temps, à la maison de Pierrot, on s'inquiète beaucoup. On craint un accident. On se demande si l'enfant s'est bel et bien rendu chez tante Berta. Un coup de fil... et les pa-

rents apprennent que la tourtière a été livrée. Cette nouvelle les rassure; Pierrot est sans doute sur le chemin du retour.

Lorsque celui-ci arrive, muni d'un grand secret, on le serre bien fort et on lui offre une tasse de chocolat bien chaud. Il la boit lentement pour se réchauffer et, avant de s'endormir, en verse une deuxième qu'il place près de la cheminée, pour son compagnon à qui il a prêté la motoneige.

Le matin de Noël, Pierrot se réveille alors que les rayons de so-

leil pénètrent dans sa chambre. Plus de vent, plus de bourrasques. Seul un beau manteau blanc recouvre le lac et la motoneige ramenée à son jeune propriétaire. Une musique résonne dans la maison et chacun se dirige allègrement vers le salon où trône le roi de la forêt. On s'embrasse, on rit, on danse. Les enfants vident leur bas accroché au bord de la che-

minée pour y découvrir toutes sortes de gâteries.

Puis Pierrot aperçoit un jeu vidéo sous l'arbre de Noël; sur le Pac-Man se trouve une petite note:

"Tu as été le plus gentil de tous les garçons. Merci et Joyeux Noël."

NOTE: Ce conte de Noël a été diffusé par CBEF en décembre 1983.

Qui apporte les cadeaux : Jésus ou le Père Noël ?

«Santa Claus, comme on l'appelait, nous est venu des Anglais vers la fin du XIX^e siècle», explique M. Raymond Montpetit, du département d'histoire de l'art de l'Université du Québec à Montréal. «On se le représentait de plusieurs façons, à l'époque. Souvent, il avait un air aristocratique...»

Avant l'arrivée de Santa Claus, la fête de Noël était une fête religieuse chez nous : c'était la fête du petit Jésus, que l'on passait en famille, bien sagement. Le réveillon, après la messe de minuit, était simple mais copieux; ragout de patte de cochon, tourtières et pâtés, garnissaient alors la table. C'était la fin du long jeûne de l'Avent et on s'en donnait à cœur joie. Les enfants trouvaient quelques friandises, parfois une orange, dans leur bas de Noël. Mais ils devaient attendre le jour de l'An pour recevoir leurs éternels.

Père Noël vs petit Jésus

À la fin du XIX^e siècle, le progrès industriel et commercial est venu bouleverser la vie de nos ancêtres. Et c'est la mode anglaise qui a pris le pas sur les habitudes d'antan. La

fête de Noël s'est donc commercialisée avec la venue du Père Noël, et dorénavant les cadeaux étaient offerts à Noël. À ce propos, M. Montpetit rapporte qu'une confusion a régné, pendant une certaine période, sur la provenance des cadeaux : venaient-ils du petit Jésus ou du Père Noël ? «Certains parents avaient trouvé la solution à ce problème : le Père Noël avait reçu, disaient-ils, la permission du petit Jésus de distribuer les cadeaux...»

«Mais Saint Nicolas, d'origine européenne, apportait lui aussi quelques fois les cadeaux», rapporte Luce Vermette, historienne et ethnographe. Ce qui risquait de provoquer un «embouteillage de cadeaux» dans le ciel...

Dinde et guignolée

La dinde de Noël, de tradition américaine, s'est implantée chez nous vers la même époque. Elle permettait d'éviter la longue préparation des cretons, des pâtés, des tourtières, après avoir tué le cochon au début de décembre.

La «guignolée», une vieille coutume très répandue au Québec et dans les Maritimes, est disparue à la fin du

XIX^e siècle. C'était probablement un vestige de la cérémonie du culte des druides envers le Soleil, au solstice d'hiver. Les guéteurs, armés de bâtons et d'instruments de musique, chantaient, en allant de maison en maison, pour faire la fête, et pour recevoir des victuailles de même qu'un petit verre. Mais l'alcool aidant, les «guignoleux» devenaient souvent batailleurs. Alors cette coutume, entraînant trop de violence, est disparue avec le temps.

Sapin et pommes d'Eve

Le sapin de Noël, quant à lui, remonte à bien plus loin, soit au Moyen-Âge. Il nous vient de l'Alsace où le sapin représentait l'arbre d'Adam et Eve, pour la célébration des jeux du Paradis, au solstice d'hiver. Des pommes y étaient accrochées : nos actuelles boules de Noël seraient donc un vestige de la pomme d'Adam et Eve...

Le sapin de Noël ne s'est répandu en Europe que vers la fin du XVIII^e siècle. Il a été introduit au Canada en 1781 par le général et la baronne von Riedessell. Pauline Cyr Service Hebdo-science



McGraw's souhaite un Joyeux Noël et une Bonne Année à tous ses clients

Phil et Valentine McGraw et famille

Joyeux Noël et Bonne et Heureuse Année

Laroche Confectionary
Hélène Laroche 253-8610

Joyeux Noël et Bonne Heureuse Année à tous nos clients et amis!

Party Stop
6525 rue Wyandotte E.
N8S 1P3
948-3325

choix de fleurs coupées et plantes

Pedrick's Flowers

Joyeux Noël et Bonne Année 1985
849 est promenade Riverdale
Windsor, N9A-2T4
258-3123

Le Centre culturel Bréboeuf de PainCourt

souhaite un Joyeux Noël et une Bonne et Heureuse Année à tous les francophones

AEFO Kent

souhaite à tous leurs amis de la région du sud-ouest un Joyeux Noël et une Bonne et Heureuse Année.

M. Paul Belanger, Prés.
354-2913



À tous les francophones
"Meilleurs souhaits pour un Joyeux Noël et une Heureuse Année"

SOCIÉTÉ ST-JEAN-BAPTISTE WINDSOR

COMITÉ EXECUTIF:
Magella Théroux, prés.
Emile Godin, prés. sortant
Guy Jolin, vice-prés.
Ginette Théroux, sec.
Serge Ethier, trés.
Léo-Paul Genest, resp. cartes
Nicole Adam, cons.
Donald Labonté, cons.
Bernard Dupuy, cons.
Jennette Simard, cons.

Le Conseil des écoles séparées du comté de Kent souhaite aux francophones du sud-ouest ses vœux de paix et de joie pendant cette saison festive.

Que la fête de Noël Dans ce qu'elle a d'éternel Vous accorde la faveur De Notre Seigneur.

Jean-Maurice Belanger président
Earl E. Lozon directeur général

Que représente Noël pour moi?

Jennifer Bauermann
12 ans, 8e année
école Sacré-Coeur

La fête de Noël est une fête très joyeuse, avec des traditions qui sont célébrées par beaucoup de personnes de différentes cultures. Voici la tradition de ma famille.

Une semaine avant la grande fête religieuse de Noël, nous allons dans notre cour pleine de

neige, avec une scie pour choisir et couper le meilleur sapin qui deviendra notre arbre de Noël. On le décore avec des boules de Noël lumineuses, des lumières brillantes électriques, des pommes de pin qui sont peinturées au pistolet en or, et du clinquant qui reflète la lumière. Les sourires de joie des enfants qui ouvriront leurs cadeaux du Père Noël.

Maman chante un cantique religieux tandis qu'elle finit de faire cuire les biscuits et que papa examine les cartes de Noël reçues de notre parenté.

Nous, les enfants, nous accrochons les cannes de Noël à la saveur de menthe sur l'arbre décoré. C'est maintenant la veille de Noël, et ma sœur place la crèche sous

l'arbre. Les clochettes nous avertissent que l'heure de la messe approche. C'est le temps de célébrer cette joyeuse fête.

De retour, on ouvre nos cadeaux enveloppés de beau papier d'emballage. Après cela, nous commençons à manger le succulent réveillon à la lumière des chandelles.

C'est déjà l'heure du sommeil; à demain!

Nous nous réveillons tard le jour de Noël. Nous avons de la visite, nous jouons avec nos cadeaux et nous mangeons un repas délicieux de dindon! Pour dessert, nous recevons chacun de la crème glacée et une canne de Noël. Quelle tradition!

Pour moi, Noël est la fête d'amour, de paix, de joie, et l'occasion de partager avec ma famille, le rêve de Dieu.

Ce que Noël représente pour moi

Tanya Buzzanga
7e année
école Georges P. Vanier

Un jour, Josée demanda à sa mère: "Maman, qu'est-ce que ça représente, Noël?" Sa maman lui répondit: "Ma fille, Noël représente beaucoup de choses que la joie de voir que tu as reçu de beaux cadeaux du Père Noël, l'arbre de Noël que l'on décore tous les ans, les délicieuses tourtières qu'on déguste au réveillon de tante Nicole, la neige scintillante qui l'entoure, les beaux contes à l'heure du coucher, la verte couronne de l'Avent avec ses chandelles qu'on allume chaque semaine en attendant Noël — voilà ce que représente Noël."

"Mais, maman," répondit Josée, "la naissance de



Jésus!" "Ah oui, ma fille, la naissance de Jésus..." Et sa maman commença à lui raconter comment les bergers, les trois rois et les autres paysans sont venus de très loin adorer Jésus

dans la crèche avec Marie et Joseph à son côté. Josée, émerveillée, n'oublie jamais ce que sa mère lui raconta un jour! Surtout que Noël c'est joie, amour, paix!



Mon Beau Sapin

Mon beau sapin roi des forêts
Que j'aime ta verdure
Quand par l'hiver bois et guérêts
Son dépouillé de leurs attrails
Mon beau sapin roi des forêts
Tu gardes ta parure

Toi que Noël planta chez nous
Au Saint anniversaire
Joli sapin comme ils sont doux
Et tes bonbons et tes joujoux
Toi que Noël planta chez nous
Par les mains de ma mère

Joyeux Noël et Bonne et
Heureuse Année



Regroupement jeunesse
sud-ouest

Joyeux Noël et une année
des plus heureuses!

Steven Langdon
M.P. Essex-Windsor

3843 ave Howard
Windsor Ontario
N9G 1N6

966-0856
(sans frais des échanges
682 ou 687:
1-800-265-5010)



Joyeux Noël et Bonne et
Heureuse Année!

Lajeunesse - Lanoue Insurance

Assurances générales
et assurances-vie
966-6112

5915 ch. Malden
(En face de la salle
municipale de
Sandwich-West)
Windsor, Ont. N9H 1S6

Ken Lajeunesse
Ken Lanoue



offre ses meilleurs vœux de
Noël et Bonne et Heureuse

Année à tous
les francophones

N'oubliez pas le service gratuit
des autobus le 31 déc. 1984



Nos vœux les plus sincères de
paix et de joie à tous nos amis
francophones de la région.



M. & Mme Roger Bibeau
et famille

Joyeux Noël et Bonne
et Heureuse Année

**Country
Lumber**

Gabe & Nycole Blanchette 966-4747



Bonne Année à toutes les
dames de l'association et aux
membres de leurs familles!



tous un des plus beaux mais
surtout un de partage.

La régionale de
l'Union culturelle des
Franco-Ontariennes

Renald (Ron) Paquin
et sa famille

offrent ses meilleurs vœux à ses
clients et amis francophones de la
région à l'occasion des fêtes
Joyeux Noël et une Bonne Année

948-4441

735-2552





C En cette période de réjouissances et de réflexion,
nous voulons exprimer notre reconnaissance la
plus profonde à tous nos membres pour leur appui.
Leur support nous a permis de connaître un essor
important au cours de la dernière année.

Tout en répondant aux besoins de nos sociétaires, et grâce à
l'implication des francophones,

les caisses participent
activement au développement
économique et socio-culturel
de toute leur communauté.



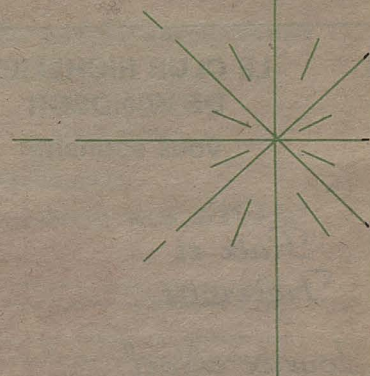
***Nos vœux les plus sincères sont que
1985 nous permette d'atteindre ensemble,
grâce à la coopération,
paix, bonheur et prospérité.***

Les dirigeants et les employés de



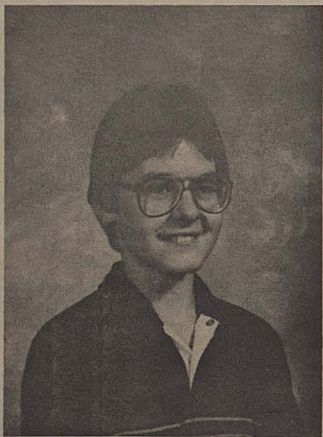
Caisse populaire de Pointe-aux-Roches
Caisse populaire Técumseh
Caisse populaire Windsor

Affiliées à la Fédération des caisses populaires de l'Ontario Inc.



Noël, Noël!

Jeff Ostrow
Élève de 8e année,
école Ste-Ursule,
McGregor



Pour moi, l'aspect religieux de la Fête de Noël est le plus important. Pendant les quatre semaines de l'Avent, j'attends le Seigneur et je prépare mon cœur à sa venue.

Pendant ce temps d'attente, je dois aller au magasin pour acheter des cadeaux pour toute la famille. Je commence à être impatient de ne pas savoir ce que je vais recevoir en retour.

Une des meilleures choses c'est les deux semaines de vacances de l'école, qui me rendent très excité. Durant ces jours, la famille décore l'arbre et toute la maison. J'enveloppe aussi mes cadeaux et je les place sous l'arbre. Ce sont des jours très joyeux.

La veille de Noël, je me réjouis avec mes oncles, mes tantes et mes cousins. C'est un temps de célébration et un temps de fête. J'échange mes cadeaux et je donne mes souhaits. Après cela, j'assiste à la messe de minuit; c'est un temps solennel. Les lumières sont

fantastiques et les beaux chants résonnent à mes oreilles.

Finalement, le jour de Noël que j'attends depuis si longtemps arrive. J'ouvre mes cadeaux devant toute la famille et les secrets des semaines passées sont finalement

ment révélés. Pour moi c'est un temps merveilleux.

Les jours après Noël sont amusants aussi. J'ai encore une semaine de vacances pour me reposer. Je rencontre mes amis pour jouer avec mes nouveaux cadeaux. C'est aussi un temps où je peux réfléchir à toute la joie que j'ai éprouvée. Ça, c'est ce que veut dire Noël pour moi.

Le Comité consultatif de langue française du Conseil d'Education de Windsor



*Joyeux Noël
Bonne et
Heureuse Année*

Représentants des contribuables francophones:

Gilberte Authier
Aline Harrison
René Marier
Florian Brousseau
Jeanne Mongenais
Joseph Bisnaire

Représentants du Conseil scolaire:

Al Newman
Dr. Marcel Picard
Blaise Ducharme
Michael Saffran, surintendant des programmes.

Librairie du sud-ouest

Le personnel de la Librairie du

sud-ouest vous remercie de votre

appui au cours de l'année qui

s'achève et profite de l'occasion pour

vous souhaiter des fêtes heureuses

et une année 1985 remplie

de bonheur.



**LE CLUB RICHELIEU
DE WINDSOR
vous souhaite**

*Paix et
Fraternité*

*Joyeux Noël
et
Bonne année*



Noël, c'est la fête de l'Amour...

Fêtons religieusement...

Fêtons joyeusement...

... en français!



ACFO Régionale

948-9322

William St-Pierre, prés.

Ce que Noël signifie pour moi

Lisa Ross,
7ième année
école St-Paul

Noël! Noël! On est tout excité par la merveilleuse fête de Noël. On voudrait que Noël ne finisse jamais car on recevrait des jouets tout le temps. Mais Noël est plus que ça!

Noël pour moi est une fête charmante, toute rayonnante de beauté et de poésie. C'est une fête pour les enfants, les adultes et même les vieillards. Noël! C'est une nuit mystérieuse car on reçoit tant d'agréables surprises, tant d'impressions et tant de souvenirs.

Noël est tout d'abord la nuit étoilée;



ce sont les carillons légers et les joyeuses volées, des cloches qui, du haut de leur tour, annoncent aux chrétiens "C'est l'heure où

venir se prosterner devant l'Enfant-Dieu.

Noël, c'est ensuite la messe de minuit; c'est l'autel aux mille feux; c'est la crèche avec ses paisibles moutons blancs et ses bergers; c'est l'étoile mystérieuse. Ce sont les vieux cantiques qui nous ravissent par leur harmonieuse simplicité.

Noël, c'est encore la fête de la famille, c'est le gai réveillon dont l'heure inaccoutumée donne au repas familial une saveur nouvelle; c'est le petit sapin vert orné de

guirlandes et de lumières multicolores, chargé de filets d'argent et de boules étincelantes; c'est l'arbre généreux au pied duquel reposent des boîtes soigneusement enrubannées, c'est l'arbre devant lequel les enfants se groupent et sautent de joie!



Le Personnel et les élèves de l'école **ST-PAUL** de **Pointe-aux-Roches** souhaitent à tous leurs amis un **JOYEUX NOËL** et une **BONNE, HEUREUSE et SAINTE ANNÉE**



Elizabeth Kishkon
maire de Windsor

est heureuse d'offrir ses
meilleurs vœux à tous les
francophones

Meilleurs vœux

à tous les

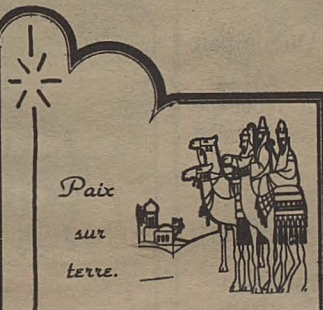
francophones de la

région



Buckingham Realty

Omer Dubuc
948-8171
734-6369



Paix
sur
terre.

Joyeux Noël

et

Heureuse

Année

Centre culturel St. Cyr

R.R. 1
Pointe-aux-Roches
Ontario N0R 1N0

Joyeux Noël
et
Bonne et
Heureuse
Année



La Chaumière
727-3343

Le Centre canadien-français

2418 ave Central

vous invite à venir célébrer la nouvelle année entre amis.

le 31 décembre 1984

Bar ouvert: 18h00 Repas chaud: 19h00

Entrée: \$17.50 par personne

(Repas "Country Style", un verre de vin, bebelles, etc.)

Musique par:
orchestre "B.B. & D.J.'s"

A notre fidèle clientèle, merci pour votre encouragement durant l'année 1984.

Nous vous souhaitons nos meilleurs vœux d'un Joyeux Noël et une Prospère et Heureuse Année 1985.

Puisse nos vœux
sincères se réaliser
pour ce temps des
Fêtes...

... et se poursuivre
inlassablement
toute la vie
durant!

Joie! Paix! Bonheur!
à tous les francophones

La Chiffonnière
Windsor Inc.

Anita Valentine,
présidente

Que représente Noël pour moi?

Carole Renaud,
12 ans, 8e année,
école Sacré-Coeur,
LaSalle
Prof.: Mme Roche-
leau



Ah, la senteur des biscuits et tourtières délicieuses qui cuisent chez nous! C'est seulement une de nos traditions familiales de Noël. Avec des chants joyeux au tourne-disque, c'est parfait pour nous mettre dans l'esprit de Noël! Les pâtisseries succulentes vertes, rouges et blanches sont appétissantes.

Mais il faut attendre pour manger nos chefs-d'oeuvre!

Dans le salon est le "gros arbre" scintillant avec des guirlandes argentées, des balles multicolores, des lumières et toutes sortes d'ornements variés faits à la main. C'est comme un rêve féerique.

Le deuxième arbre a une signification tout à fait spéciale. Sous cet arbre est la scène de la Nativité. Marie et Joseph veillent sur l'enfant Jésus. Les trois Rois Mages adorent aussi le roi enfantin. Avec

les lumières de l'arbre, on croirait que c'est réel. Ici tout est paisible.

Après avoir admiré cette scène de la Nativité, la lecture de la naissance du Sauveur se fait. Chanter des chants est aussi traditionnel chez nous. On complémente le chant en jouant le piano.

Enfin la veille de Noël est ici! On assiste à la messe de minuit. La chorale chante de tout coeur "O nuit de Paix" et "Minuit Chrétien". Les enfants de chœur sont habillés en rouges et le prêtre en blanc. Ensemble on fête l'anniversaire du Seigneur. C'est Noël!

Le salon est rempli de cadeaux emballés et enrubannés. La famille se rencontre tôt Noël au matin pour les ouvrir, les échanger et les regarder. C'est un temps de réunion et d'amour. Dans l'après-midi

les tantes et les oncles, cousins et cousines se rencontrent chez grand-mère. On parle de tous les sujets mais plutôt de ce qu'on a reçu. On peut maintenant passer nos biscuits et les manger!

De temps en temps durant la journée, maman va à la maison pour voir si son dindon cuit

à la perfection. Pour le souper de Noël, c'est excellent! Les tartes de citrouilles, de cerises et des biscuits sont mangés après notre dîner superbe! Noël chaque année est toujours, tout simplement la fête la plus joyeuse! Noël pour moi est un temps de traditions. Joyeux Noël!



offre ses meilleurs vœux de Noël

et Sainte Année

Roger DesRamaux
4749 est, rue Wyandotte
945-3050

**La maison
DesRamaux**

confectionneurs de
vêtements d'hommes



A l'occasion de cette fête
d'amour et de fraternité
la direction et le personnel de la

Coopérative de Pointe- aux-Roches



offrent leurs meilleurs vœux à
tous leurs sociétaires et à tous
les francophones de la région

Charles Desmarais

798-3011

Joyeux Noël et Bonne Année



à tous nos
membres
et à tous les
francophones

le Conseil du
Club de l'âge d'or
Jean-Paul II.

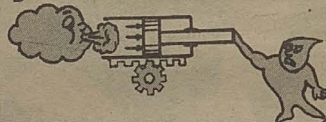
A tous nos clients et amis



Joyeux Noël!

Bonne et Heureuse Année!

ABC Hydraulics



*Joyeux Noël et Bonne
et Heureuse Année*



Remerciements à tous les associations
francophones qui ont contribué au mou-
vement du scoutisme dans la région.

**Association des Scouts
de Windsor**

Jacques Lamarche
Ass. commissaire
Gérard St-Hilaire, prés.
255-1911



*Nous profitons du
temps des Fêtes*

pour exprimer nos

vœux de bonheur des

plus sincères à nos

employés, à nos

résidents et à tous les

lecteurs du Rempart

**Pine Valley
Rest Home**



Que la paix
de Noël que
nous a
apportée

l'Homme-Dieu marque
davantage nos coeurs en cette
sainte saison et se répande de
plus en plus pendant toute la
Nouvelle Année

**Le Conseil des écoles
séparées du comté
d'Essex**



*La Messe de minuit... le réveillon...
les réunions de familles... l'amour de Jésus.*
DIEU MERCI!

**JOYEUX NOËL ET BONNE
ET SAINTE ANNEE A TOUS**

IMPRIMERIE
TRIBUNE
PRINTING

13021 rue Tecumseh, Tecumseh, Ontario
Téléphone 735-3202
Lucien (Kit) Lacasse, président

Noël pour moi

Nancy Bergeron
8e année
école Georges P.
Vanier

Noël pour moi est un temps joyeux pour tout le monde, un temps de réflexion avec nos familles et nos amis. Noël, c'est aussi un temps pour des cadeaux et des chants. C'est la joie!

Pendant le temps de Noël, on en profite pour voyager et revoir nos familles. Beaucoup de gens aiment décorer leurs maisons de couleurs brillantes et leurs arbres de Noël de guirlandes. À Noël, on fait un peu les gourmands — on mange de la dinde, de la tourtière, de



la bûche de Noël.

Bien sûr, on assiste à la messe de minuit et on retour-

ne à la maison pour le réveillon. On danse et on parle des temps heureux.

Les enfants et même les adultes vont en traîneau ... et dégustent un chocolat chaud.

Mais dans toute cette excitation, il ne faut pas oublier

que c'est un petit bébé Jésus qui est né pour nous apprendre à nous aimer les uns les autres. Sans Lui, nous n'aurions pas Noël!

Joyeux Noël
Bonne et Heureuse
Année à tous
mes amis de la
communauté
française!

4758 Wyandotte
948-6441



Howard McCurdy, M.P.P.



Que représente Noël pour moi?

Nancy Ouellet,
8e année
école Ste-Catherine
PainCourt, Ontario

Noël représente pour moi les préparatifs de l'Avent. En arrivant de l'école on entre dans la maison et on sent un bon arôme de pâtisseries qu'on désirerait goûter. Ceci présente une occasion où l'on peut faire un sacrifice, pour célébrer la grande fête de Jésus. La fête de Jésus, c'est un temps d'amour et de paix pour fêter en joie la messe de minuit. Dès le retour à la maison on voit le sapin bien décoré de boules, de glaçons, et de lumières scintillantes. Sous

l'arbre il y a la crèche avec des cadeaux qui l'entourent. Ensuite au réveillon on déguste la tourtière, les pâtés de viande et de la dinde. Comme dessert nous avons la fameuse bûche de Noël, faite à la maison. Après avoir pris un bon repas, la fête commence; les chansons, les gâteaux et les histoires jusqu'au matin. Le lendemain la fête continue. Tous, nous allons chez des amis et les amis reviennent chez nous. Cela dure jusqu'au six janvier. Noël, c'est un temps de joie et de paix.

Joyeux Noël à tous!

Ce que Noël représente pour moi

Giselle Tives
8e année
école St-Ambroise
de St-Joachim

Noël est une joyeuse fête pour moi. C'est un temps saint car on célèbre la naissance du Sauveur, Jésus. C'est une période de grande activité, de réunions familiales et de soirées amicales. Noël est un temps de joie pour les enfants et pour les adultes également.

Pour moi, Noël est un temps très spécial. J'aime aller à la messe de minuit et entendre chanter les cantiques de Noël. Après la messe, tout le monde est joyeux et on se souhaite un joyeux Noël. Ensuite vient le réveillon. Il y a toutes sortes de friandises, même des tourtières. L'échange de cadeaux le matin de Noël commença quand trois mages de l'Orient apportèrent de l'or, de l'encens et de la myrrhe comme cadeaux à Jésus. Quand nous étions jeunes nous avions hâte à Noël pour ouvrir nos étrennes et déguster de bonnes pâtisseries spécialement préparées pour



cette occasion. Maintenant que nous sommes plus connaisseurs, la naissance de Jésus est plus importante.

Noël est un temps de joie. Nous nous rapprochons de Jésus, le Messie et nous entendons son message de paix et d'amour.



L'Association
francophone des sports
et loisirs de Windsor/Essex
et les ligues

offrent leurs meilleurs
vœux de Noël et
Bonne et
Heureuse Année
à tous les
sportifs
francophones

Emmanuel Chayer, prés.
776-5488



Joyeux Noël
et Bonne Année

à tous nos
membres et à
tous les
francophones.

Club de l'âge d'or
de Pointe-aux-Roches



Joyeux Noël et Bonne et
Heureuse Année!

Donald Lassaline
Cox, Hyatt Company

258-4626

Marcel's Garage
& Body Shop
945-1181

"Que Dieu
vous bénisse à
Noël et que
votre joie se
multiplie
durant la
Nouvelle
Année"



LES SOEURS DE LA CHARITE D'OTTAWA
2441 WESTMINSTER
WINDSOR, ONT.

Sœur Huguette Parent
Sœur Germaine Desjardins
Sœur Thérèse Laramée
Sœur Ange-Annette St-Germain

Le Conseil d'éducation
du comté d'Essex
et son
Comité consultatif
de langue française

souhaitent un Joyeux Noël
et une Année de paix et de santé
à toutes les familles qu'ils
desservent et à tous les autres
francophones de la région.



Mme Joan Flood
présidente du Conseil

G. Séguin
directeur général d'éducation

Chantons



Sainte nuit

O nuit de paix! Sainte nuit!
Dans le ciel, l'astre luit;
Dans les champs tout repose en paix,
Mais soudain, dans l'air pur et frais,
Le brillant cœur des anges
Aux bergers apparaît.

O nuit de foi! Sainte nuit!
Les bergers sont instruits;
Confiant dans la voix des cieux,
Ils s'en vont adorer leur Dieu;
Et Jésus en échange
Leur sourit radieux.

O nuit d'amour! Sainte nuit!
Dans l'étable, aucun bruit;
Sur la paille est couché l'Enfant
Que la Vierge endort en chantant;
Il repose en ses langes
Son Jésus ravissant.

O nuit d'espoir! Sainte nuit!
L'espérance a relui:
Le Sauveur de la terre est né;
C'est à nous que Dieu l'a donné.
Célébrons ses louanges:
Gloire au Verbe Incarné!

Minuit, chrétiens

Minuit, chrétiens! c'est l'heure solennelle,
Où l'Homme-Dieu descendit jusqu'à nous,
Pour effacer la tâche originelle,
Et de son père arrêter le courroux.
Le monde entier tressaille d'espérance,
A cette nuit qui lui donne un Sauveur,
Peuple, à genoux, attends ta délivrance,
Noël, Noël, voici le Rédempteur,
Noël, Noël, voici le Rédempteur.

Le Rédempteur a brisé toute entrave,
La terre est libre et le ciel est ouvert,
Il voit un frère où n'était qu'un esclave,
L'amour unit ceux qu'enchaînait le fer,
Qui lui dira notre reconnaissance,
C'est pour nous tous qu'il naît, qu'il souffre
et meurt,
Peuple, debout, chante la délivrance,
Noël, Noël, chantons le Rédempteur,
Noël, Noël, chantons le Rédempteur.

1885



NOTES SUR LE PATRIMOINE



La Noël au Parc Historique National Woodside

(NC) — À l'époque victorienne, on utilisait du papier pour fabriquer des guirlandes, des couronnes et diverses autres décorations qui servaient à décorer la maison pour Noël. La Noël à Woodside est une période de festivités. Du 1^{er} décembre au 6 janvier (fermé les 25 et 26 décembre) la maison est décorée de la même façon qu'elle l'aurait été en 1891 lorsque le dixième premier ministre du Canada William Lyon Mackenzie King y vivait pendant son enfance.

Durant les fins de semaine du mois de décembre, des guides en costumes d'époque servent du cidre de pomme chaud et des biscuits aux visiteurs. Des montages audio visuel présentés dans l'auditorium moderne, renseignent les visiteurs sur la vie au cours des années 1890. Pour de plus amples renseignements, veuillez écrire à Parcs Canada, région de l'Ontario, 111, rue Water est, Cornwall (Ontario) K6H 6S3.

Noël pour moi

Chantal Duguay
8e année
école Georges P. Vanier



Noël pour moi, c'est donner et aimer. C'est un temps pour jouir et avoir du plaisir. J'aime Noël parce que c'est un temps de joie. Mais ceux qui n'ont pas de joie à Noël peuvent toujours encore s'aimer. Nous, on aide ceux qui n'ont pas de Noël joyeux.

Noël pour moi, c'est aussi un temps de réflexion — amour, donner, échanger des cadeaux. Pensons aux autres qui n'ont rien pour leur Noël. Jésus Lui-même l'a dit dans ces mots: "Aimez-vous les uns les autres." Et c'est ça

qu'il est venu nous enseigner sur la terre pour nous aider avec ce problème qu'on a d'oublier

d'aimer. Maintenant, croyons en Jésus. C'est Lui, après tout, qui nous a donné Noël.

A&L Auto Recyclers Ltd.

souhaite un Joyeux Noël et une
Bonne Année à tous les
francophones

M. André Lanoue
1-800-265-2128
798-3525

M. Raymond Bisnaire
Route 2, angle
ch. Comber [77]



Seary's

Seary's Flowers & Gifts

offre ses meilleurs vœux de Noël et de
Bonne et Heureuse Année.



N'oubliez pas!

des fleurs pour cadeaux de Noël

Michel Brun
Gérant

258-3400



Le personnel et les
élèves de l'école
ST-AMBROISE
de St-Joachim
souhaitent à tous leurs
amis un
JOYEUX NOËL
et une
BONNE HEUREUSE et
SAINT ANNEE



BOUTIQUE ASTRAL

Rolande Tremblay
souhaite un Joyeux Noël
et une Bonne Année à tous
les francophones

2851 ave. Howard
Windsor, Ont.

966-2282



L'Association des enseignants franco- ontariens de Windsor



vous souhaite un Joyeux Noël et
une Bonne et Heureuse Année

1985
Francine Létourneau, prés.
253-6480

Que les meilleurs souhaits qui
vous sont présentés en ce temps
des Fêtes se concrétisent tous!



le conseil St-Jérôme 8682 des Chevaliers de Colomb

Windsor, Ont.
Louis N. Gouin,
Grand Chevalier

Léo Proulx
député GrandChevalier

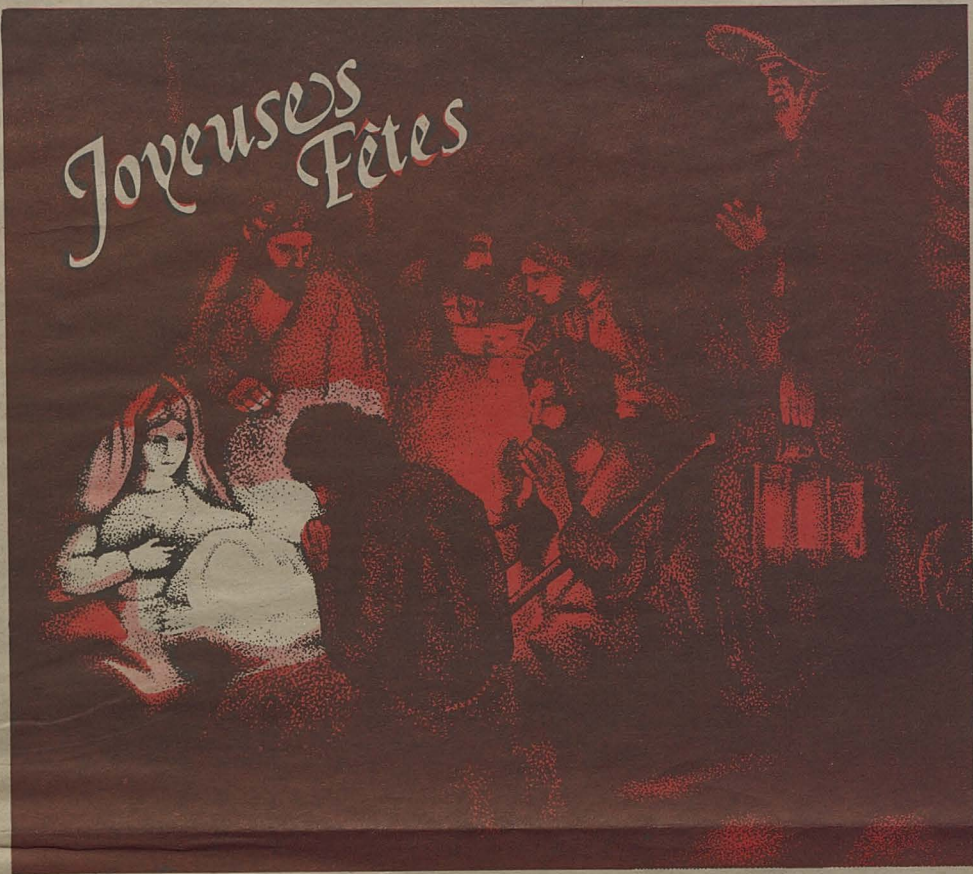


Que 1985 soit une année
fructueuse pour les
francophones de façon
individuelle et collective.

de la part du
**Centre culturel
Tournesol**



Joyeuses Fêtes



Voici quelques émissions spéciales pendant le temps des Fêtes:

13h00 LES BELLES HEURES DU TEMPS DES FÊTES: C'est aux enfants et aux adolescents en vacance que s'adresse la seconde moitié de l'émission, du 24 décembre au 4 janvier. Contes, récits, poèmes, biographies et histoires sont les éléments de ces belles heures d'antenne.

le lundi 24 décembre

23h00 MUSIQUES DE NUIT: airs de Noël suivi d'un récital de Raymond Daveluy en direct de l'Oratoire St-Joseph de Montréal. Ensuite la messe de minuit. De retour en studio, un joyeux et rapide tour du monde à travers les musiques et traditions de Noël, un conte de Noël en parole et en musique et un Noël chez les musiciens romantiques.

le mardi 25 décembre

6h05 LA FÊTE DE NOËL, UNE RÉPONSE: La recherche nostalgique du paradis perdu de l'enfance avec la participation du cardinal Paul-Emile Léger.

12h05 VOEUX DE NOËL: plusieurs chefs de file de la région offrent leurs vœux.

12h30 LA FÊTE DE NOËL, UNE RÉPONSE: avec Claudette Lambert et Jacques Clermont.

18h05 REPRISE DES VOEUX DE NOËL

18h30 LA FÊTE DE NOËL, UNE RÉPONSE avec Guy Maufette.

Heure à éter annoncée: TROIS RENCONTRES DU BOULANGER:

un conte de Paul-François Sylvestre, lu par l'auteur

le samedi 5 janvier

18h15 À TOUR DE RÔLE: la frontière visible et invisible; Windsor/Détroit. Echanges commerciaux, culturels, humains, familiaux, professionnels dans une "métropole" internationale unique en Amérique du nord.

DANS L'ESPRIT DES FÊTES

La télévision de Radio-Canada inscrit à son horaire plusieurs émissions dans l'esprit de Noël qui sauront toucher les publics de tout âge.

Le lundi 24 décembre

16h00 BOBINO emmènera les tout-petits dans le cosmos à Noël au cours de la 5000^e émission de Bobino. Les enfants vont rencontrer les pères Noël de trois planètes.

21h00 JEAN-PAUL II AU CANADA '84. Nombreux ceux et celles qui voudront revoir les moments les plus importants, les plus émuissants de sa visite chez nous au cours de cette émission spéciale d'une heure.

23h08 CHRISTUS NATUS EST. Concert donné par le Chœur de Montréal (125 voix) sous la direction de Jean-François Sénart à l'église St-Édouard de Montréal.

00h00 MESSE DE MINUIT en provenance de Bethléem constitue le joyau de notre programmation des Fêtes. Elle sera célébrée par le patriarche latin de Bethléem en l'église de la Nativité.

Le mardi 25 décembre

10h00 MESSE DE MINUIT en reprise

Le mercredi 26 décembre

14h30 LE TEMPS DE VIVRE. Pierre Paquette accueille les Carillonneurs de Sherbrooke qui nous offrent de la musique de circons-tances et de chaleureux souvenirs.

Le dimanche 30 décembre

11h00 CHANTONS L'AMOUR AVEC JOHN LITTLETON enregistré à l'Oratoire Saint-Joseph.

23h00 BYE BYE '84. En vedette: Dominique Michel, Pauline Martin, Marc Messier et Michel Côté.

Le mardi 1er janvier

18h15 CRAC. Film d'animation de Frédéric Back. Une chaise berçante s'anime et nous fait revivre un passé savoureux.

23h27 RENCONTRES avec Soeur Annie qui explique pourquoi elle a choisi d'être au service des plus pauvres.

CBF



CBFT 54

Le boeuf au menu du temps des fêtes



Ce rôti de noix de ronde, un plat réellement spécial pour les réceptions des fêtes.

La période des fêtes qui beaucoup d'aliments riches entoure Noël et le jour de l'An est propice aux réceptions. C'est aussi, en outre, puisque le boeuf pour la plupart de nous, est aussi maigre que le l'une des périodes de poisson et la volaille, il peut l'année préférées tant être servi de multiples façons autant légères comme convive. Or, les ingrédients universels de l'occasion des fêtes, si cette époque sont la vous prévoyez une préparation de plats réception telle qu'un cocktail, un buffet ou un en compagnie de parents et d'amis.

Le boeuf figure généralement sur le menu des réceptions des fêtes, car les hôtes savent qu'en plus de son bon goût qui plaît à tous, cette viande est facile à apprêter et ce, de mille et une manières. Est-ce à votre tour de recevoir cette année? Rappelez-vous qu'à ce point, vos invités auront peut-être consommé

50 mL (1/4 tasse) de marmelade
50 mL (1/4 tasse) de sauce "hoi sen" chinoise (facultatif)
50 mL (1/4 tasse) de vinaigre de cidre
50 mL (1/4 tasse) de sherry sec
Zeste d'un orange et d'un citron
2 gousses d'ail, émincées
6 échalotes, hachées fin
4 gouttes de sauce Tabasco

Mélanger tous les ingrédients de la marinade; laisser mijoter 5 min. Verser sur le boeuf et laisser mariner, à couvert, au réfrigérateur de 6 à 8 h, en tournant quelques fois. Égoutter le bifteck et le griller au four environ 3 à 4 min. de chaque côté. Trancher mince contre le grain. Enfiler les lamelles

sur de petites brochettes et servir chaud ou froid. Pour servir chaud, envelopper les brochettes dans un papier aluminium et réchauffer au four. 50 brochettes

Rôti de boeuf au brandy
1.5 kg (3 lb) de rôti de boeuf (filet ou pointe de surlonge)
45 mL (3 c. à table) de beurre
125 mL (1/2 tasse) de brandy
Sel et poivre, au goût

Faire fondre le beurre dans une rôtissoire et saisir le rôti de tous les côtés sur un feu vif. Avant de mettre le rôti au four, le saler et le poivrer et verser un tiers du brandy. Cuire à 160°C (325°F) 45 min/kg (25 min/lb) pour un rôti saignant ou 55 min/kg (25 min/lb) pour un rôti à point. En cours de cuisson, arroser le rôti fréquemment du reste du brandy. Donner environ 30 tranches.

Noix de ronde des fêtes
125 mL (1/2 tasse) de sherry sec
125 mL (1/2 tasse) de jus d'orange
50 mL (1/4 tasse) de sauce soja
25 mL (2 c. à table) de mélange pour soupe à l'oignon
25 mL (2 c. à table) de cassonade
1.5 kg (3 lb) de rôti de noix de ronde
Mélanger sherry, jus d'orange, sauce soja, soupe et cassonade. Piquer le rôti

généreusement et le déposer dans un sac de plastique; placer le tout dans un bol étroit et profond. Verser la marinade sur le rôti et bien fermer le sac. Laisser mariner au froid pendant une nuit. Égoutter la viande en conservant la marinade. Placer le rôti dans une rôtissoire et faire cuire à 160°C (325°F) pendant 45 min/kg (20 min/lb) pour un rôti saignant et 55 min/kg (25 min/lb) pour un rôti à point. En cours de cuisson, arroser le rôti avec la moitié de la marinade. Épaissir le reste de la marinade et servir avec le rôti. 6 à 8 portions.

Pour obtenir d'autres renseignements ou un livret de recettes intitulé "Le boeuf, c'est avantageux" écrire au Centre d'information sur le boeuf, Dépt. 12-GM, 345 ave. D'Orval, Dorval, Québec, H9S 3H6. Veuillez inclure 50¢ pour frais de poste et de manutention.



**Brisebois
Christian Bookstore**
chapelets, crèches,
statues, livres.

**Joyeux Noël
de nous tous**



3315 ch. Tecumseh
à la rue Meldrum
Windsor, Ont. N8W 1H4
944-9780

Bill, Roy et
Manuela Brisebois

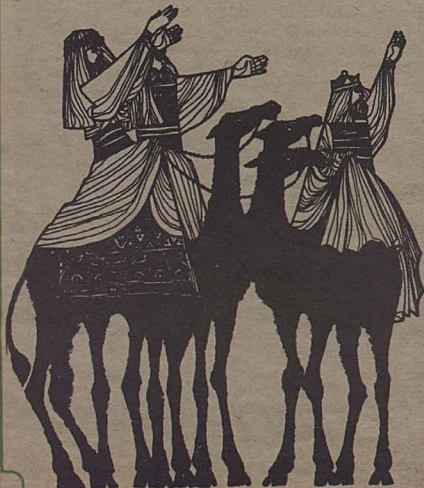


**M. Richard
Ruston**

est heureux de
présenter ses
meilleurs voeux
pour l'année
1985 à tous
les francophones



**Nous souhaitons à tous nos bons amis de la
communauté canadienne-française une heureuse
saison des Fêtes et un Nouvel An rempli de santé
et de prospérité.**



Hiram Walker & Sons Limited
Walkerville, Ontario, Canada.

